

catalogo generale parti di ricambio

catalogue des pièces détachées

spare parts catalogue

ersatzteilkatalog

catalogo de piezas de repuesto

TRATTORE: VALPADANA 4RM-20

VALPADANA 4RM-20/26

VALPADANA 4RM-300

VALPADANA 4RM-20/33

VALPADANA 4RM-330

TAV. N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	FRIZIONE	EMBRAYAGE	KUPPLUNG	CLUTCH	EMBRAGUE
2	CAMPANA FRIZIONE	CLOCHE	KUPPLUNGSLOCKE	CLUCTCH BELL	CAMAPANA
3/A	CASSA CAMBIO	BOITE DE VITESSES	GETRIEBEGEHAUSE	GEARBOX	CAJA CAMBIO
3/B	CASSA CAMBIO	BOITE DE VITESSES	GETRIEBEGEHAUSE	GEARBOX	CAJA CAMBIO
4/A	LEVE CAMBIO	LEVIERS	HEBEL	LEVERS	PALANCAS
4/B	LEVE CAMBIO	LEVIERS	HEBEL	LEVERS	PALANCAS
5	CAMBIO	ENGRENAGES	GETRIEBE	GEARS	ENGRANAJES
6	ASSE RUOTE ANT.	AXE ANTERIEUR	VORDERRADAXE	FRONT AXLE	EJE ANT.
7	STERZO MECCANICO	DIRECTION MEC.	MECH. LENKUNG	MECH. STEERING	DIRECCION MEC.
8/A	STERZO IDRAULICO	DIRECTION HYDR.	HIDR. LENKUNG	HIDR. STEERING	DIRECCION HIDR.
8/B	PIANTONE STERZO	TUBE ET VOLANT	LENKSAULE UND	HIDR. STEERING	COULUMNA Y
9	IDRAULICO E VOLANTE	DE DIRECTION HYDR.	LENKRAD DER HIDR. LENKUNG	COLUMN AND WHEEL	VOLANTE DE DIRECCION HIDR.
10	CERNIERA ANTERIORE	CHARNIERE ANT.	VORDERGELENK	FRONT HINGE	CHARNELA ANT.
11	CERNIERA POSTERIORE	CHARNIERE POST.	HINTERGELENK	REAR HINGE	CHARNELA POST.
12/A	PEDANE E PEDALI	PLANCHERS ET PEDALES	TRITTBRETT UND BREMS	FOOTBOARDS END PEDALES	ESTRIBO Y PEDAL
12/B	PEDANE E PEDALI	PLANCHERS ET PEDALES	TRITTBRETT UND BREMS	FOOTBOARDS END PEDALES	ESTRIBO Y PEDAL
13	CARTER POST.	CARTER POST.	HINTER GEHAUSE	REAR CASE	CAJA POST.
14/A	TRASMISSIONE POST.	TRANSMISSION POST.	INTERRADANTRIEB	BACK DRIVE	TRANSMISSION POST.
14/B	TRASMISSIONE POST.	TRANSMISSION POST.	INTERRADANTRIEB	BACK DRIVE	TRANSMISSION POST.
15	ASSE RUOTE POST.	AXE POSTERIEUR	INTERRADACHSE	REAR AXLE	EJE POSTERIOR

INDICE

TAV. N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
16/A	SOLLEVATORE	RELEVAGE	KRAFTHEBER	POWER LIFT	ELEVADOR
16/B	SOLLEVATORE	RELEVAGE	KRAFTHEBER	POWER LIFT	ELEVADOR
17/A	COFANO E IMPIANTO ELETTRICO	CAPOT E ISTALLATION ELECTRIQUE	HAUBE UND ELEKTR. ANLAGE	BONNET AND ELECTRIC SISTEM	CAPOT Y SISTEMA ELECTRICO
17/B	COFANO	CAPOT	HAUBE	MADGUARDS	GUARDABARROS
18/A	PARAFANGHI E RUOTE	AILES ET ROUES	KOTFLUGEL UND RADER	AND WHEELS MADGUARDS	Y RUEDAS GUARDABARROS
18/B	PARAFANGHI	AILES	KOTFLUGEL	ELECTRIC SISTEM	SISTEMA ELECTRICO
19	IMPIANTO ELETTRICO	ISTALLATION ELECTRIQUE	ELEKTR. ANLAGE	WHEELS AND WEIGHTS	RUEDAS Y LASTRES
20	RUOTE E ZAVORRE	ROUES ET MASSES D'AL.	RADER UND ZUSATZGEWICHTE	DRAWBAR	GANCHO DE TITO
21	ATTACCO TRAINO	ATELLAGE	ANHANGKUPPLUNG	3 POINT LINKAGE	ENGANCHE 3 PUNTOS
22	ATTACCO A TRE PUNTI	ATELLAGE A TROIS POINTS	DREIPUNKT- KUPPLUNG		ROT. CULT. FRESA (NORMAL)
23/A	SNODO FRESA (STANDARD)	ARTICULATION FRAISE (ARTICULÉ)	FRAESE KUPPLUNG	ARTICULATION (ARTICULATED)	
23/B	SNODO FRESA (STANDARD)	ARTICULATION FRAISE (ARTICULÉ)	FRAESE KUPPLUNG	ROT. CULT. ARTICULATION (ARTICULATED)	ARTICULACIÓN FRESA (NORMAL)
24/A	SNODO FRESA (ARTICOLATO)	ARTICULATION FRAISE (UNIVERSELLE)	UNIVERSAL FRAESE KUPPLUNG	ROT. CULT. ARTICULATION (UNIVERSAL)	ARTICULACIÓN FRESA (UNIVERSAL)
24/B	SNODO FRESA (ARTICOLATO)	ARTICULATION FRAISE (UNIVERSELLE)	UNIVERSAL FRAESE KUPPLUNG	ROT. CULT. ARTICULATION (UNIVERSAL)	ARTICULACIÓN FRESA (UNIVERSAL)

Fig. N°	Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	116202	1	.....	.....	Disco	Disque	Scheibe	Plate	Disco
2	102771	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
3	116061	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
4	102773	1	.....	.....	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manguito
5	102775	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
6	102776	1	.....	.....	Corpo frizione	Embrayage	Kupplung	Clutch	Embrague
7	104068	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Leva
8	311129	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
9	316008	6	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
10	331815	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
11	510823	1	.....	.....	Frizione compl.	Embrayage compl.	Kompl. kupplung	Compl. clutch	Embrague compl.

INDICE

TAV. N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
16/A	SOLLEVATORE	RELEVAGE	KRAFTHEBER	POWER LIFT	ELEVADOR
16/B	SOLLEVATORE	RELEVAGE	KRAFTHEBER	POWER LIFT	ELEVADOR
17/A	COFANO E IMPIANTO ELETTRICO	CAPOT E ISTALLATION ELECTRIQUE	HAUBE UND ELEKTR. ANLAGE	BONNET AND ELECTRIC SISTEM	CAPOT Y SISTEMA ELECTRICO
17/B	COFANO	CAPOT	HAUBE	MADGUARDS	GUARDABARROS
18/A	PARAFANGHI E RUOTE	AILES ET ROUES	KOTFLUGEL UND RADER	AND WHEELS MADGUARDS	Y RUEDAS GUARDABARROS
18/B	PARAFANGHI	AILES	KOTFLUGEL	ELECTRIC SISTEM	SISTEMA ELECTRICO
19	IMPIANTO ELETTRICO	ISTALLATION ELECTRIQUE	ELEKTR. ANLAGE	WHEELS AND WEIGHTS	RUEDAS Y LASTRES
20	RUOTE E ZAVORRE	ROUES ET MASSES D'AL.	RADER UND ZUSATZGEWICHTE	DRAWBAR	GANCHO DE TITO
21	ATTACCO TRAINO	ATELLAGE	ANHANGKUPPLUNG	3 POINT LINKAGE	ENGANCHE 3 PUNTOS
22	ATTACCO A TRE PUNTI	ATELLAGE A TROIS POINTS	DREIPUNKT- KUPPLUNG		ROT. CULT. FRESA (NORMAL)
23/A	SNODO FRESA (STANDARD)	ARTICULATION FRAISE (ARTICULÉ)	FRAESE KUPPLUNG	ARTICULATION (ARTICULATED)	
23/B	SNODO FRESA (STANDARD)	ARTICULATION FRAISE (ARTICULÉ)	FRAESE KUPPLUNG	ROT. CULT. ARTICULATION (ARTICULATED)	ARTICULACIÓN FRESA (NORMAL)
24/A	SNODO FRESA (ARTICOLATO)	ARTICULATION FRAISE (UNIVERSELLE)	UNIVERSAL FRAESE KUPPLUNG	ROT. CULT. ARTICULATION (UNIVERSAL)	ARTICULACIÓN FRESA (UNIVERSAL)
24/B	SNODO FRESA (ARTICOLATO)	ARTICULATION FRAISE (UNIVERSELLE)	UNIVERSAL FRAESE KUPPLUNG	ROT. CULT. ARTICULATION (UNIVERSAL)	ARTICULACIÓN FRESA (UNIVERSAL)

TAV. 1

FRIZIONE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

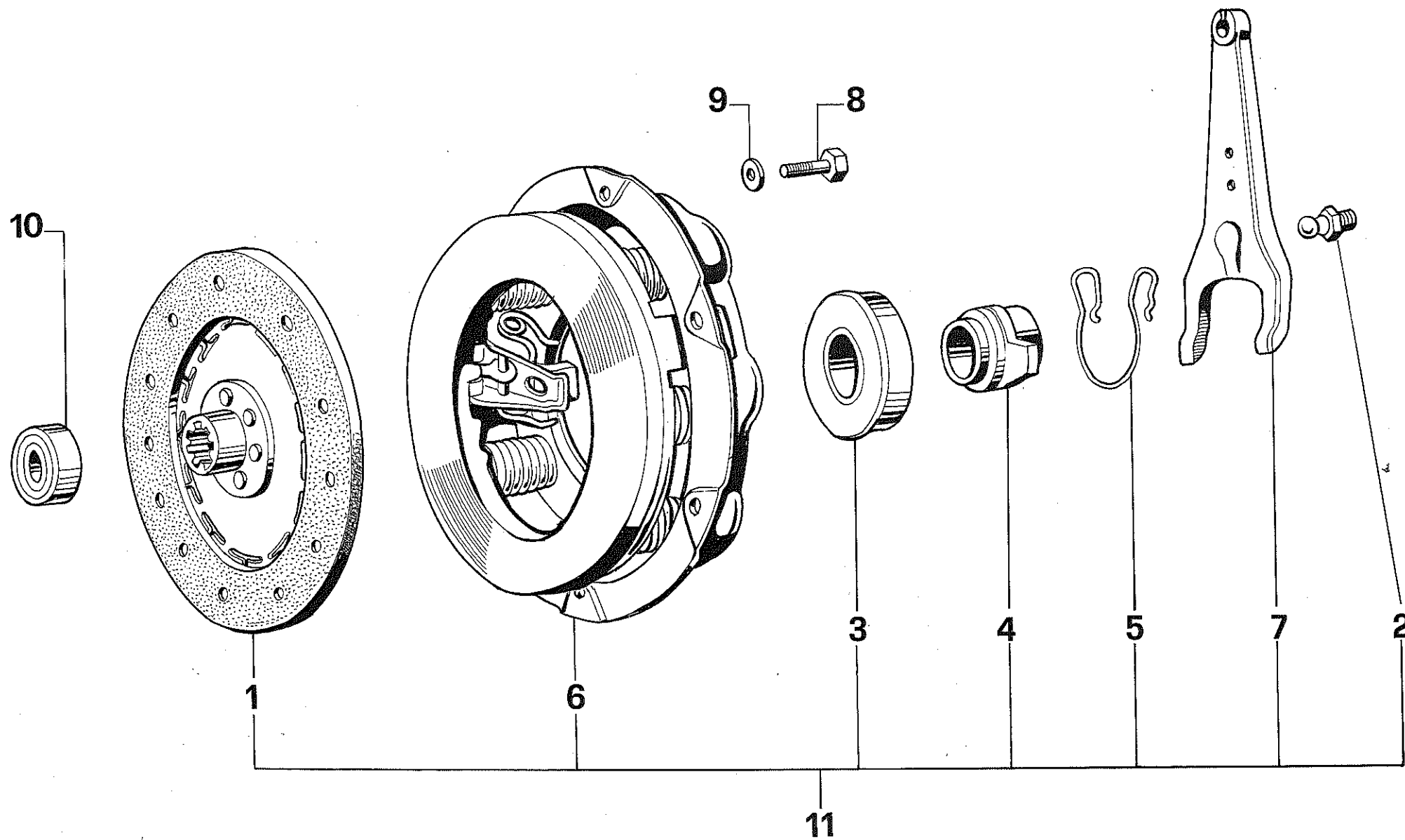


Fig. N°	Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	101639	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapón
2	102769	1	.....	.....	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manguito
3	103350	1	.....	.....	Campana	Cloche	Glocke	Bell	Campana
4	103569	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
5	105069	1	.....	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Carilla
6	107652	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
7	311135	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
8	311166	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
9	312030	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
10	312052	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
11	312055	5	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
12	314010	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
13	314219	5	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
14	316008	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
15	316012	6	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
16	316210	5	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
17	317108	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
18	322006	1	.....	.....	Coppiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
19	117419	1	19205	.....	Campana DVA-1550	Cloche	Glocke	Bell	Campana

TAV. 2

CAMPANA FRIZIONE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

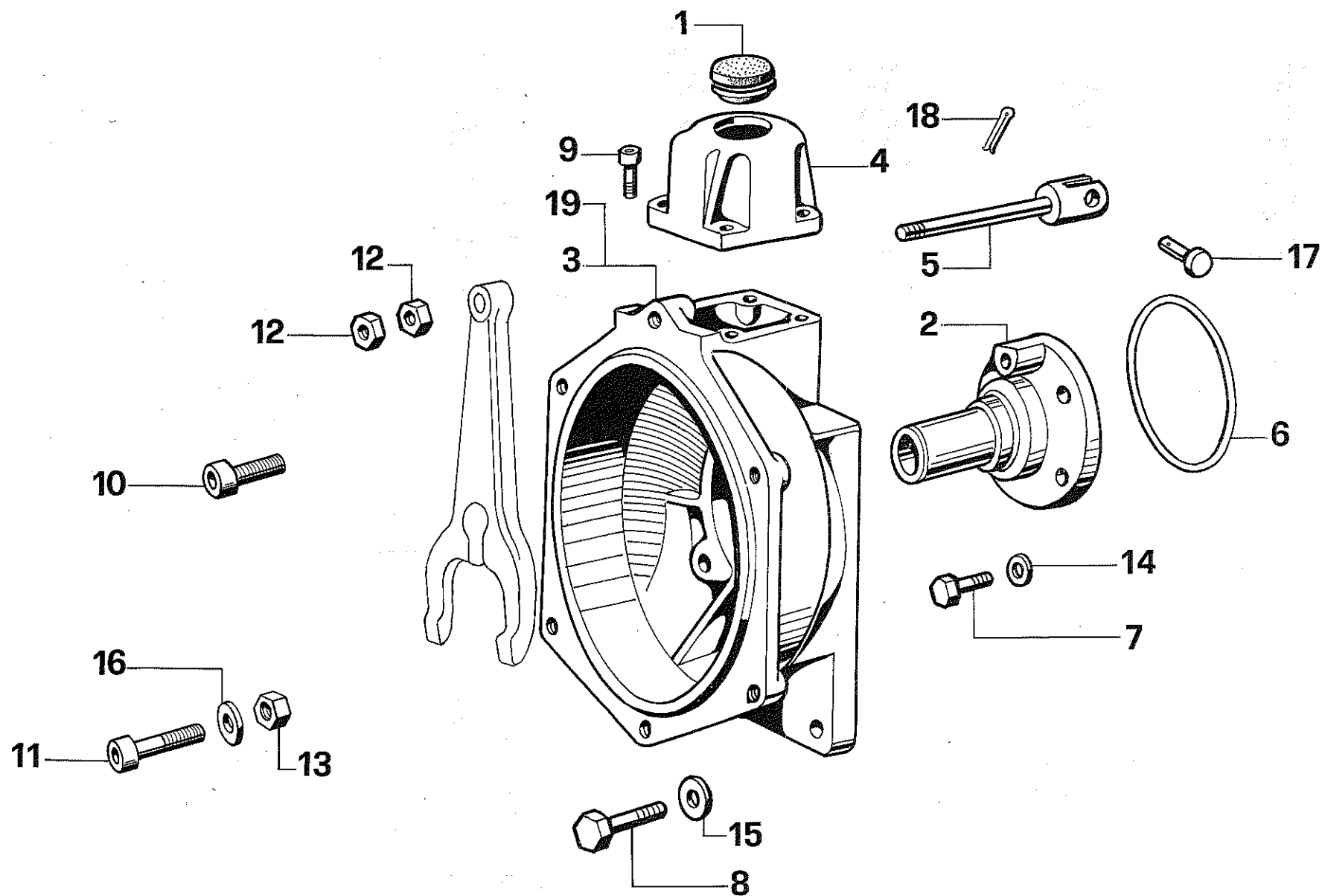


Fig. N°	Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103354	2	.....	.....	Mozzo	Moyeu	Radnabe	Hub	Cubo
2	103362	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckell	Cover	Tapa
3	103367	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckell	Cover	Tapa
4	103368	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckell	Cover	Tapa
5	103369	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckell	Cover	Tapa
6	103404	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
7	103405	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
8	103406	2	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
9	103407	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
10	103408	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
11	103409	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
12	103410	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
13	103798	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
14	104842	2	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
15	103867	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
16	106967	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
17	103932	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
18	104718	1	.....	.....	Leva freno	Levier frein	Bremsenhebel	Brake lever	Palanca de freno
19	104769	2	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
20	104770	1	.....	.....	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
21	104973	1	.....	.....	Pastiglia	Reniflard	Entlufteur	Breather	Respiradero
22	105079	1	.....	.....	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Buje
23	106477	1	.....	.....	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
24	106668	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
25	106687	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckell	Cover	Tapa
26	105719	1	.....	15903	Carter	Carter	Gehäuse	Case	Caja
26	109693	1	15904	.....	Carter	Carter	Gehäuse	Case	caja
27	311119	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
28	311135	10	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
29	311137	12	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
30	311150	16	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
31	311151	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
32	312014	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
33	311149	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
34	312030	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
35	312036	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
36	314516	4	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
37	316008	24	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
38	312450	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
39	316010	20	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
40	316014	1	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
41	317008	4	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
42	317108	4	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
43	321074	1	.....	.....	Spina elastica	Goupille	Stift	Pin	Pasador
44	322015	4	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto

TAV. 3/A

CASSA CAMBIO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

17197

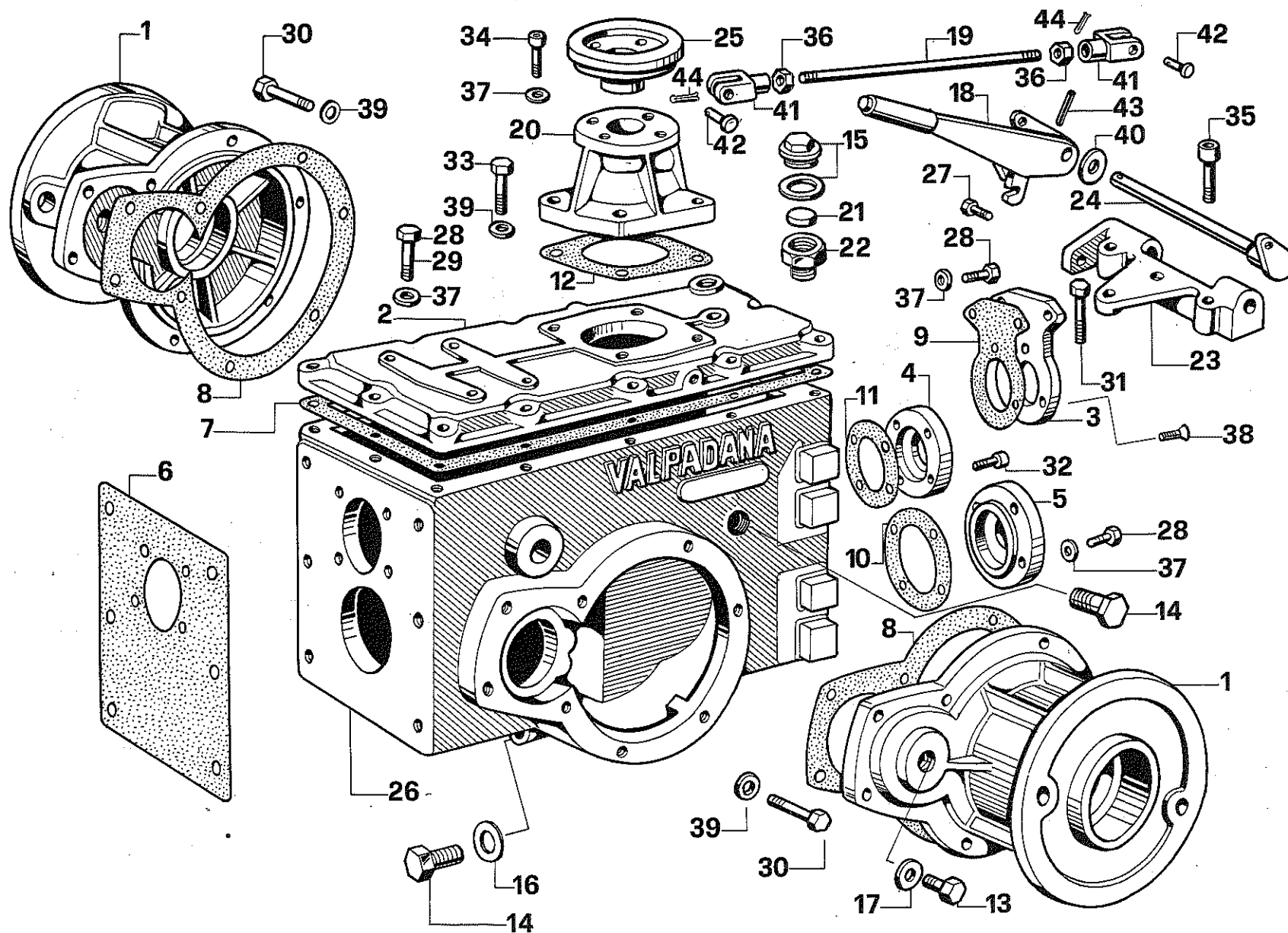


Fig. N°	Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103362	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckell	Cover	Tapa
2	103367	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckell	Cover	Tapa
3	103368	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckell	Cover	Tapa
4	103369	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckell	Cover	Tapa
5	103404	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
6	103405	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
7	103406	2	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
8	103407	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
9	103408	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
10	103409	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
11	103410	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
12	103647	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
13	103798	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
14	103867	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
15	107914	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
16	104842	2	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
17	106967	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
18	103932	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
19	107580	1	.....	.....	Leva freno	Levier frein	Bremsenhebel	Brake lever	Palanca de freno
20	111772	1	.....	.....	Pulsante	Poussoir	Druckknopf	Push	Pulsador
21	110917	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
22	110920	1	.....	.....	Ribattino	Rivet	Hebel	Lever	Palanca
23	110919	1	.....	.....	Piastrina	Plaquette	Plattchen	Plate	Placa
24	107790	1	.....	.....	Settore	Secteur	Zahnbogen	Sector	Sector
25	111599	1	.....	.....	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
26	111607	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
27	104769	2	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
28	107568	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
29	107913	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
30	111584	1	.....	.....	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
31	107139	1	.....	.....	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
32	103354	2	.....	.....	Mozzo	Moyeu	Radnabe	Hub	Cubo
33	109693	1	.....	.....	Carter	Carter	Gehäuse	Case	Caja

TAV. 3/B

CASSA CAMBIO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

17198

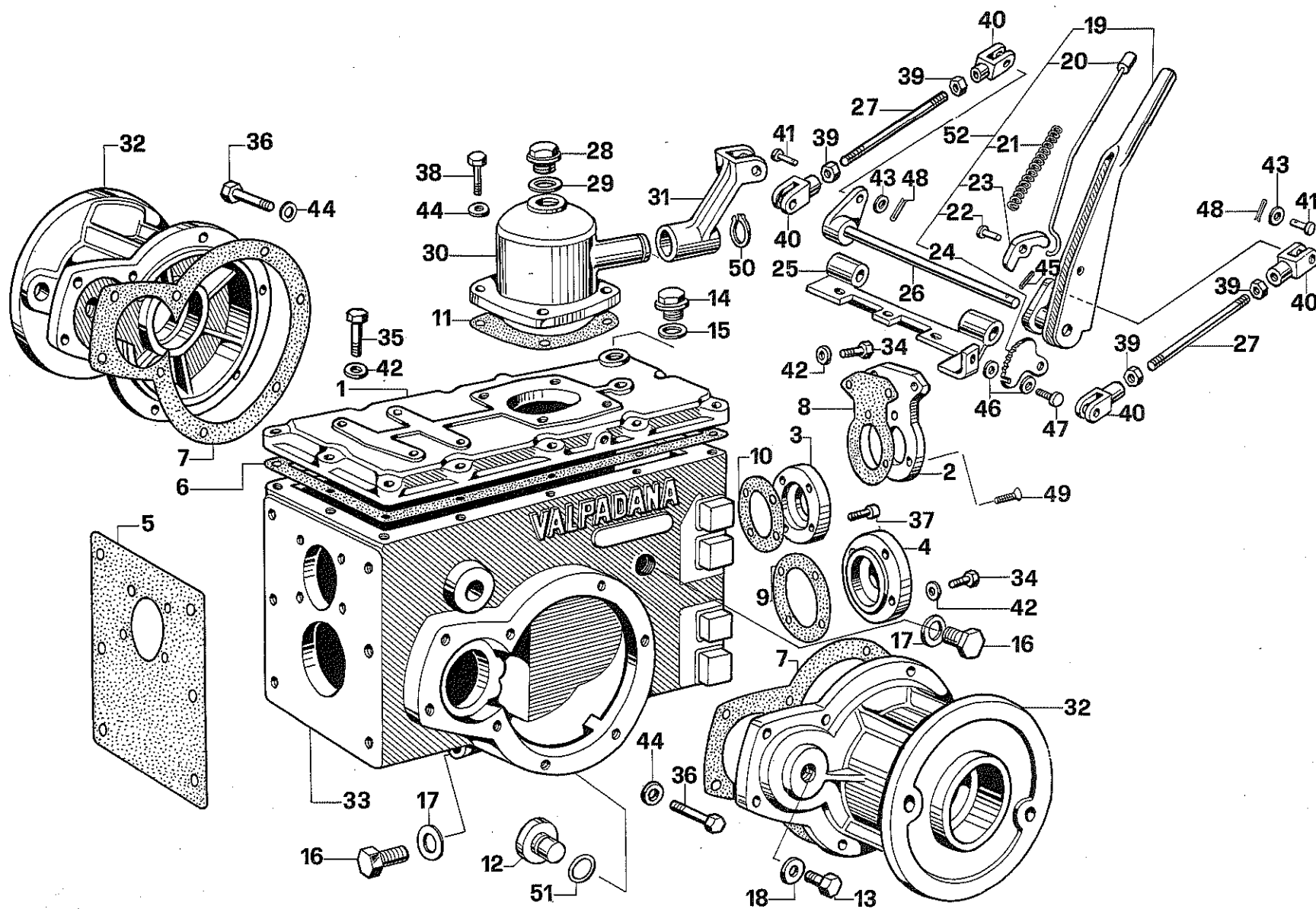


Fig. N°	Codice Codification Code Code Codification	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
34	311135	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
35	311137	12	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
36	311150	16	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
37	312014	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
38	311149	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
39	314216	4	.....	.....	Dado	Ecrou	Scheibe	Washer	Arandela
40	317008	4	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
41	317108	4	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
42	316008	22	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
43	316208	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
44	316010	20	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
45	321267	1	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
46	316006	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
47	311116	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
48	322001	4	.....	.....	Coppiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador Abierto
49	312450	2	.....	.....	Vite	Vis	Scheibe	Washer	Arandela
50	324730	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
51	342822	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
52	511091	1	.....	.....	Leva completa	Levier compl.	Kompl. hebel	Compl. lever	Leva compl.

TAV. 3/B

CASSA CAMBIO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

17198

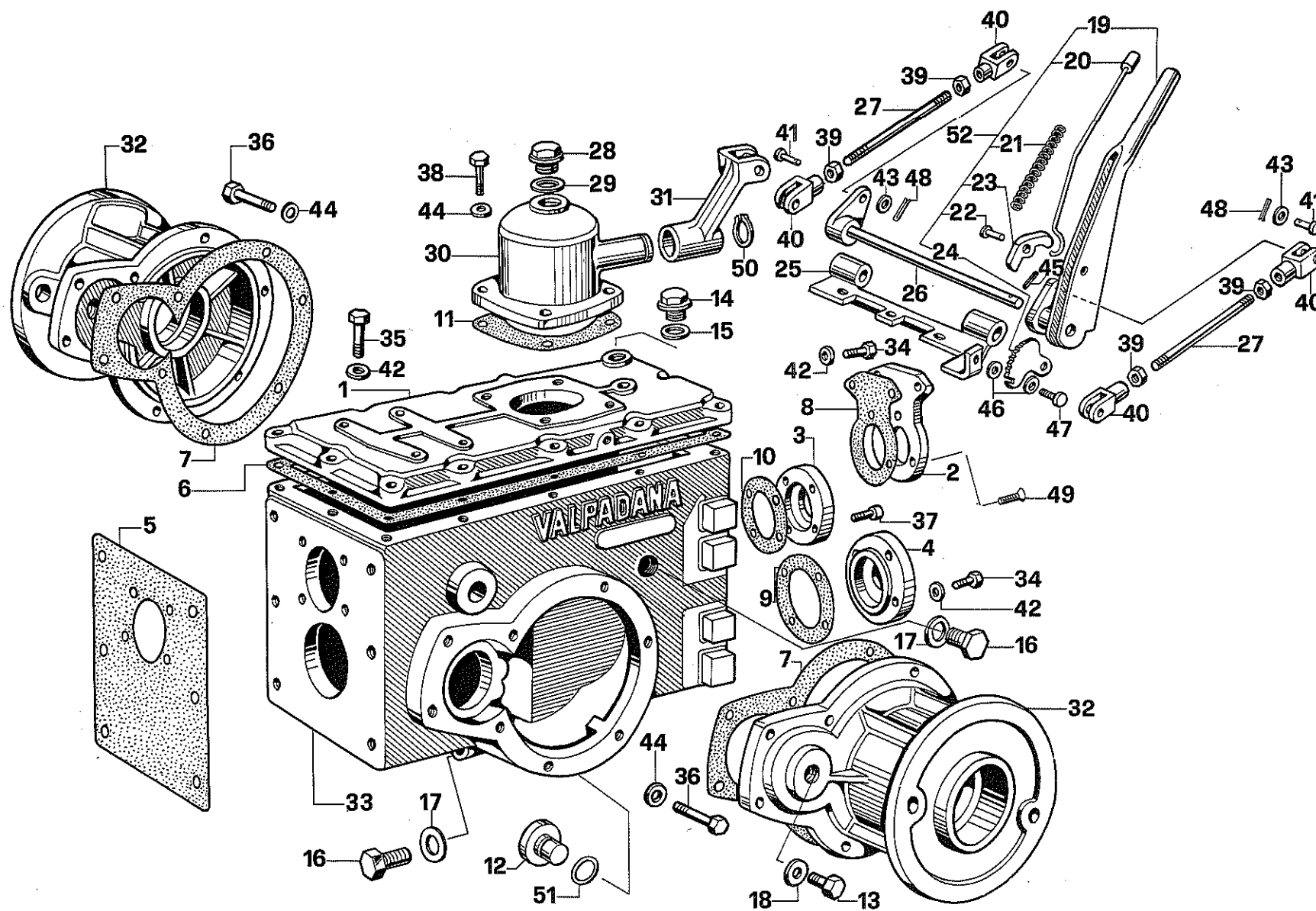


Fig. N°	Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	101266	4	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
2	102944	4	.....	.....	Sfera	Bille	Kugel	Ball	Bola
3	103337	2	.....	.....	Manicotto	Manchon	Mitnehmer	Sleeve	Selector
4	103339	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
5	103340	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
6	103341	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
7	103342	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
8	103344	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
9	103345	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
10	103346	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
11	103348	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
12	103378	1	.....	.....	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Buje
13	108939	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
14	103382	1	.....	.....	Coprisfera	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
15	103385	1	.....	12623	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
15	107186	1	12624	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
16	103388	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Leva
17	103392	1	.....	.....	Piastra	Plaque	Plattchen	Plate	Placa
18	103395	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
19	103422	1	.....	.....	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Perno
20	103423	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
21	103425	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
22	103642	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Leva
23	103647	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
24	103797	1	.....	.....	Cuffia	Protection	Schutz	Covering	Guardapolvo
25	103930	1	.....	.....	Pomolo	Pommeau	Griff	Knob	Boton
26	107680	1	.....	.....	Pomolo	Pommeau	Griff	Knob	Boton
27	105718	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
28	105961	1	.....	12623	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
28	107277	1	12624	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
29	106455	1	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
30	311123	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
31	312032	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
32	312747	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
33	312752	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
34	313946	1	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
35	314016	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
36	314529	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
37	316006	1	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
38	321284	3	.....	.....	Spina elastica	Goupille	Stift	Pin	Pasador
39	342822	4	.....	.....	Anello OR	Joint OR	Dichtring	Sealring	Junta torica
40	342834	1	.....	.....	Anello OR	Joint OR	Dichtring	Sealring	Junta torica

TAV. 4/A

LEVE CAMBIO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

17197

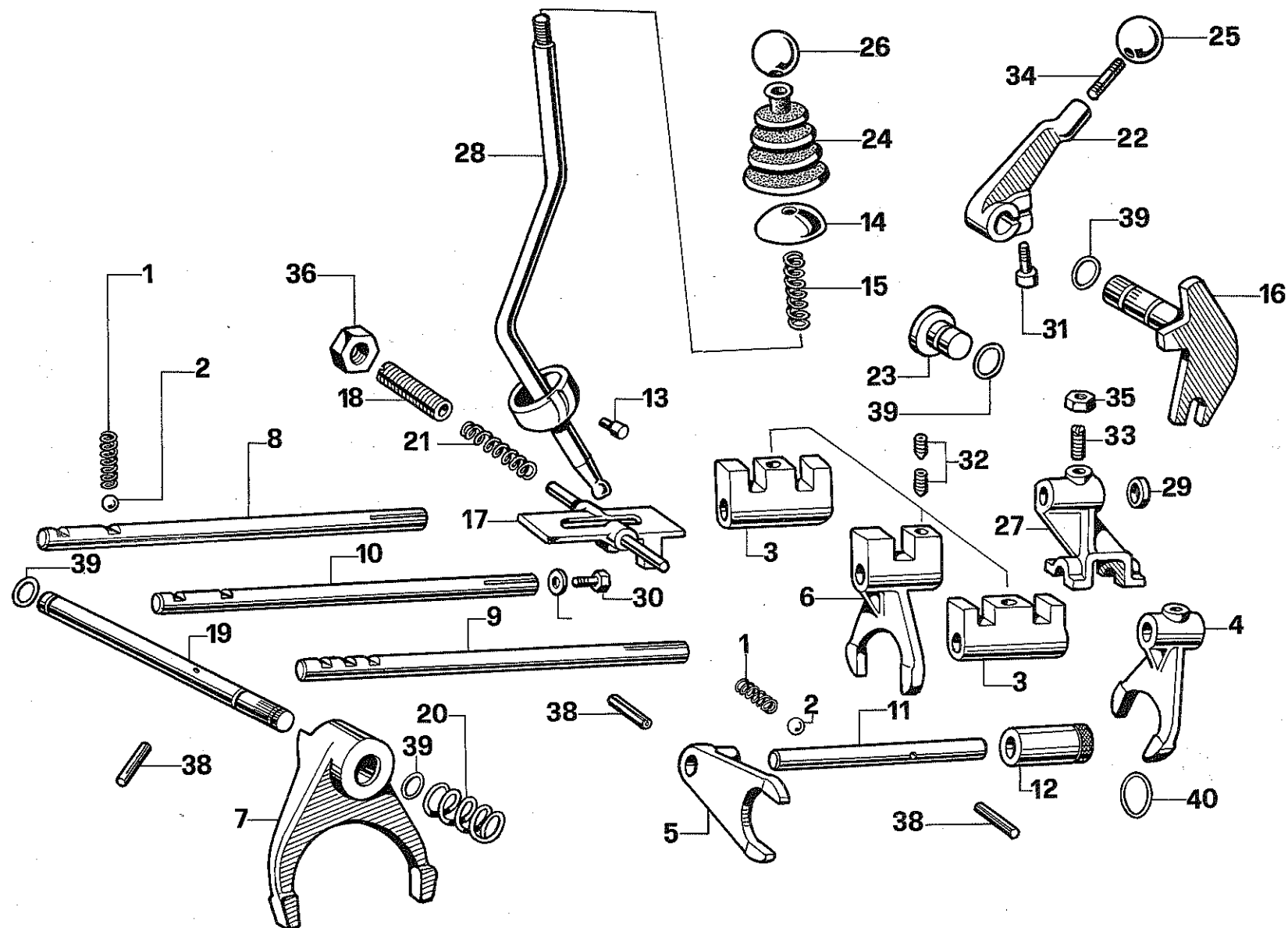


Fig. N°	Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	101266	4	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
2	102944	4	.....	.....	Sfera	Bille	Kugel	Ball	Bola
3	102945	1	.....	.....	Pomolo	Pommeau	Griff	Knob	Boton
4	103339	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
5	103340	1	.....	17672	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
5	112513	1	.....	17673	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
6	103348	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
7	103378	1	.....	.....	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Buje
8	103388	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Leva
9	103395	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
10	103423	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
11	103425	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
12	103645	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
13	103930	1	.....	.....	Pomolo	Pommeau	Griff	Knob	Boton
14	105718	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
15	106455	2	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Distanciador
16	107146	1	.....	18629	Leva	Levier	Hebel	Lever	Leva
17	107149	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
18	107150	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
19	107680	1	.....	.....	Pomolo	Pommeau	Griff	Knob	Boton
20	107931	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Leva
21	108578	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
22	108697	1	.....	.....	Selettore	Selecteur	Wähler	Selector	Selector
23	108701	2	.....	.....	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manguito
24	108702	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
25	108703	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
26	108704	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
27	108706	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Leva
28	108743	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Leva
29	108850	1	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Distanciador
30	108851	1	.....	17942	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
31	108925	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
32	109247	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
33	111567	1	.....	18629	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
34	113032	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
30	113717	1	17943	.....	Perno				
16	115283	1	18630	.....	Leva				
33	115285	1	18630	.....	Perno				

TAV. 4/B

LEVE CAMBIO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

17198

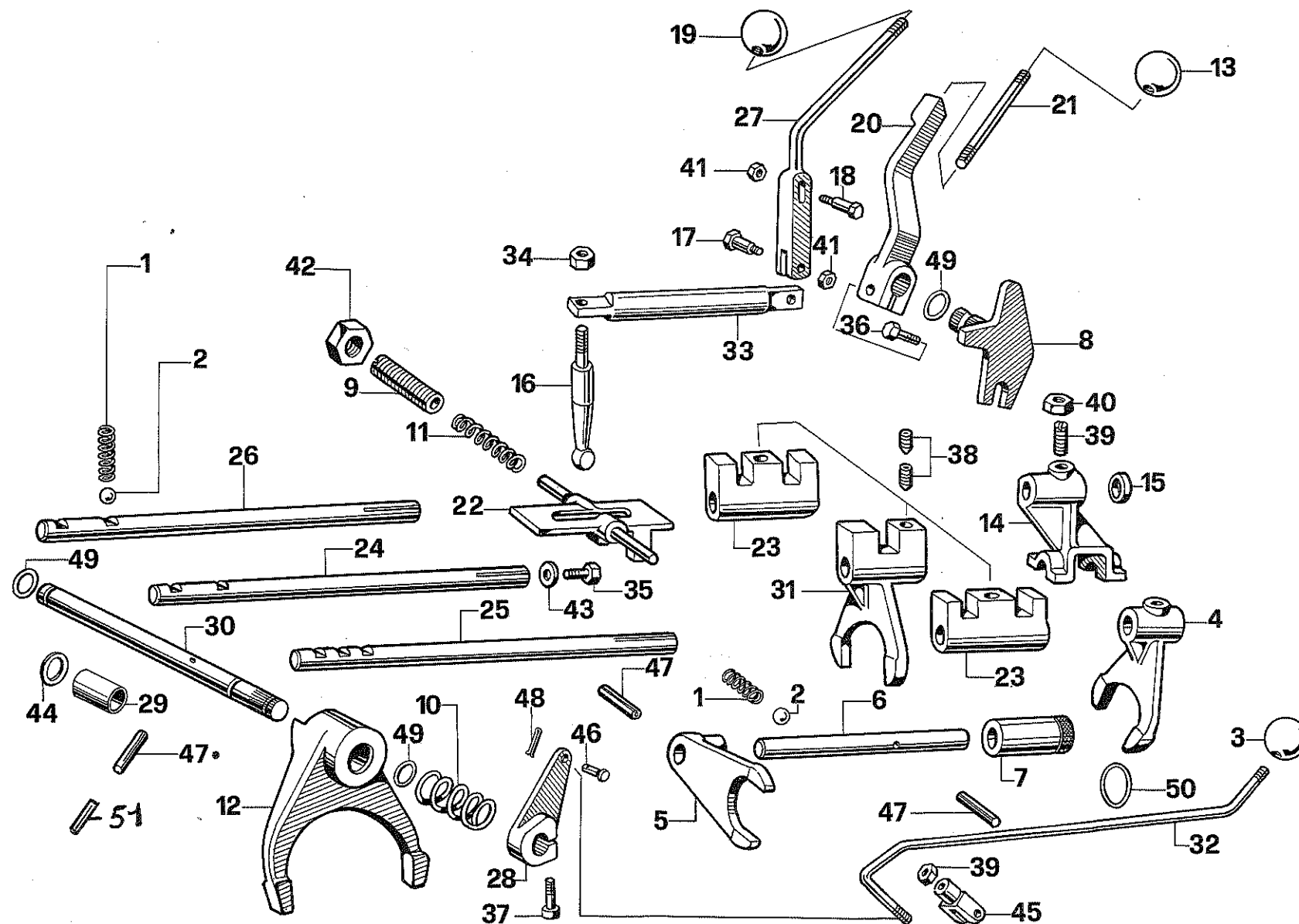


Fig. N°	Codice Codification Code Code Codification	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
35	311123	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
36	311136	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
37	312032	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
38	312747	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
39	312752	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
40	314016	3	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
41	314516	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
42	314529	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
43	316006	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
44	316488	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
45	317008	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
46	317108	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
47	321284	3	.....	17342	Spina	Fiche	Stift	Pin	Espina
48	322001	1	.....	.....	Coppiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
49	342822	3	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungring	Seal ring	Junta torica
50	342834	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungring	Seal ring	Junta torica
47	321284	2	17343	.....	Spina	.....	.....	.....	.....
47	321237	1	17343	.....	Spina	.....	.....	.....	.....
51	321220	1	17343	.....	Spina	.....	.....	.....	.....

TAV. 4/B

LEVE CAMBIO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

17198

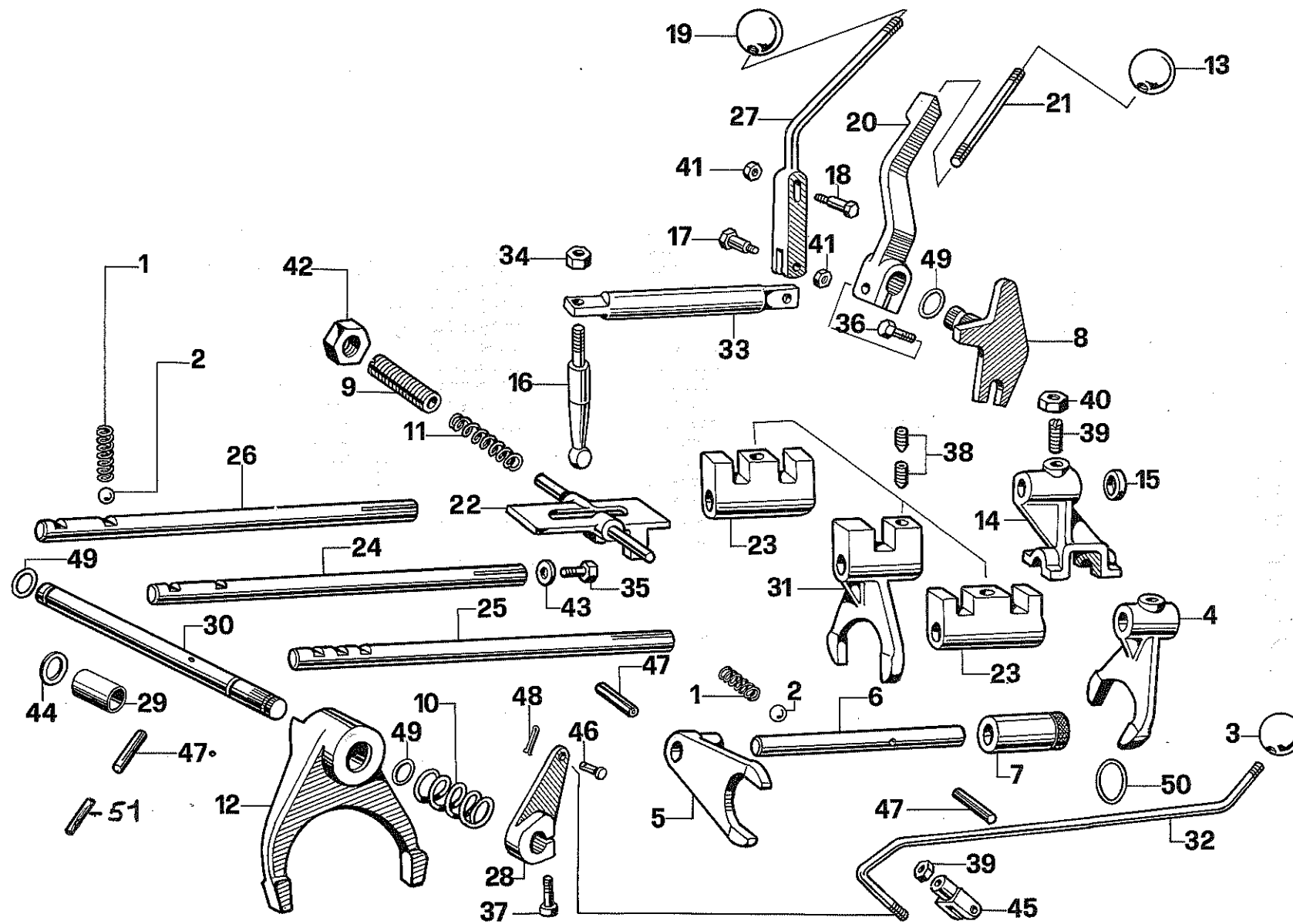


Fig. N°	Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103322	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
2	103335	1	.....	17672	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
2	112509	1	17673	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
3	103351	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
4	103372	1	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandsstück	Spacer	Distanciador
5	103373	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
6	103374	1	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandsstück	Spacer	Distanciador
7	103375	1	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandsstück	Spacer	Distanciador
8	103376	1	.....	.....	Bronzina	Coussinet	Lagerschale	Bush	Casquillo
9	103377	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
10	104303	1	.....	17672	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
10	112511	1	17673	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
11	104304	1	.....	17672	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
11	112512	1	17673	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
12	105308	1	.....	.....	Pignone	Pignon	Ritzel	Pinion	Pinon
13	105717	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
14	105711	1	.....	11512	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
14	106826	1	11513	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
15	105712	1	.....	11512	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
15	106827	1	11513	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
16	105713	1	.....	11512	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
16	106830	1	.....	17672	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
16	112516	1	17673	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
17	105714	1	.....	11512	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
17	106831	1	11513	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
18	105715	1	.....	11512	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
18	106832	1	.....	17672	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
18	112515	1	17673	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
19	105716	1	.....	11512	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
19	106833	1	11513	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
20	105732	1	.....	17197	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
20	108695	1	.....	17672	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
20	112510	1	17673	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje

ELENCO MISURAGGI PRECEDENTI ALLE VERSIONI PRESENTI SUL CATALOGO SENZA MATRICOLA A TAV. 5

FIG. N° PARTICOLARE SUL CATALOGO	CODICE	N° DENTI	φ ESTERNO
10	103328	TRIPLO 36-22-18	φ 111,6-φ 72-φ 60
11	103329	DOPPIO 33-29	φ 105-φ 93
14	103319	12	φ 77,2
14	104306	11	φ 45,5
14	105371	10	φ 43,56
15	103320	36	φ 108
15	104307	33	φ 107,2
15	105370	31	φ 111,524
16	103325	DOPPIO 24-20	φ 78-φ 66
16	104309	DOPPIO 22-18	φ 79-φ 66
16	105368	DOPPIO 20-17	φ 77,2-φ 64,764
17	103326	28	φ 90
17	104311	26	φ 91
17	105366	24	φ 90,328
18	103327	24	φ 78
18	104310	22	φ 78
18	105367	20	φ 77,2

FIG. N° PARTICOLARE SUL CATALOGO	CODICE	N° DENTI	φ ESTERNO
19	103331	22	φ 69,6
19	104308	19	φ 69,74
19	105369	18	φ 69,048
20	103321	30	φ 96
20	104305	30	φ 93,6

TAV. 5

CAMBIO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

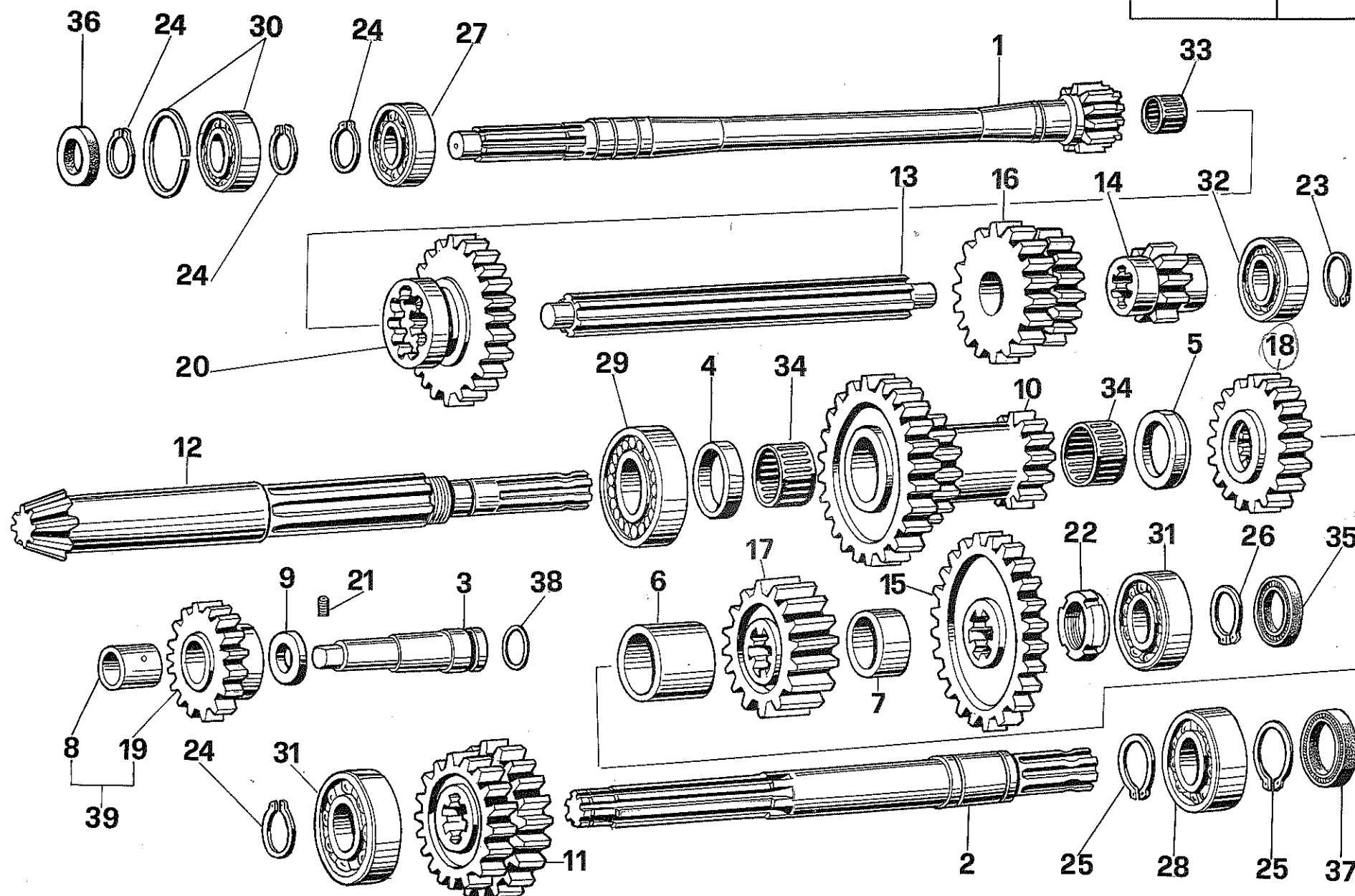


Fig. N°	Codice Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
21	312649	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
22	315930	1	.....	.....	Ghiera	Embout	Ring	Ringnut	Tuerca
23	324720	1	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
24	324725	4	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
25	324730	2	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
26	324925	1	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
27	331725	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
28	331730	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
29	331735	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
30	331925	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
31	332125	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
32	334720	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
33	337705	1	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nedellagerkafig	Needles bearing	Cojinete agujas
34	337803	2	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nedellagerkafig	Needles bearing	Cojinete agujas
35	341688	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
36	341689	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
37	341721	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
38	342834	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
39	510356	1	.....	.....	Ingranaggio	Engranaage	Zahnrad	Gear	Engranaje

TAV. 5

CAMBIO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

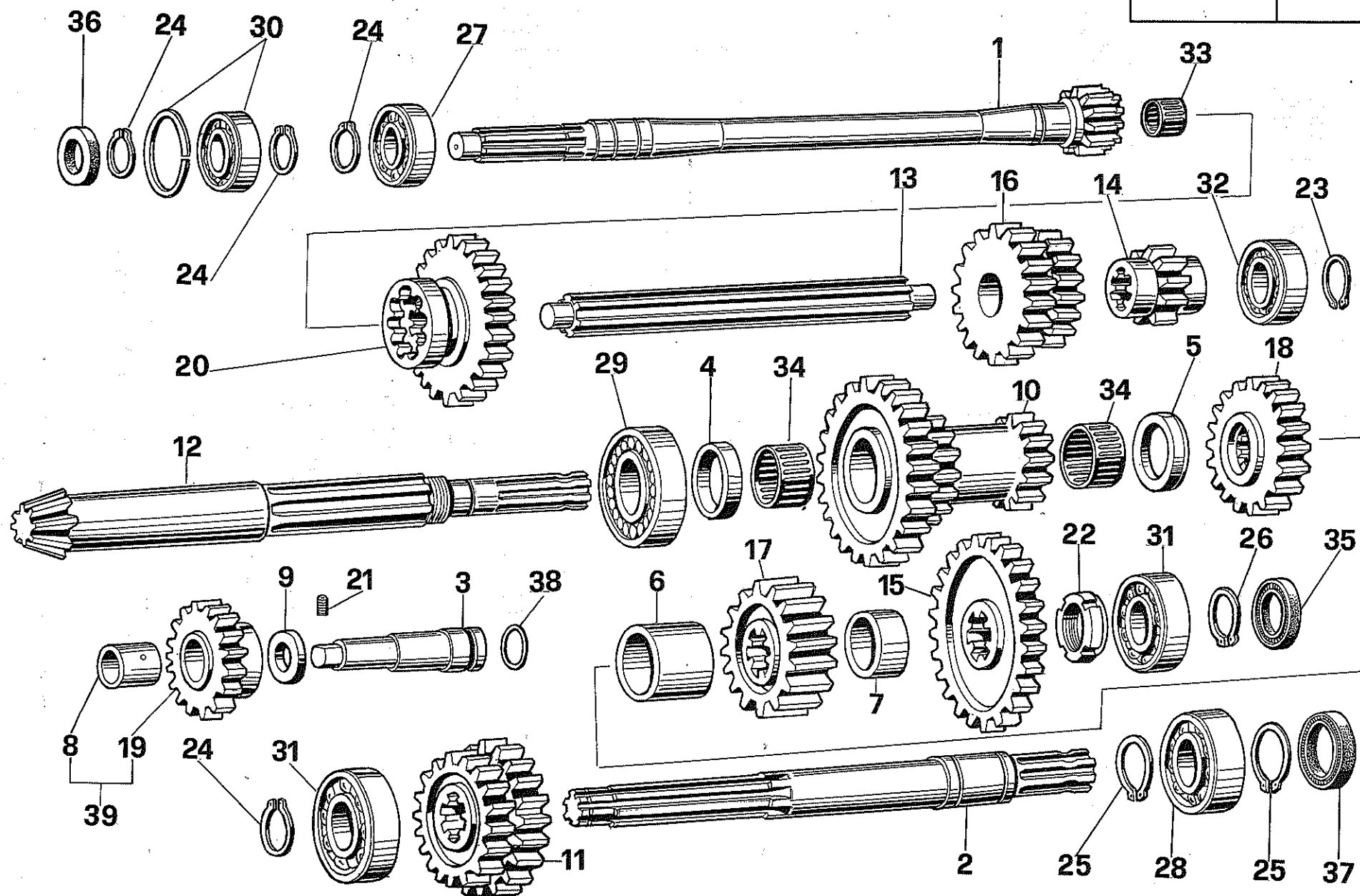


Fig. N°	Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	101244	2	.....	.....	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Perno
2	101268	4	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
3	102101	1	.....	.....	Anello	Manchon blocage	Ring	Lock ring	Cuerpo bloqueo
4	102102	3	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
5	102103	2	.....	18970	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
6	102822	1	.....	18970	Corpo diff.	Corps diff.	Diff. gehäuse	Diff. body	Cuerpo dif.
7	103260	4	.....	.....	Ceppo freno	Mâchoire frein	Backenbremse	Brake-shoe	Zapata
8	103294	2	.....	.....	Satellite	Satellite	Kegelrad	Idle pinion	Satélite
9	103352	2	.....	.....	Semiassie	Demi axe	Welle	Axle-shaft	Semieje
10	103353	2	.....	.....	Tamburo freno	Tambour	Trommel	Drum brake	Tambor
11	103355	1	.....	.....	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Buje
12	103356	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
13	103357	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
14	103358	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
15	103359	1	.....	.....	Grano	Vis s.t.	Passtift	Screw	Tornillo
16	103379	2	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Separador
17	103380	2	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Separador
18	103957	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
19	103958	1	.....	.....	Leva destra	Levier d.	R. hebel	R. lever	Palanca d.
20	104101	4	.....	.....	Plastrina	Plaquette	Plattchen	Plate	Placa
21	104824	1	.....	.....	Leva sinistra	Levier g.	L. hebel	L. lever	Palanca iz.
22	105265	1	.....	17802	Planetario dx.	Planetaire d.	R. Ackswellerand	R. sun gear	Planetario d.
22	107259	1	17803	.....	Planetario dx.	Planetaire d.	R. Ackswellerand	R. sun gear	Planetario d.
23	105266	1	.....	17802	Planetario sin.	Planetaire g.	L. Ackswellerand	L. sun gear	Planetario iz.
23	107258	1	17803	.....	Planetario sin.	Planetaire g.	L. Ackswellerand	L. sun gear	Planetario iz.
24	105307	1	.....	.....	Corona	Couronne	Kranz	Crown	Corona
25	105541	2	.....	17802	Corona ridutt.	Couronne réd.	Kranz	Red. crown	Corona red.
25	107261	2	17803	.....	Corona ridutt.	Couronne réd.	Kranz	Red. crown	Corona red.
26	311735	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
27	311166	12	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
28	311734	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
29	312032	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
30	314117	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
31	314529	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
32	314835	1	.....	.....	Dado autobl.	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
33	315930	2	.....	.....	Ghiera	Frêtte	Ring	Ring nut	Tuerca
34	316012	12	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
35	316014	2	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
36	316488	2	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
37	321079	2	.....	.....	Spina	Fiche	Stift	Pin	Espina
38	324750	2	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
39	331150	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
40	331740	4	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
41	332420	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
42	341848	2	.....	.....	Anello	Joint d'étanchéité	Dichtring	Seal ring	Junta torica
5	115928	2	18980	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
6	115927	1	18980	.....	Corpo diff.	Corps diff.	Diff. gehäuse	Diff. body	Cuerpo diff.

IRM. 76

TAV. 6

ASSE RUOTE ANTERIORE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

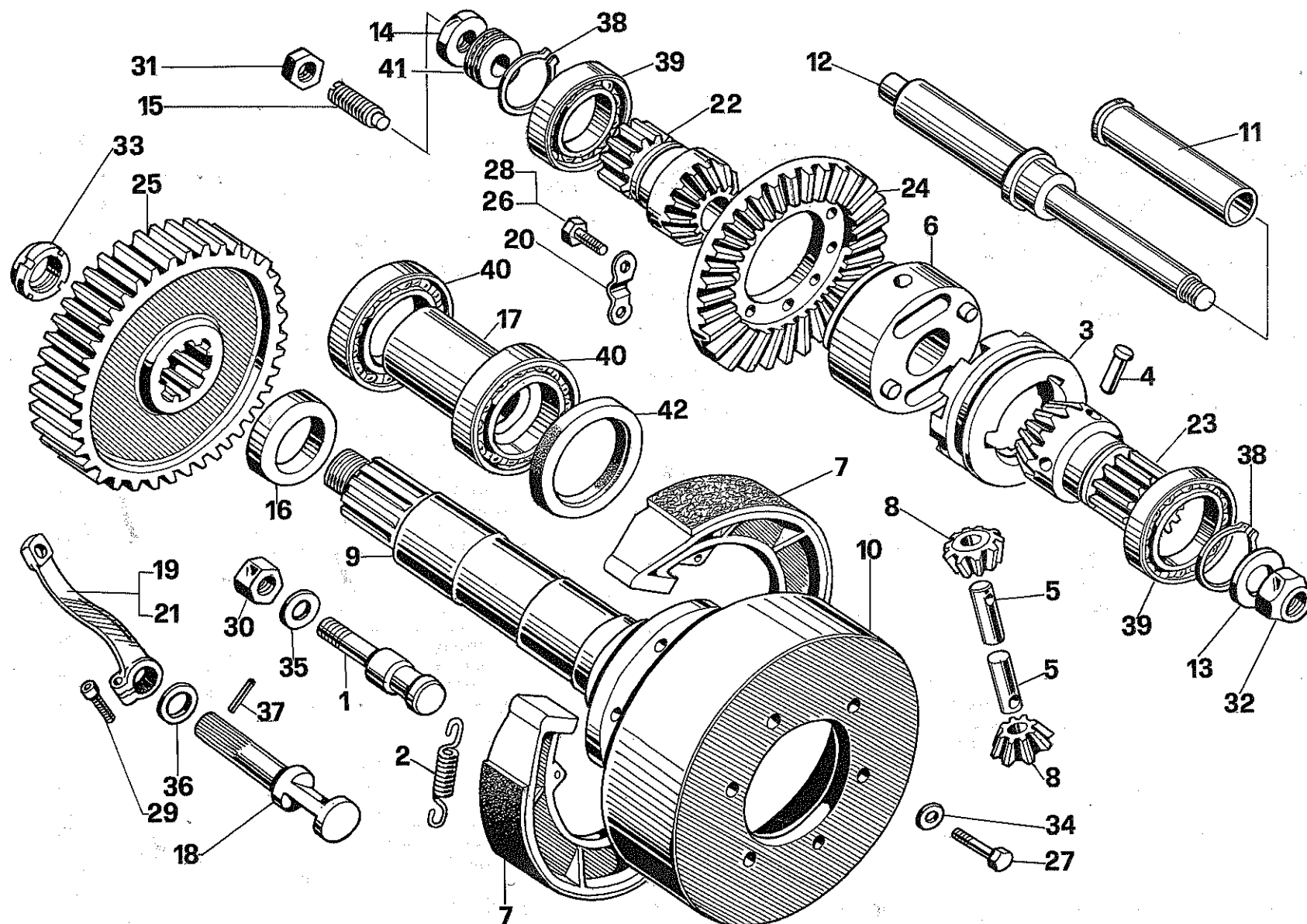


Fig. N°	Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	102945	1	.....	.....	Pomolo	Pommeau	Griff	Knob	Boton
2	102967	1	.....	17.197	Anello	Joint	Dichtring	Seal ring	Junta torica
3	103745	1	.....	.....	Volante	Volant	Lenkrad	Steering Wheel	Volante
4	103853	1	.....	17.197	Pignone	Pignon	Ritzel	Pinion	Pinón
4	111565	1	.....	17.198	Pignone	Pignon	Ritzel	Pinion	Pinón
5	103854	1	.....	.....	Corona	Couronne	Kranz	Crown	Corona
6	103855	1	.....	13922	Semiscatola inf.	Demi carter inf.	Unteres Halbgehaeuse	Half Lower case	Media Caja inf.
6	107094	1	.....	13923	Semiscatola inf.	Demi carter inf.	Unteres Halbgehaeuse	Half lower case	Media caja inf.
7	103864	1	.....	.....	Semiscatola sup.	Demi carter sup.	Oberes Halbgehaeuse	Half Upper case	Media caja sup.
8	103867	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
9	103868	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
10	103872	1	.....	13922	Mozzo	Moyeu	Nabe	Hub	Cubo
10	107576	1	.....	13923	Mozzo	Moyeu	Nabe	Hub	Cubo
11	103874	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
12	103875	1	.....	.....	Boccola	Douille	Buchse	Bush	Casquillo
13	103876	1	.....	.....	Boccola	Douille	Buchse	Bush	Casquillo
14	103881	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
15	103890	1	.....	.....	Settore	Secteur	Zahnbogen	Sector	Sector
16	103923	1	.....	17.197	Manettino	Levier	Hebel	Lever	Palanca
16	110637	1	.....	17.198	Manettino	Levier	Hebel	Lever	Palanca
17	103951	4	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
18	103941	1	.....	17.197	Supporto	Support	Traeger	Support	Soporte
18	111504	1	.....	17.198	Supporto	Support	Traeger	Support	Soporte
19	103949	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
20	104042	1	.....	17.197	Supporto	Support	Traeger	Support	Soporte
21	104288	1	.....	17.197	Asta	Tige	Staub	Rod	Varilla
21	109247	1	.....	17.198	Asta	Tige	Staub	Rod	Varilla
22	106950	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
23	106678	1	.....	13922	Supporto	Support	Traeger	Support	Soporte
24	106681 (b)	1	.....	.....	Filo acceler.	Câble	Leitung	Cable	Cable
25	109366 (a)	1	.....	.....	Filo acceler.	Câble	Leitung	Cable	Cable
26	107914	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
27	108903	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
28	103928	4	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Esparrago
29	109378 (c)	1	.....	.....	Filo acceler.	Câble	Leitung	Cable	Cable

Fig. N°	Codice Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
30	311024	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
31	311137	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
32	311171	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
33	312053	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
34	313562	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
35	314016	4	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
36	314022	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
37	314225	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
38	315825	2	.....	.....	Ghiera	Frette	Gewinding	Ring nut	Tuerca
39	316008	16	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
40	316208	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
41	316214	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
42	317108	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
43	322002	1	.....	.....	Coppiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
44	323624	1	.....	.....	Linguetta	Linguet	Scheibenfeder	Key	Chaveta
45	324734	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlips	Aro Retencion
46	341737	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
47	342707	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
48	342865	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
49	354006	2	.....	.....	Ingrassatore	Graisseeur	Schmiernippel	Grease nipple	Engrasador
50	316010	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
51	314113	4	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca

a = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LDA 914 / 8LD 665/2 • LDA 672 / 5LD 675/2 • RD 952 / RD 270

b = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: DVA 1030G / DVA 1030S

c = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LDA 820 / 4LD 820

TAV. 7

STERZO MECCANICO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

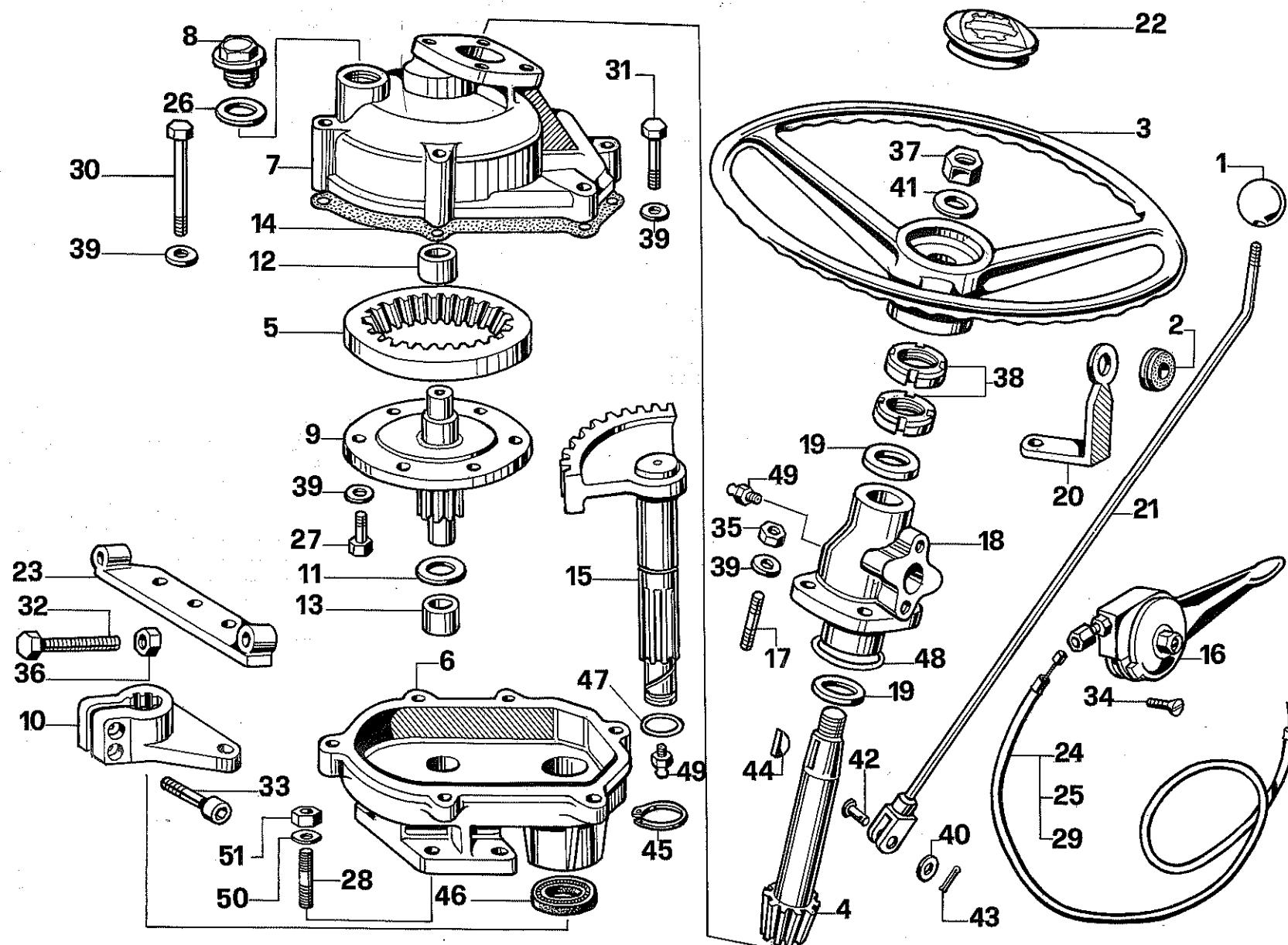


Fig. N°	Version Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103933	2	.....	18400	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
2	104966	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
3	105014	2	.....	18400	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
4	106912	2	.....	18400	Fascietta	Collier	Halteband	Strap	Abrazadera
5	106961	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
6	108719	1	.....	.....	Fermo	Arrêtoir	Sicherungsblech	Lockplate	Plaquita
7	109545	2	.....	18308	Cuffia	Protection	Schutz	Covering	Guardapolvo
8	110422	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
9	110423	6	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
10	111106	1	.....	.....	Tubo	Tuyan	Rohr	Pipe	Tubo
11	111833	1	.....	.....	Idroguida	Direction Idraulique	Idraulisch Lenkung	Power Steering	Dirección Hydrulica
12	111901	1	.....	.....	Tubo	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
13	111902	1	.....	.....	Tubo	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
14	111903	1	.....	.....	Tubo	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
15	111904	2	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
16	111908	1	.....	18400	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
17	111909	1	.....	18400	Filtro	Filtre	Filter	Filter	Filtro
18	111910	1	.....	18400	Cilindro	Cylindre	Zylinder	Cylinder	Cilindro
19	111911	1	.....	18400	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
20	112032	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
21	112363 (a)	1	.....	18400	Colonna	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
21	112915 (b)	1	.....	18400	Colonna	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
21	112922 (c)	1	.....	18400	Colonna	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
22	113243	1	.....	.....	Colonna	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
23	112364	2	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
24	112461	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
25	112772	1	.....	18400	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
26	112955	1	.....	18400	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
27	112973	1	.....	18308	Cilindro	Cylindre	Zylinder	Cylinder	Cilindro
28	112974	1	.....	.....	Pistone	Piston	Kolben	Piston	Piston
29	112975	1	.....	18308	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
30	112976	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
31	311149	2	.....	.....	Viti	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
32	314711	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
33	314815	2	.....	18308	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
34	316010	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
35	316812	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
36	343018	8	.....	18400	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
37	354006	2	.....	.....	Ingrassatore	Graisser	Schmier nipple	Grease Nipple	Engrasador
38	511394	1	.....	18400	Filtro compl.	Filtre	Filter	Filter	Filtro
39	511548	1	.....	18308	Serie anelli	Serie Joints	Dichtringsatz	Seal ring set	Serie de juntas
40	511718	1	.....	18308	Cilindro compl.	Cylindre	Zylinder	Cylinder	Cilindro
41	511719	1	.....	.....	Serie anelli	Serie Joints	Dichtringsatz	Seal ring set	Serie de Juntas

a = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LDA 914 / 8LD 665/2 • RD 952 / RD 270

b = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LDA 672 / 5LD 675/2

c = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: DVA 1030 G / DVA 1030 S

TAV. 8/A

STERZO IDRAULICO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

18866

42

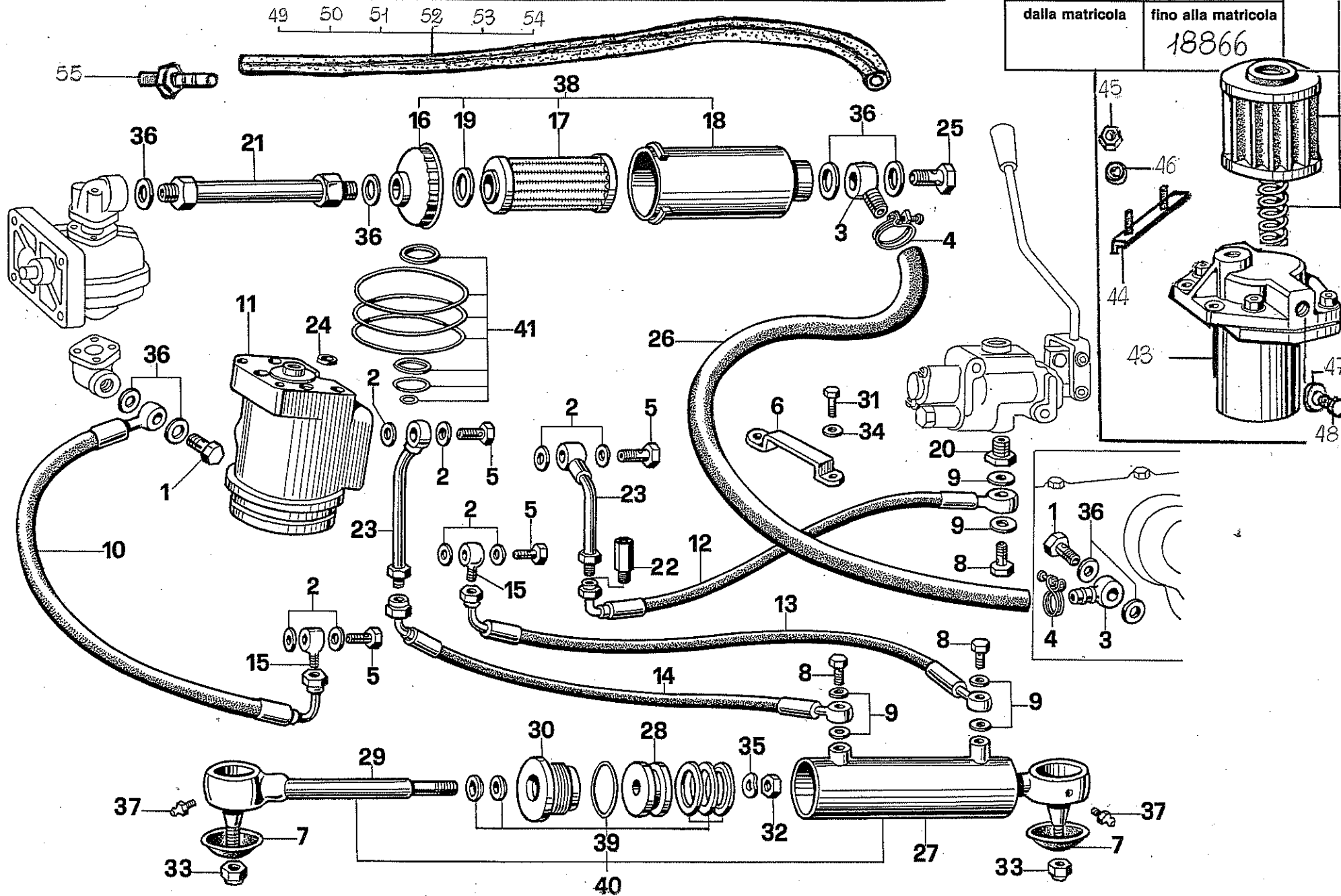


Fig. N°	Codice Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
39	512608	1	18309		Serie anelli	Serie joints	Dichtringsatz	Seal ring set	Serie de juntas
40	512158	1	18309		Cilindro compl.	Cylindre	Zylinder	Cylinder	Cilindro
29	115025	1	18309		Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
27	115024	1	18309		Cilindro	Cylindre	Zylinder	Cylinder	Cilindro
42	510994	1	18401		Cartoccia	Cartouche	Kartusche	cartridge	Cartucho
43	511664	1	18401		Filtro	Filter	Filter	Filter	Filtro
44	114844	1	18401		Supporto	Support	Lagerung	support	Soporte
45	314216	2	18401		Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
46	316208	2	18401		Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
47	108141	1	18401		Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
48	108140	1	18401		Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
26	115896	1	18401		Tubo	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
49	115897	1	18401		Tubo LDA-820	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
50	115898	1	18401		Tubo DVA-1030	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
51	115899	1	18401		Tubo LDA-672	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
52	115900	1	18401		Tubo RD-952	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
53	115901	1	18401		Tubo LDA-914	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
54	115902	1	18401		Tubo DVA-1550	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
55	107794	1	18401		Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
3	105014	3	18401		Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
36	343018	9	18401		Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
4	106912	4	18401		Fascietta	Collier	Halteband	Strap	Abrazadera
1	103933	4	18401		Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
33	314820	2	18309		Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca

a = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: RLDA 914 / 8LD 665/2 • LDA 672 / 5LD 675/2 • RD 952 / RD 270

b = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: DVA 1030G / DVA 1030S

c = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LDA 820 / 4LD 820

TAV. 8/A

STERZO IDRAULICO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

18866

42

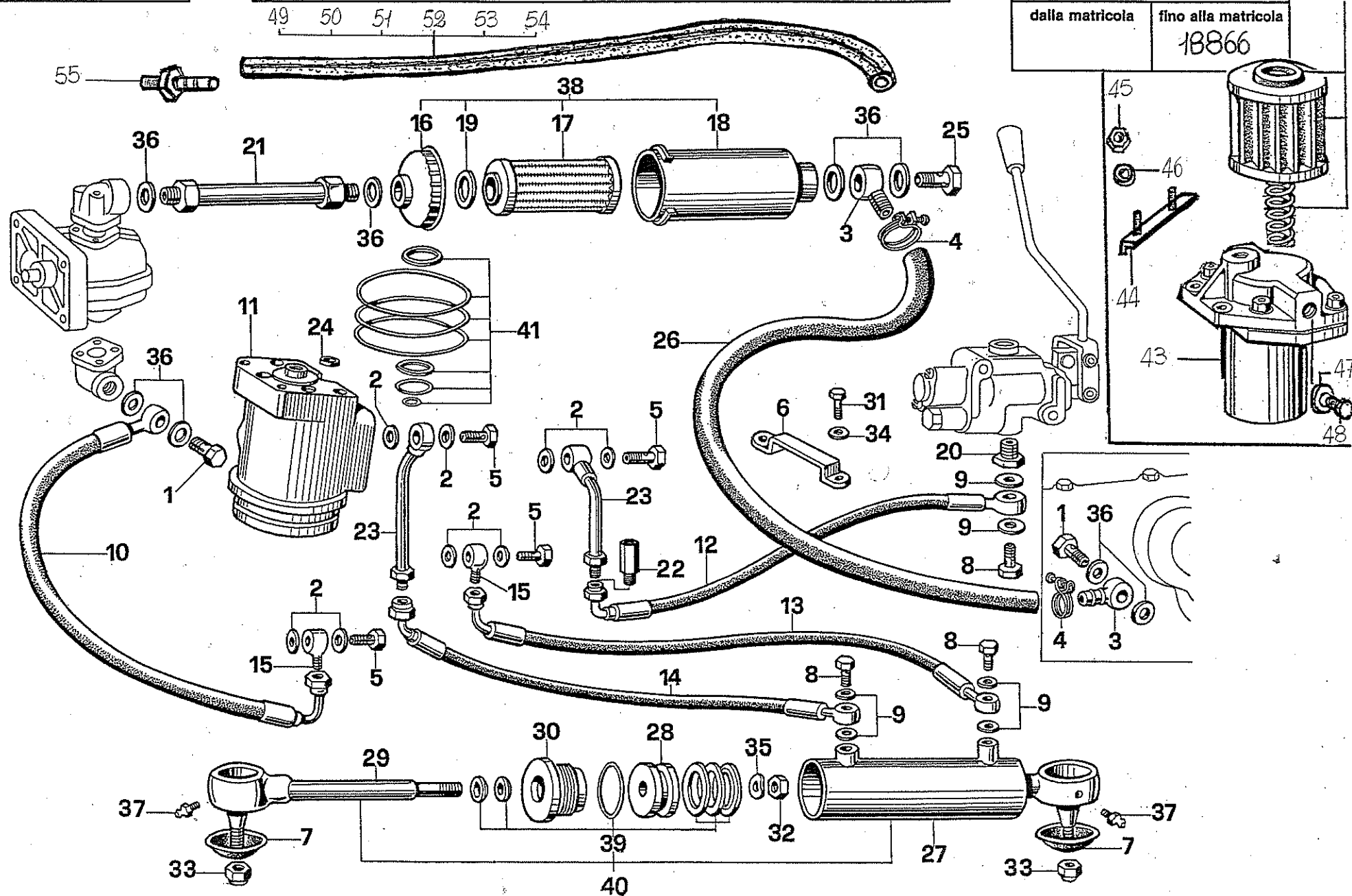


Fig. N°	Codification Code Codification	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103933	2			Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
2	104066	12			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
3	105014	1			Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
4	112738	4			fascietta	Collier	Halteband	Strap	Abrazadera
5	106961	6			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
6	108719	1			Fermo	Arrêttoir	Sicherungsblech	Lockplate	Plaquita
7	115756	1			Tubo DVA-1550	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
8	110482	3			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
9	110423	6			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
10	111106	1			Tubo LDA-914	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
11	111833	1			Idroguida	Direction Idraulique	Idraulisch lenkung	Power steering	Direction Hydraulica
12	111901	1			Tubo	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
13	111902	1			Tubo	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
14	111903	1			Tubo	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
15	111904	2			Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
20	112032	1			Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
22	113243	1			Colonnella	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
23	112364	2			Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
24	112461	1			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
26	117249	1			Tubo	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
27	115024	1			Cilindro	Cylindre	Zylinder	Cylinder	Cilindro
28	112974	1			Pistone	Piston	Kolben	Piston	Piston
29	115025	1			Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
30	112976	1			Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
31	311140	2			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
32	314711	1			Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
33	314820	2			Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
34	316010	2			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
35	316312	1			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
36	112569	5			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
37	354006	2			Ingrassatore	Graisser	Schmier nipple	Grease nipple	Engrasador
39	512608	1			Serie anelli	Serie Joints	Dichtungsatz	Seal ring set	Serie de juntas
40	512158	1			Cilindro compl.	Cylindre	Zylinder	Cylinder	Cilindro
41	511719	1			Serie anelli	Serie Joints	Dichtungsatz	Seal ring set	Serie de juntas
42	512413	1		18956	Cartuccia compl.	Cartouche	Kartusche	Cartridge	Cartucho
42	510994	1	18957		Cartuccia compl.	Cartouche	Kartusche	Cartridge	Cartucho
43	512507	1		18956	Filtro compl.	Filtre	Filter	Filter	Filtro
43	513209	1	18957		Filtro compl.	Filtre	Filter	Filter	Filtro
49	115897	1			Tubo LDA-820	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
50	115898	1			Tubo DVA-1030	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
51	115899	1			Tubo LDA-672	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
52	115900	1			Tubo RD-952	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
53	115901	1			Tubo LDA-914	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
54	115902	1			Tubo DVA-1550	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
55	107794	1			Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
56	108819	1			Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
57	116514	1			Tubo	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
58	114900	1			Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion

TAV. 8/B

STERZO IDRAULICO

VALIDITÀ

dalla matricola

18867

fino alla matricola

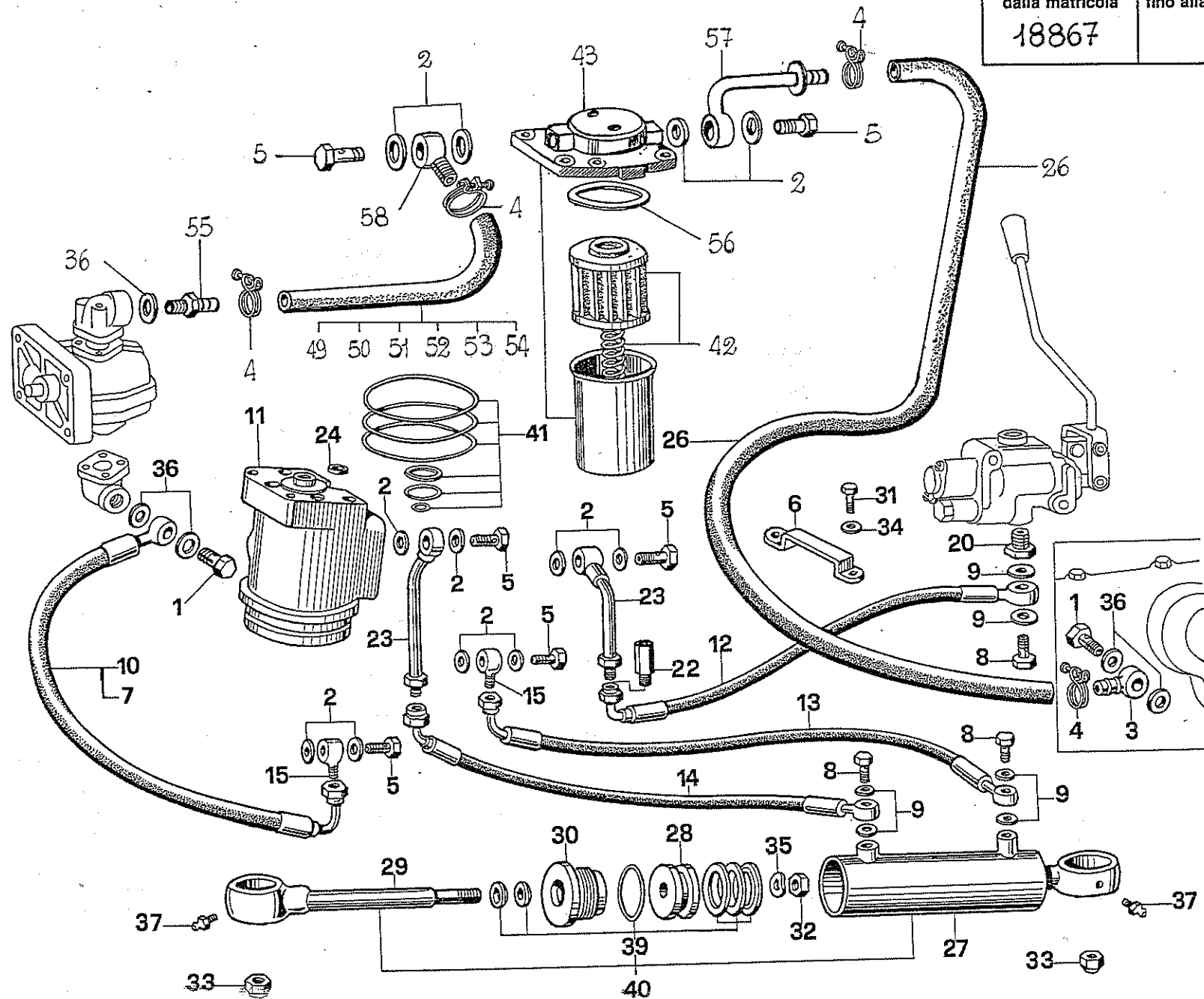


Fig. N°	Codice Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	102965	1	.....	.....	Registro	Reglage	Klemme	Adjuster	Registro
2	103928	4	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Esparrago
3	104782	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapón
4	105803	1	.....	.....	Molla (LDA-914) (8LD-665/2)	Ressort	Feder	Spring	Resorte
4	112992	1	.....	.....	Molla (RD-952) (RD-270)	Ressort	Feder	Spring	Resorte
5	106681 (b)	1	.....	.....	Filo acceler.	Câble	Leitung	Cable	Cable
5	109366 (a)	1	.....	.....	Filo acceler.	Câble	Leitung	Cable	Cable
5	109378 (c)	1	.....	.....	Filo acceler.	Câble	Leitung	Cable	Cable
6	107173	1	.....	.....	Morsetto	Arrêtoire	Klemme	Holdfast	Bacadillo
7	110637	1	.....	.....	Acceleratore	Manette de gas	Geshebel	Accelerator Handle	Maneta accelerator
8	110738	1	.....	.....	Volante	Volant	Lenkrad	Steering Wheel	Volante
9	111294	2	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicheringsring	Circlip	Aro retención
10	111797	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
11	111834	1	.....	18308	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
12	111837	1	.....	18308	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
13	111892	1	.....	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
14	111900	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
15	112093	1	.....	.....	Protezione	Protection	Schutz	Covering	Protección
16	112094	1	.....	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Support
17	112095	1	.....	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Support
18	112382	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Clavija
19	112959	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
20	112960	1	.....	.....	Anello	Anneau	Ring	Ring	Anillo
21	112993	1	.....	.....	Colonna	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
22	112994	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
23	311149	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
24	311415	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
25	311434	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
26	313019	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
27	313562	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
28	314019	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
29	314031	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
30	316010	12	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
31	316018	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
32	316206	6	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
33	316208	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
34	321083	3	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
35	321097	3	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
36	323619	1	.....	.....	Linguetta	Linguet	Scheibenfeder	Key	Chaveta
37	342707	4	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta Torica
38	354006	1	.....	.....	Ingrassatore	Graisseeur	Schmierlippe	Grease Nipple	Engrasador
39	511720	1	.....	.....	Colonna compl.	Pivot	Bolzen	Pin	Perno

a = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: RLDA 914 / 8LD 665/2 • LDA 672 / 5LD 675/2 • RD 952 / RD 270

b = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: DVA 1030G / DVA 1030S

c = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LDA 820 / 4LD 820

11	114207	1	18309	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
12	114213	1	18309	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte

TAV. 9

PIANTONE STERZO IDRAULICO E VOLANTE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

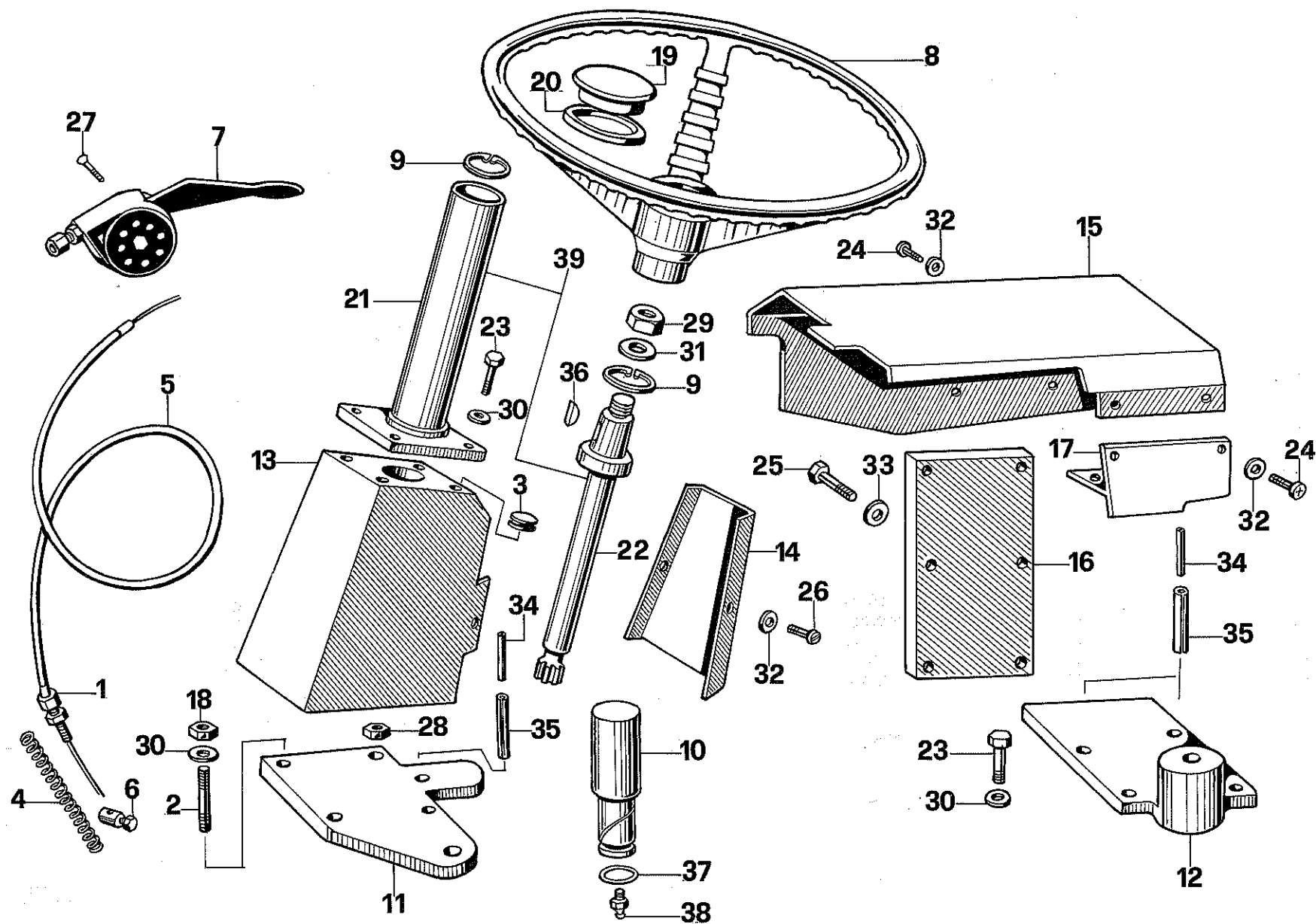


Fig. N°	Source Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103502	2	.....	.....	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Buje
2	103503	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
3	103568	4	.....	13922	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
3	103568	2	13923	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
4	104189	1	.....	13922	Piastra	Plaquette	Plattchen	Plate	Placa
4	107092	1	13923	.....	Piastra	Plaquette	Plattchen	Plate	Placa
5	105077	1	.....	.....	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Buje
6	105203	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
7	105204	1	.....	13922	Cerniera sterzo mecc.	Charnière	Gelenk	Hinge	Charnela
7	107095	1	13923	.....	Cerniera sterzo mecc.	Charnière	Gelenk	Hinge	Charnela
7	112958	1	.....	.....	Cerniera sterzo idraul.	Charnière	Gelenk	Hinge	Charnela
8	105840	4	.....	.....	Vite	Vis	Scharaube	Screw	Tornillo
9	107090	2	13923	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
10	107102	1	13923	.....	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Buje
11	312494	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
12	314028	4	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
13	316114	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
14	316468	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
15	316608	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
16	354006	1	.....	.....	Ingrassatore	Graisser	Schmiernippel	Grease Nipple	Engrasador
17	354010	2	.....	.....	Ingrassatore	Graisser	Schmiernippel	Grease Nipple	Engrasador

TAV. 10

CERNIERA ANTERIORE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

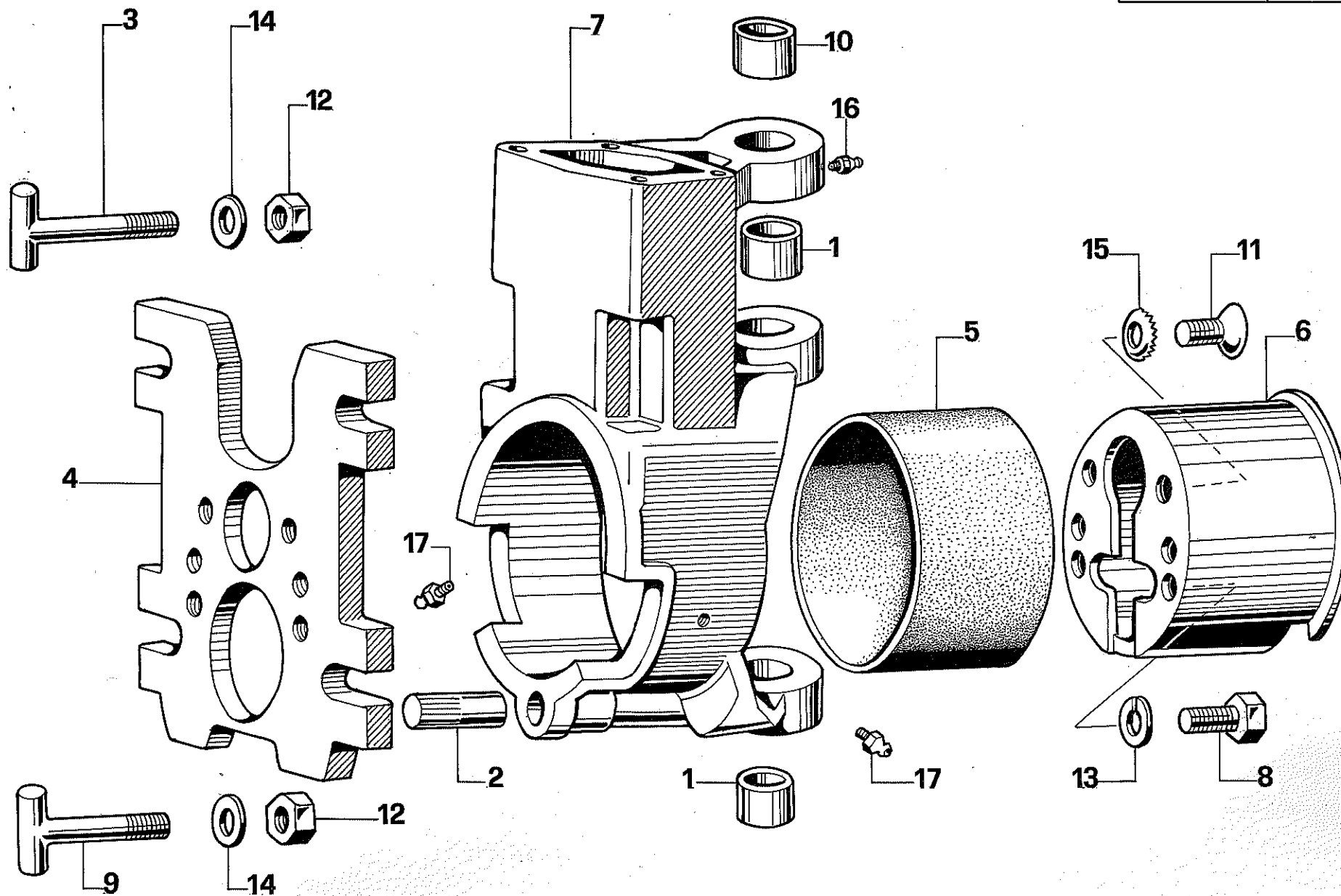


Fig. N°	Course Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103501	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
2	103886	1	.....	13922	Cerniera sterzo mecc.	Charniere	Gelenk	Hinge	Charnela
2	107101	1	13923	.....	Cerniera sterzo mecc.	Charniere	Gelenk	Hinge	Charnela
2	112957	1	.....	.....	Cerniera sterzo idraul.	Charniere	Gelenk	Hinge	Charnela
3	104489	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Dekel	Cover	Tapa
4	104859	1	.....	.....	Prolunga	Extension	Verlaengerung	Extension	Alargamiento
5	104860	4	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Esparrago
6	105158	1	.....	10005	Giunto	Joint	Kupplung	Joint	Junta
7	105159	1	.....	10005	Giunto	Joint	Kupplung	Joint	Junta
8	109581	2	.....	.....	Anello	Joint	Ring	Rimg	Junta
9	111780	1	17198	.....	Protezione	Protection	Schutz	Covering	Protección
10	111783	2	17198	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
11	311038	2	.....	13922	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
11	311166	3	13923	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
12	311132	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
13	311148	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
14	311149	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
15	311471	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
16	313019	2	17198	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
17	314022	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
18	314117	4	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
19	314322	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
20	316008	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
21	316010	7	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
22	316012	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
23	316014	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
24	316407	2	17198	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
25	321097	1	.....	13922	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
26	342707	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
27	354010	3	.....	.....	Ingrassatore	Graisneur	Schmiernippel	Grease nipple	Engrasador
6	116588	1	10006	.....	Giunto	Joint	Kupplung	Joint	Junta
7	116636	1	10006	.....	Giunto	Joint	Kupplung	Joint	Junta

TAV. 11

CERNIERA POSTERIORE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

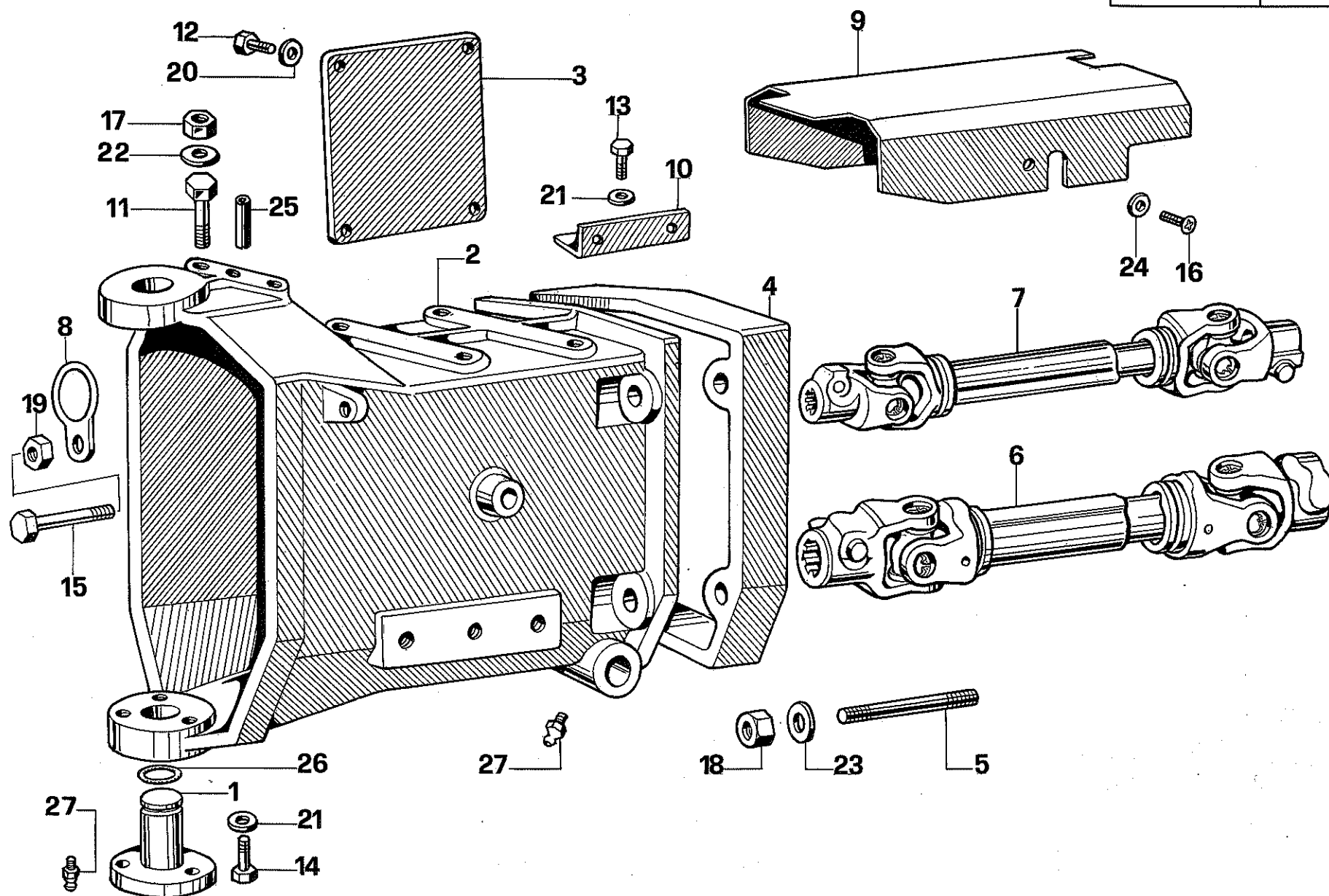


Fig. N°	Source Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	102523	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
2	102969	1	.....	.....	Tamburello	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
3	103207	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Varilla
4	103223	3	.....	.....	Ingrassatore	Graisseeur	Schmiernippel	Grease nipple	Engrasador
5	103691	1	.....	.....	Leva frizione	Levier embrayage	Kupplungshebel	Clutch lever	Palanca embrague
6	103711	1	.....	.....	Pedana sinistra	Plancher	Trittblech	Footboard	Estribo
7	103712	1	.....	.....	Pedana destra	Plancher	Trittblech	Footboard	Estribo
8	103717	1	.....	.....	Leva freno	Levier frein	Bremsenhebel	Brake lever	Palanca freno
9	103718	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
10	103719	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Varilla
11	103722	2	.....	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
12	103723	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
13	103724	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
14	103725	1	.....	.....	Gancio	Crochet	haken	Hook	Varilla
15	103759	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
16	103889	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
17	111774	1	.....	.....	Filo frizione	Câble	Leitung	Cable	Cable
18	106685	1	.....	.....	Morsetto	Arrêt	Klemme	Holfast	Bocadillo
19	311027	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
20	311149	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
21	314111	4	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
22	314115	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
23	316006	2	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
24	316008	2	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
25	316010	6	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
26	316012	1	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
27	317008	2	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
28	317108	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
29	321089	3	.....	.....	Spina elastica	Goupille	Stift	Pin	Pasador
30	322006	4	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto

TAV. 12/A

PEDANE E PEDALI

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

13922

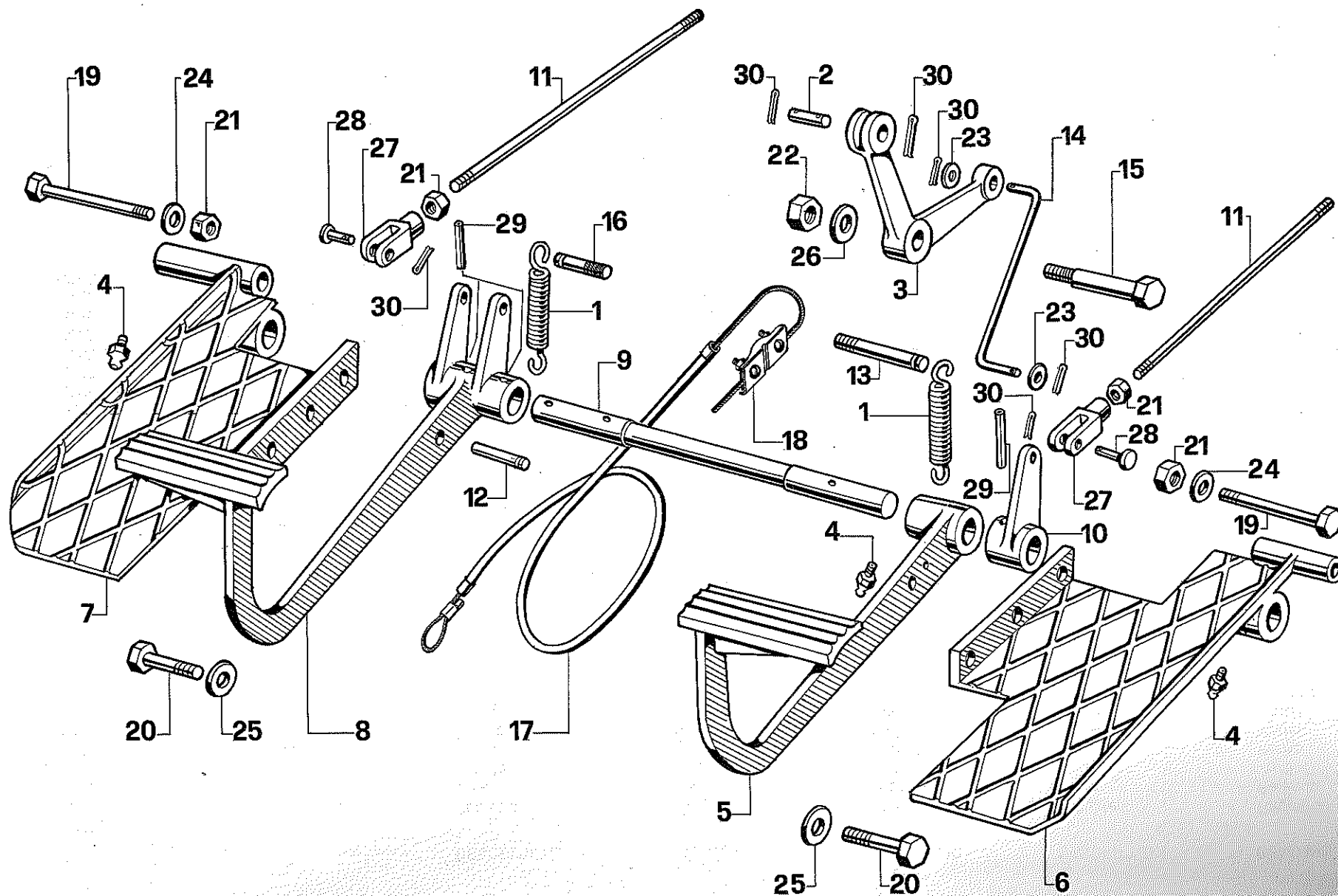


Fig. N°	Codice Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	102965	1	.....	.....	Registro	Reglage	Klemme	Adjuster	Registro
2	103719	2	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
3	103722	2	.....	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
4	104791	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
5	105981	1	.....	.....	Pedale	Pedale	Pedal	Pedal	Pedal
6	105982	1	.....	.....	Pedale	Pedale	Pedal	Pedal	Pedal
7	106728	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
8	106770	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
9	106889	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
10	107091	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
11	107577	1	.....	.....	Pedana dx.	Plancher d.	R. Trittbrett	R. Footboard	Estribo d.
12	107578	1	.....	.....	Pedana sx.	Plancher g.	L. Trittbrett	L. Footboard	Estribo iz.
13	107661	2	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstadsstück	Spacer	Distanciador
14	107776	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
15	107777	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
16	108761	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
17	110905	1	.....	.....	Morsetto	Arretoire	Klemme	Holdfast	Bocadillo
18	111774	1	.....	.....	Filo frizione	Cable	Leitung	Cable	Cable
19	311135	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
20	311329	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
21	314216	4	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
22	314708	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
23	314810	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
24	316008	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
25	316208	6	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
26	316418	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
27	316435	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
28	317008	3	.....	.....	Forcella	Fouchette	Gabel	Fork	Horquilla
29	317108	4	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Pernp
30	321298	3	.....	.....	Spina	Fiche	Stift	Pin	Espina
31	322001	4	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
32	354006	3	.....	.....	Ingrassatore	Graisser	Schmirnippel	Grese nipple	Engrasador

TAV. 12/B

PEDANE E PEDALI

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

13923

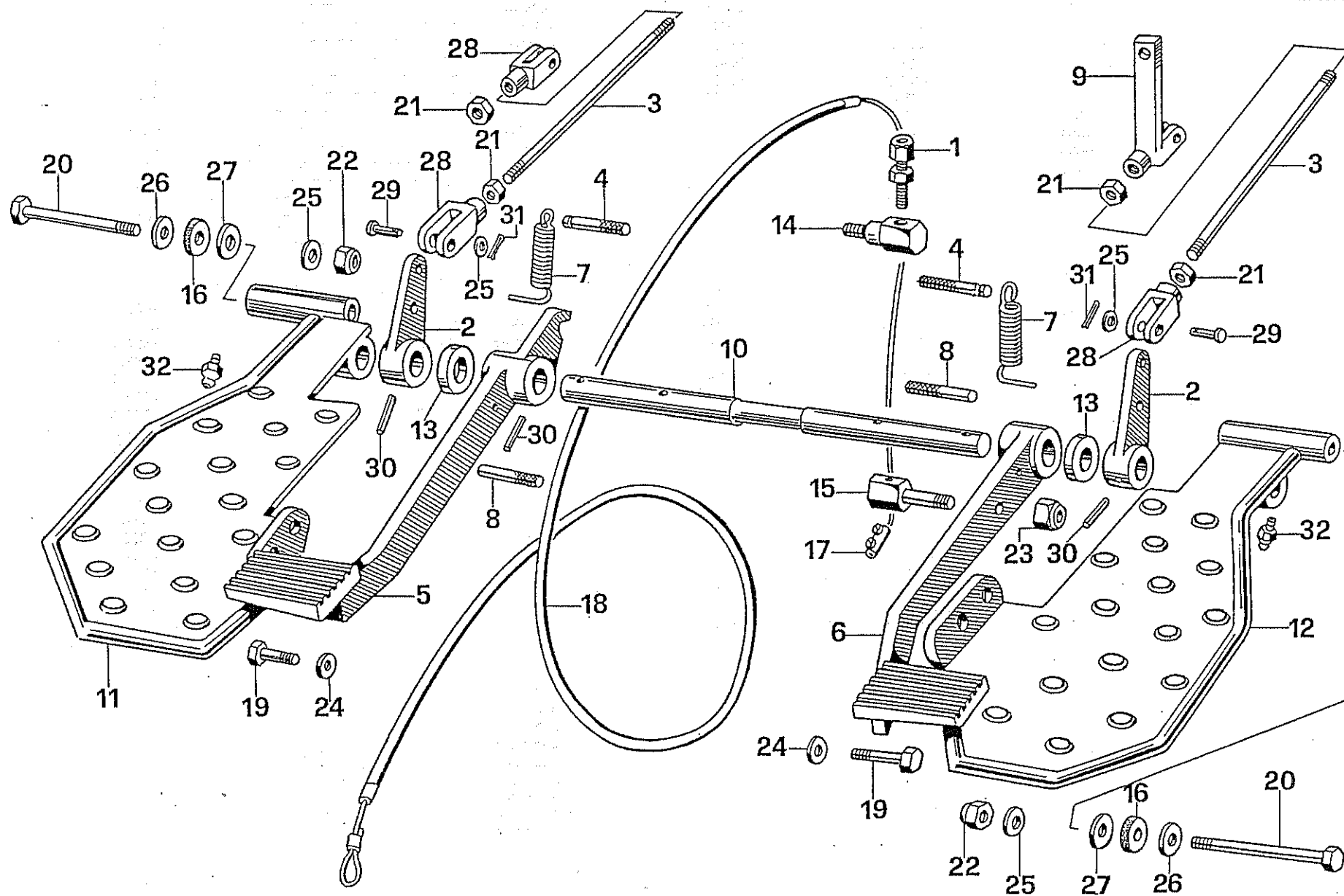


Fig. N°	Codice Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103354	2	.....	.....	Mozzo	Moyeu	Nabe	Hub	Cubo
2	103406	2	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
3	103445	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
4	103446	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
5	103459	1	.....	15667	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
5	108796	1	15668	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
6	103461	1	.....	15667	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
6	108807	1	15668	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
7	103534	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
8	103535	2	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
9	103536	1	.....	15667	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
9	108810	1	15668	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
10	103798	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
11	103926	4	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Esparrago
12	103927	10	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Esparrago
13	103932	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelbe	Washer	Arandella
14	104842	2	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
15	115221	1	.....	10110	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
16	105804	1	.....	.....	Carter	Carter	Gehäuse	Case	Caja
17	105812	1	.....	14591	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
18	105813	1	.....	14282	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
18	108313	1	14283	14591	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
19	105843	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
20	105844	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
21	105893	1	.....	17197	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
21	105894	1	.....	17197	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
21	111795	2	17198	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
22	106967	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelbe	Washer	Arandela
23	107914	1	.....	10110	Rondella	Rondelle	Schelbe	Washer	Arandela
24	108113	2	.....	17197	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
24	108826	2	17198	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
25	108831	2	17198	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
25	314125	2	.....	17197	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
26	311119	4	15668	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
26	312030	4	.....	15667	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
27	311135	37	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
28	311150	12	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
29	311151	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
30	312693	1	.....	.....	Grano	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
31	312695	1	.....	.....	Grano	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
32	314025	4	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
33	314115	10	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
34	316006	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelbe	Washer	Arandela
35	316008	37	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelbe	Washer	Arandela
36	316010	16	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelbe	Washer	Arandela
37	316012	10	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelbe	Washer	Arandela
38	316014	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelbe	Washer	Arandela
39	316020	2	.....	17197	Rondella	Rondelle	Schelbe	Washer	Arandela
39	316496	2	17198	.....	Rondella	Rondelle	Schelbe	Washer	Arandela
40	321048	2	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
41	115914	1	14592	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
41	115917	1	14592	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
41	115923	2	14592	.....	Protezione	Protection	Schutz	Covering	Proteccion
42	312206	4	14592	.....	vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
45	117277	1	10111	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon

TAV. 13

CARTER POSTERIORE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

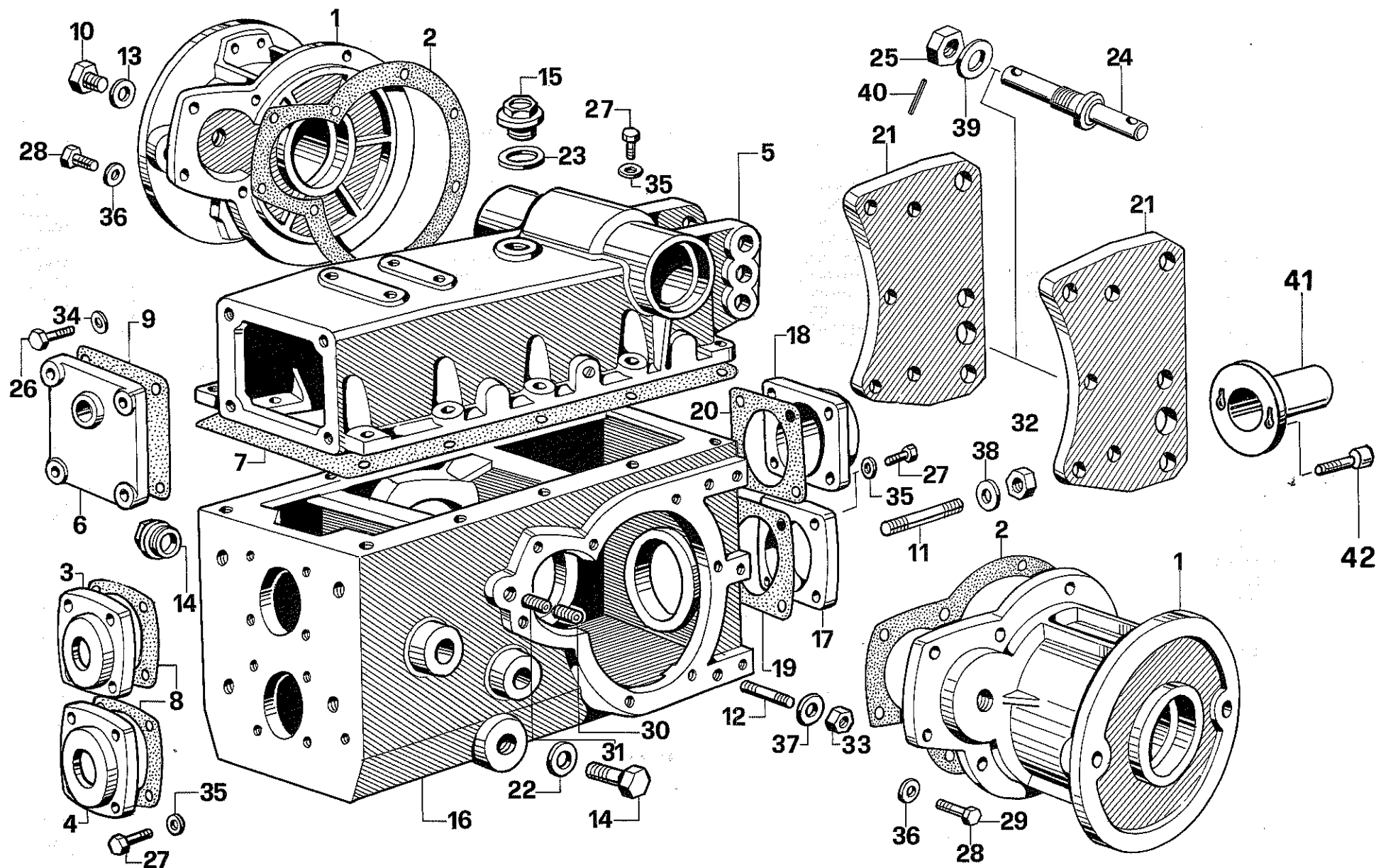


Fig. N°	Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	101266	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
2	102944	1	.....	.....	Sfera	Bille	Kugel	Ball	Bola
3	103448	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
4	103450	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
5	103451	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
6	103452	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
7	103453	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
8	103474	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
9	103475	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
10	103477	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
11	103479	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
12	103480	1	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Distanciador
13	103481	1	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Distanciador
14	103489	1	.....	14063	Distanziale	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Distanciador
14	107374	1	14064	.....	Supporto	Support	Traeger	Support	Soporte
15	103491	1	.....	.....	Supporto	Support	Traeger	Support	Soporte
16	103492	1	.....	.....	Bronzina	Coussinet	Lagerschale	Bush	Casquillo
17	103493	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Varilla
18	103495	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
19	103650	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
20	103770	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Varilla
21	103916	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
22	103928	1	.....	.....	Pompa idraulica	Pompe hydraulique	Hydraulische Pumpe	Hydraulic pump	Bomba hidráulica
23	103930	1	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
24	103931	4	.....	.....	Pomolo	Pommeau	Griff	Knob	Boton
25	103933	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
26	104046	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
27	105007	2	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
28	105306	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Stutzen	Connection	Racord
29	105806	1	.....	.....	Pignone	Pignon	Zahnrad	Pinion	Piñón
30	105807	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
31	105808	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
32	105809	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
33	105811	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
34	105814	1	.....	14282	Distanziale	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Distanciador
35	107373	1	14064	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Distanciador
36	109212	1	15340	.....	Boccola	Douille	Büshe	Bush	Buje
37	109211	1	15340	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Distanciador
			15340	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Distanciador

TAV. 14/A

TRASMISSIONE POSTERIORE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

15667

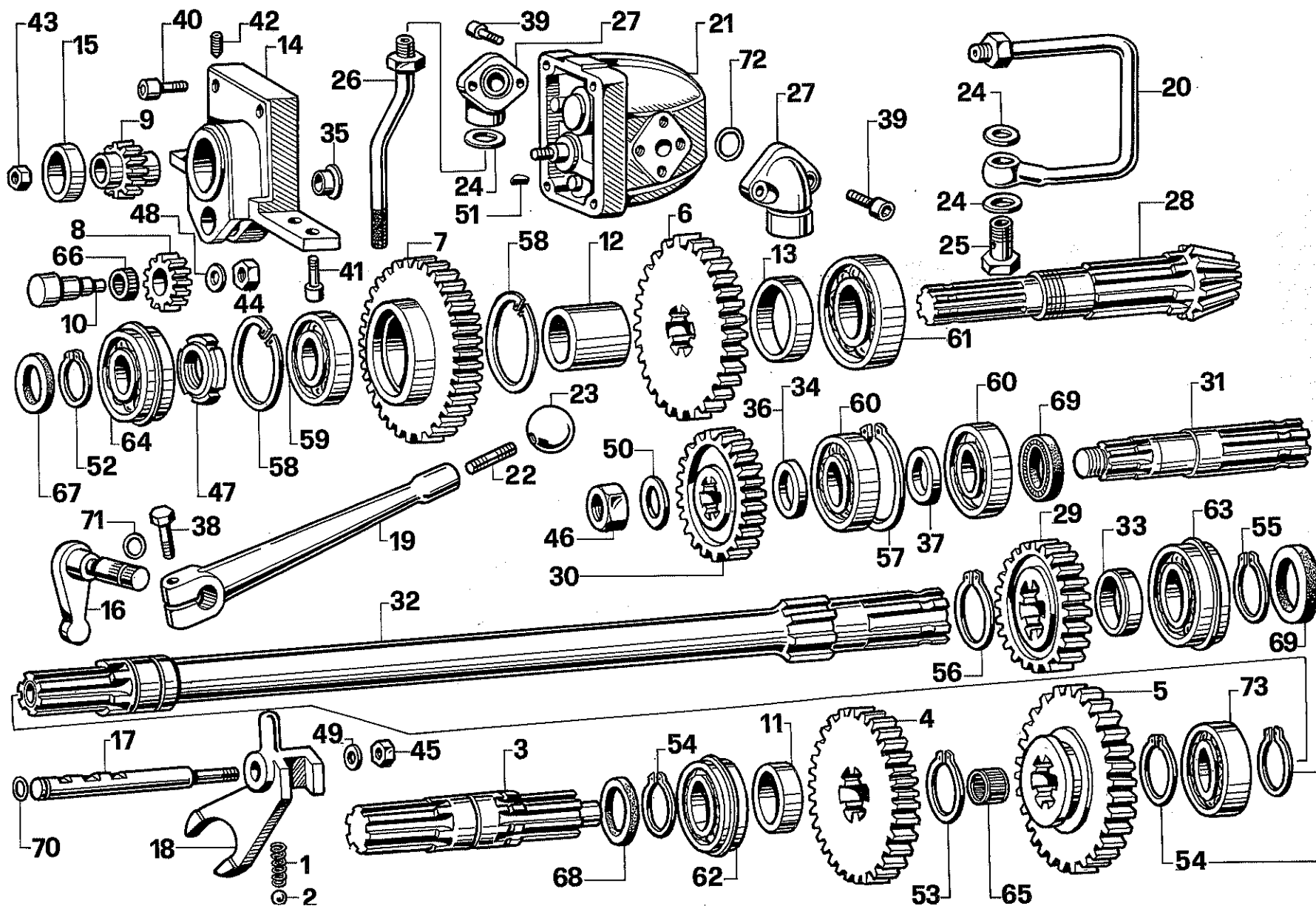


Fig. N°	Code Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
38	311136	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
39	312015	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
40	312018	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
41	312035	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
42	312706	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
43	314013	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
44	314016	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
45	314115	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
46	314835	1	.....	.....	Dado autobloccante	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
47	315930	1	.....	.....	Ghiera	Frette	Ring	Ring nut	Tuerca
48	316008	1	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
49	316012	1	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
50	316020	1	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
51	323602	1	.....	.....	Chiavetta	Clavette	Keil	Key	Chaveta
52	324725	1	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
53	324728	1	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
54	324730	3	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
55	324735	1	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
56	324742	1	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
57	324862	1	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
58	324855	2	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
59	331130	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
60	331730	2	.....	14282	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
60	335030	2	.....	14283	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
61	331735	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
62	331930	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
63	331935	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
64	332525	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
65	337626	1	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkaefig	Needles bearing	Cojenete agujas
66	337627	1	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkaefig	Needles bearing	Cojenete agujas
67	341691	1	.....	.....	Anello corteco	Joint	Dichtring	Seal ring	Anillo proteccion
68	341719	1	.....	.....	Anello corteco	Joint	Dichtring	Seal ring	Anillo proteccion
69	341750	2	.....	14282	Anello corteco	Joint	Dichtring	Seal ring	Anillo proteccion
69	341040	2	.....	14283	Anello corteco	Joint	Dichtring	Seal ring	Anillo proteccion
70	342810	1	.....	.....	Anello OR	Joint OR	Dichtring	Seal ring	Anillo proteccion
71	342822	1	.....	.....	Anello OR	Joint OR	Dichtring	Seal ring	Anillo proteccion
72	342928	2	.....	.....	Anello OR	Joint OR	Dichtring	Seal ring	Anillo proteccion
73	331730	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento

TAV. 14/A

TRASMISSIONE POSTERIORE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

15667

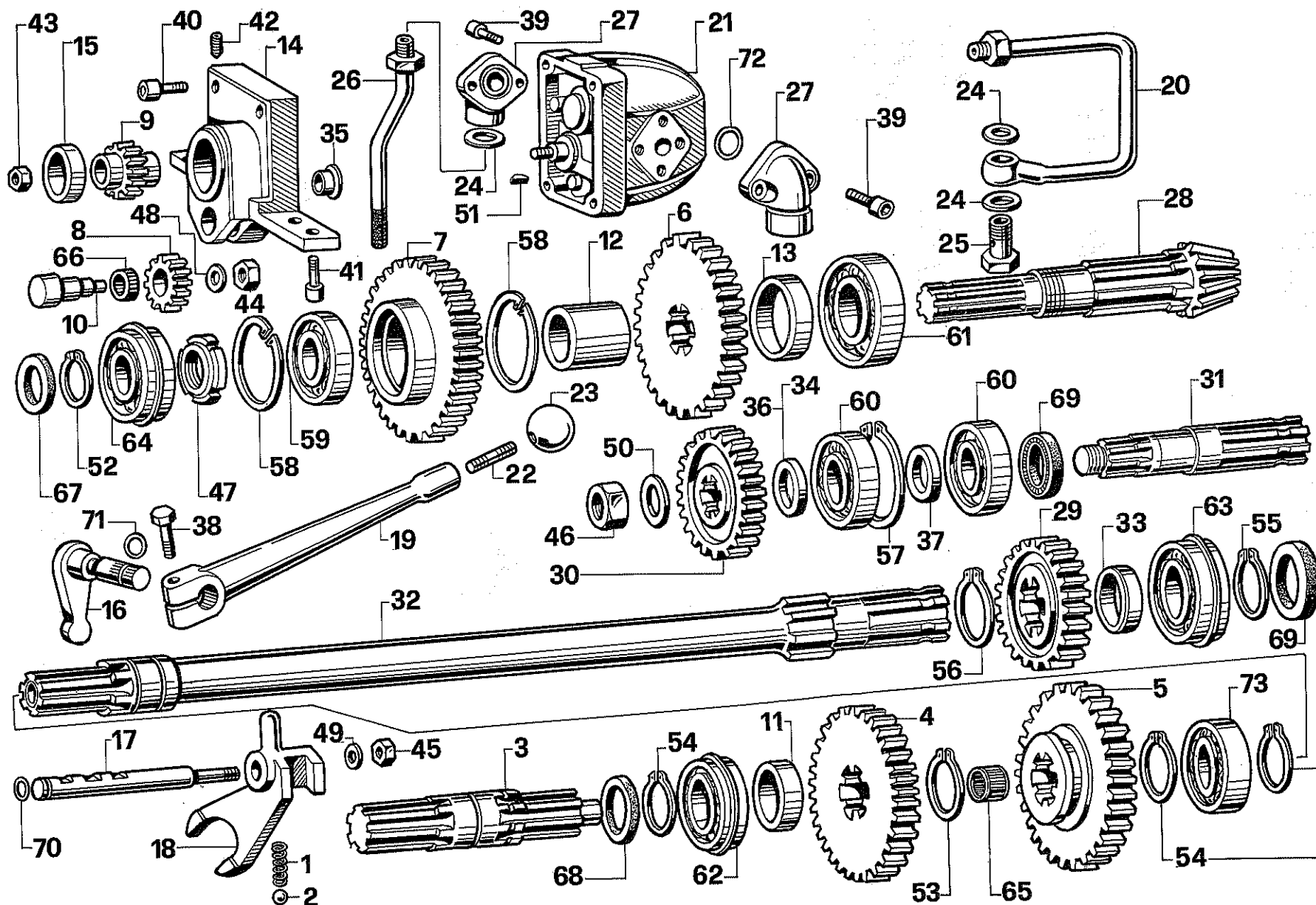


Fig. N°	Codice Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	101266	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
2	102944	1	.....	.....	Sfera	Bille	Kugel	Ball	Bola
3	103357	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
4	103448	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
5	103451	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
6	103452	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
7	103481	1	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandsstück	Spacer	Distanciador
8	103492	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
9	103493	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
10	103495	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
11	103650	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
12	103930	1	.....	.....	Pomolo	Pommeau	Griff	Knob	Botón
13	105306	1	.....	10113	Pignone	Pignon	Ritzel	Pinion	Piñón
14	105806	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
15	105807	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
16	105808	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
17	105809	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
18	105811	1	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandsstück	Spacer	Distanciador
19	108835	1	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandsstück	Spacer	Distanciador
20	108898	1	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárago
21	109211	1	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandsstück	Spacer	Distanciador
22	109212	1	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandsstück	Spacer	Distanciador
23	311136	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
24	314522	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
25	314835	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
26	315930	1	.....	.....	Ghiera	Frette	Gewinding	Ring nut	Tuerca
27	316453	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
28	324730	4	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
29	314735	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
30	324742	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
31	324862	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
32	324925	1	.....	10113	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
33	331730	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
34	331735	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
35	331930	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
36	331935	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
37	332525	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
38	335030	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
39	337626	1	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkäfig	Needle ring	Cojinete agijas
40	341040	2	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
41	341691	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
42	341719	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
43	342810	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
44	342822	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
13	117349	1	10114	.....	Pignone	Pignon	Ritzel	Pinion	Piñón
32	324326	1	10114	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención

TAV. 14/B

TRASMISSIONE POSTERIORE

VALIDITÀ	
dalla matricola 15668	fino alla matricola

fino alla matricola

100

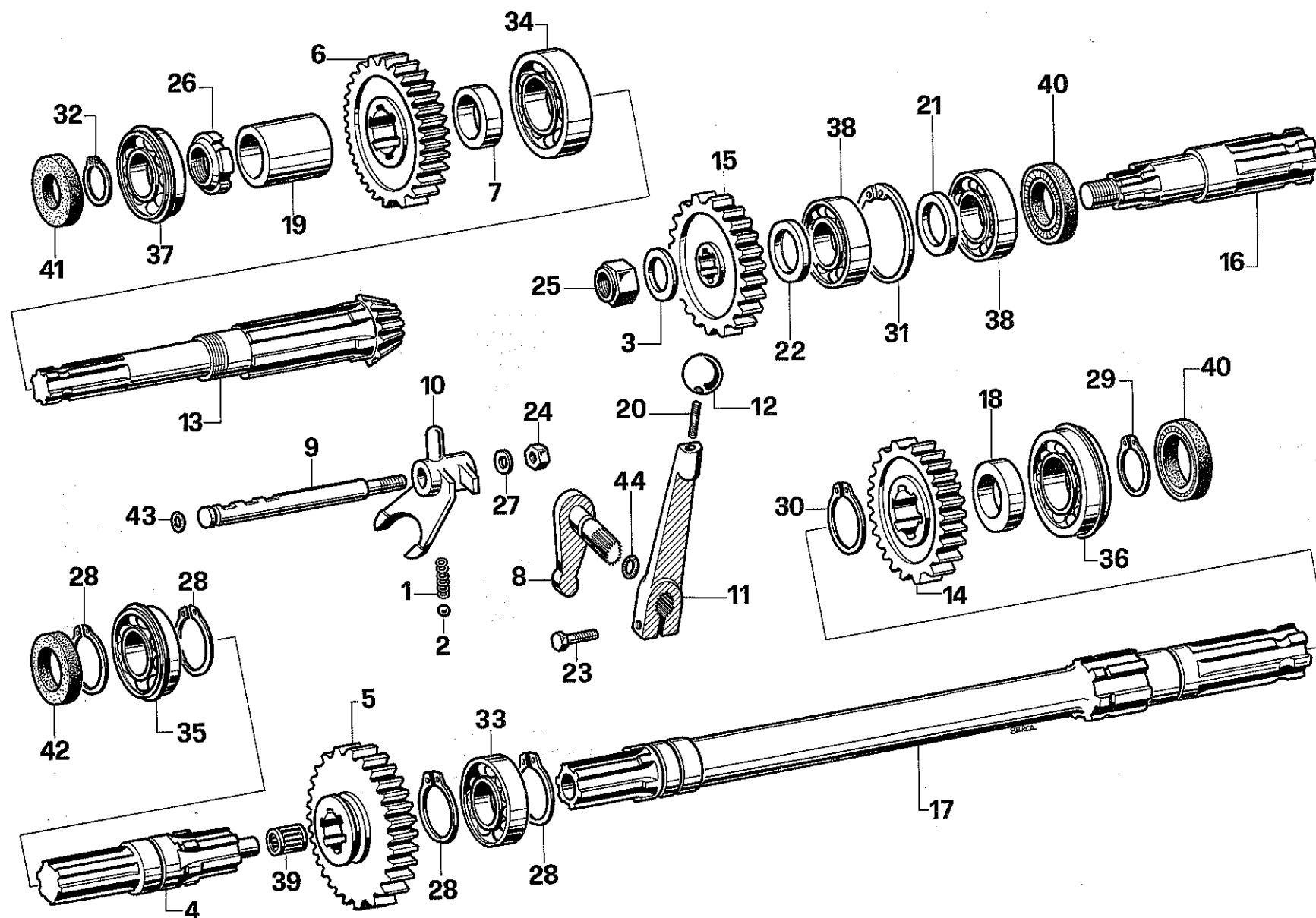


Fig. N°	Course Codification Code Code Codification	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	101244	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
2	101268	4	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
3	102101	1	.....	.....	Anello	Joint	Ring	Ring	Junta
4	102102	3	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
5	102103	2	.....	18970	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
6	102822	1	.....	18970	Corpo differenziale	Corps diff.	Differentialgehaeuse	Diff. body	Cuerpo dif.
7	103260	4	.....	.....	Ceppo freno	Mâchoire frein	Backenbremse	Brake-shoe	Zapata
8	103294	2	.....	.....	Satellite	Satellite	Kegelrad	Idle pinion	Satélite
9	103352	2	.....	.....	Semiasse	Demi axe	Welle	Axle-shaft	Semieje
10	103353	2	.....	.....	Tamburo	Tambour	Trommel	Drum brake	Tambor
11	103355	1	.....	.....	Boccola	Douille	Buechse	Bush	Buje
12	103356	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
13	103357	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
14	103358	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
15	103359	1	.....	.....	Grano	Vis s.t.	Passstift	Screw	Tornillo
16	103379	2	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Separador
17	103380	2	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Separador
18	103645	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
19	103646	1	.....	14053	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
20	103648	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
21	103932	.....	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
22	103957	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
23	103958	1	.....	.....	Leva dx.	Levier d.	R. Hebel	R. lever	Palanca d.
24	104101	4	.....	.....	Piastrina	Arrêtoir	Sicherungsring	Safety plate	Plaquita
25	104824	1	.....	.....	Leva sin.	Levier g.	L. Hebel	L. lever	Palanca iz.
26	105265	1	.....	17802	Planetario dx.	Planetaire d.	R. achswellenrad	R. Sun gear	Planetario d.
26	107259	1	.....	17803	Planetario dx.	Planetaire d.	R. achswellenrand	R. sun gear	Planetario d.
27	105266	1	.....	17802	Planetario sin.	Planetaire g.	L. achswellenrad	L. sun gear	Planetario iz.
27	107258	1	.....	17803	Planetario sin.	Planetaire g.	L. achswellenrad	L. sun gear	Planetario iz.
28	105305	1	.....	.....	Corona	Couronne	Kranz	Crown	Corona
19	113715	1	14054	19139	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
5	115928	2	18980	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
6	115927	1	18980	.....	Corpo diff.	Corps diff.	Diff. gehause	Diff. body	Cuerpo dif.
19	117146	1	19140	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno

TAV. 14/B

TRASMISSIONE POSTERIORE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

15668

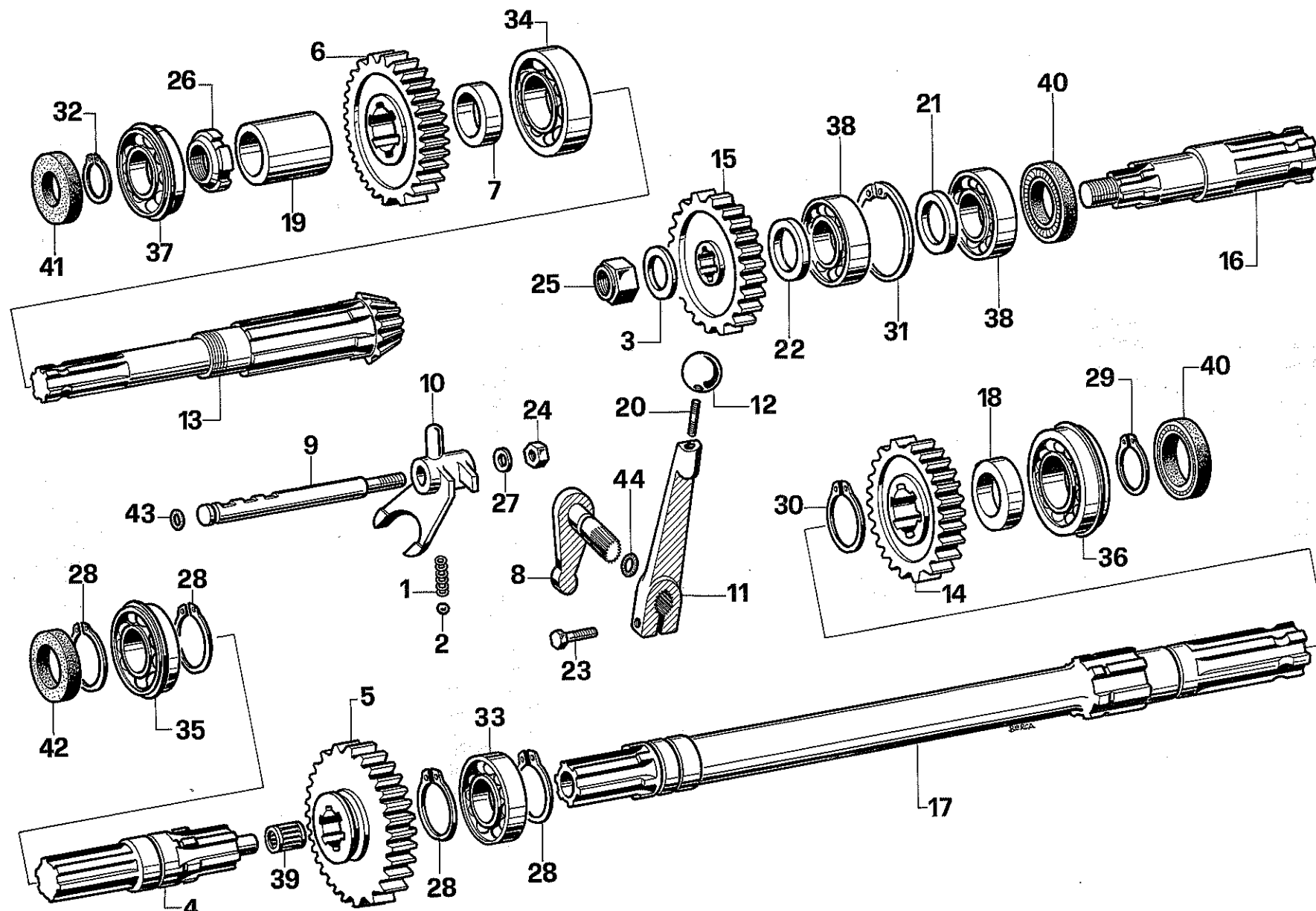


Fig. N°	Source Codification Code Codification	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	101244	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
2	101268	4	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
3	102101	1	.....	.....	Anello	Joint	Ring	Ring	Junta
4	102102	3	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
5	102103	2	.....	18970	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
6	102822	1	.....	18970	Corpo differenziale	Corps diff.	Differentialgehaeuse	Diff. body	Cuerpo dif.
7	103260	4	.....	.....	Ceppo freno	Mâchoire frein	Backenbremse	Brake-shoe	Zapata
8	103294	2	.....	.....	Satellite	Satellite	Kegelrad	Idle pinion	Satélite
9	103352	2	.....	.....	Semiasse	Demi axe	Welle	Axle-shaft	Semieje
10	103353	2	.....	.....	Tamburo	Tambour	Trommel	Drum brake	Tambor
11	103355	1	.....	.....	Boccola	Douille	Buechse	Bush	Buje
12	103356	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
13	103357	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
14	103358	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
15	103359	1	.....	.....	Grano	Vis s.t.	Passtift	Screw	Tornillo
16	103379	2	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Separador
17	103380	2	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Separador
18	103645	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
19	103646	1	.....	14053	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
20	103648	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
21	103932	.....	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
22	103957	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
23	103958	1	.....	.....	Leva dx.	Levier d.	R. Hebel	R. lever	Palanca d.
24	104101	4	.....	.....	Piastrina	Arrêtoir	Sicherungsring	Safety plate	Plaquita
25	104824	1	.....	.....	Leva sin.	Levier g.	L. Hebel	L. lever	Palanca iz.
26	105265	1	.....	17802	Planetario dx.	Planetaire d.	R. achswellenrad	R. Sun gear	Planetario d.
26	107259	1	.....	17803	Planetario dx.	Planetaire d.	R. achswellenrand	R. sun gear	Planetario d.
27	105266	1	.....	17802	Planetario sin.	Planetaire g.	L. achswellenrad	L. sun gear	Planetario iz.
27	107258	1	.....	17803	Planetario sin.	Planetaire g.	L. achswellenrad	L. sun gear	Planetario iz.
28	105305	1	.....	.....	Corona	Couronne	Kranz	Crown	Corona
19	113715	1	14054	19139	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
5	115928	2	18980	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
6	115927	1	18980	.....	Corpo diff.	Corps diff.	Diff. gehause	Diff. body	Cuerpo diff.
19	117146	1	19140	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno

TAV. 15

ASSE RUOTE POSTERIORE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

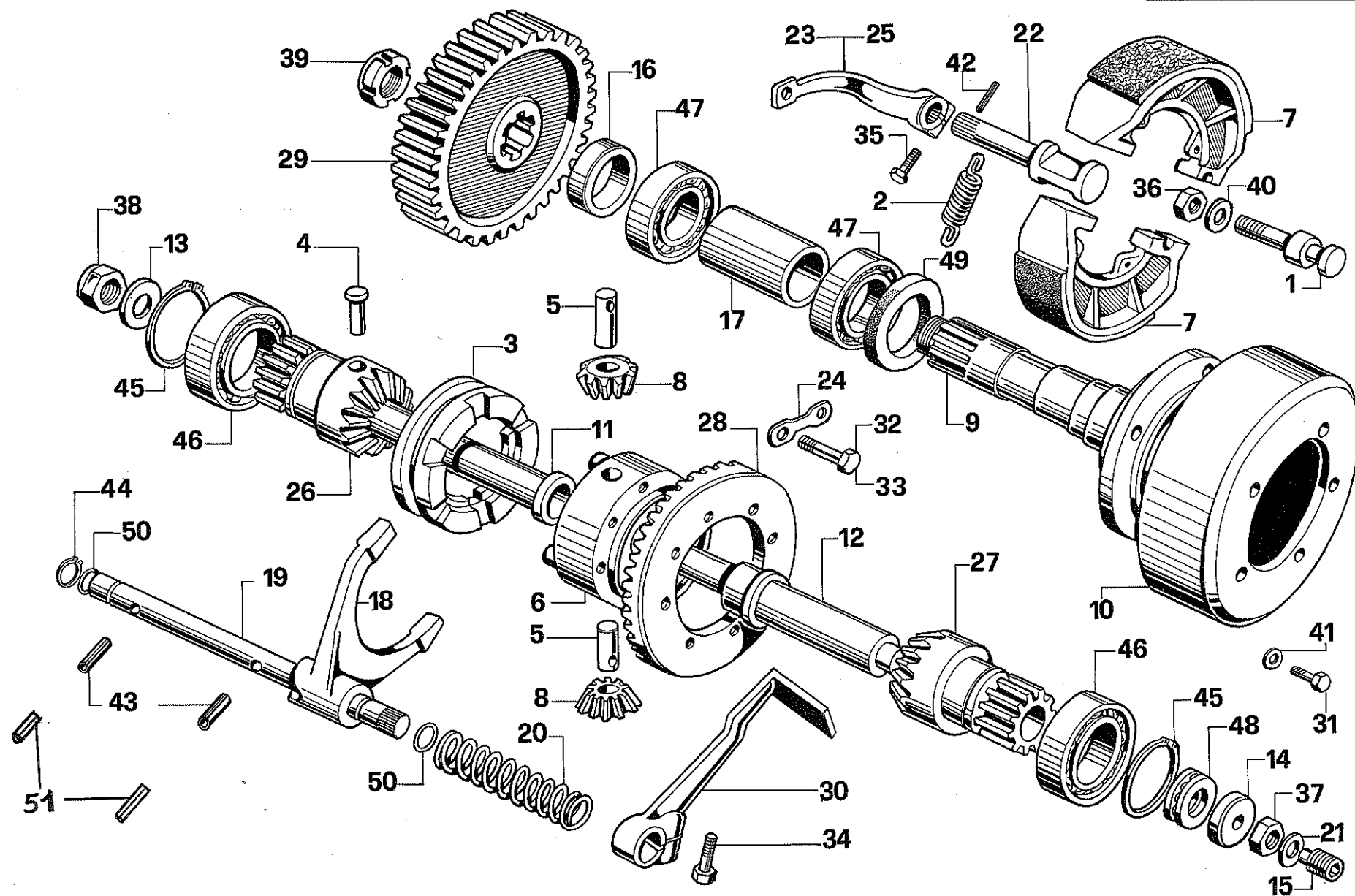


Fig. N°	Codice Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103460	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
2	103506	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
3	103513	2	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Distanciador
4	103514	2	.....	.....	Boccola	Douille	Buechse	Bush	Buje
5	103515	1	.....	.....	Stelo	Bielle	Pleuel	Connecting rod	Biela
6	103516	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
7	103517	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
8	103764	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
9	103767	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
10	103917	1	.....	.....	Braccio	Bras	Arm	Arm	Bravo
11	103931	14	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
12	103933	5	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
13	103934	1	.....	.....	Distributore	Distributeur	Verteiler	Distributor	Distribuidor
14	104156	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
15	104655	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
16	104965	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
17	105042	2	.....	.....	Braccio	Bras	Arm	Arm	Bravo
18	105559	1	.....	.....	Pistone	Piston	Piston	Piston	Pistón
19	105560	1	.....	.....	Tubo cilindro	Cylindre	Zylinder	Cylinder	Cilindro
20	106843	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
21	107798	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
22	311018 311637	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
23	311023	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
24	316008	2	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
25	316414	4	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
26	323560	1	.....	.....	Linguetta	Clavette	Scheibenfeder	Key	Chaveta
27	324718	2	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
28	324738	2	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
29	324740	1	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
30	324872	1	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
31	341774	2	.....	.....	Anello corteco	Joint	Dichtring	Sealring	Junta torica
32	342624	1	.....	.....	Anello OR	Joint OR	Dichtring	Sealring	Junta torica
33	342829	1	.....	.....	Anello OR	Joint OR	Dichtring	Sealring	Junta torica
34	345040	1	.....	.....	Anello	Joint	Dichtring	Sealring	Junta torica

TAV. 16/A

SOLLEVATORE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

15667

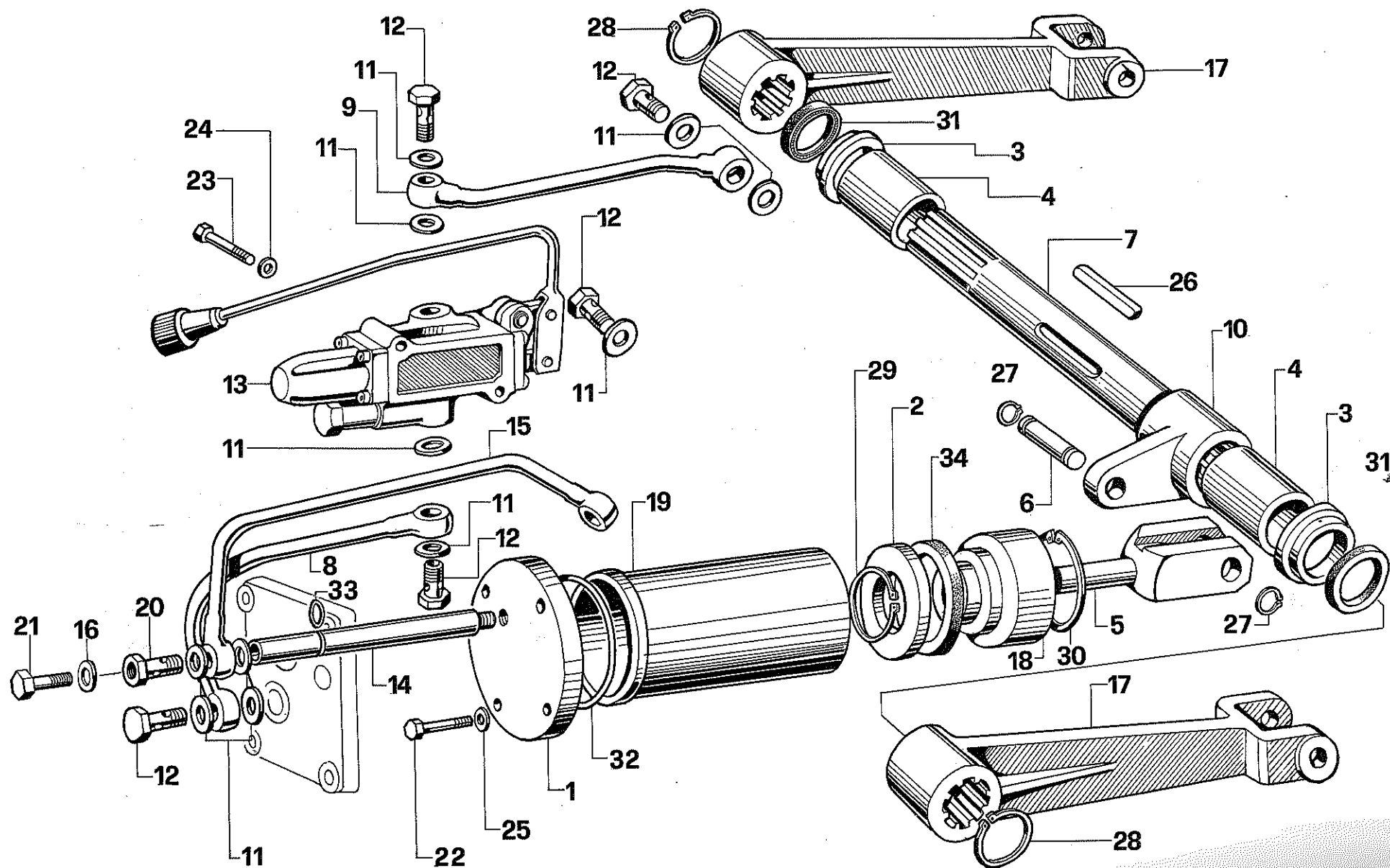


Fig. N°	Source Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103513	2	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandsstück	Spacer	Distanciador
2	103514	2	.....	.....	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Buje
3	103517	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
4	103767	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
5	103931	15	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
6	103933	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
7	104156	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
8	104655	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
9	104965	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
10	104966	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
11	105007	2	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
12	105014	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
13	105042	2	.....	.....	Braccio	Bras	Arm	Arm	Brazo
13	110543	2	17198	17197	Braccio	Bras	Arm	Arm	Brazo
14	106843	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
15	106912	2	.....	.....	Fascietta	Collier	Halteband	Strap	Abrazadera
16	107579 e	1	.....	.....	Pompa	Pompe	Pumpe	Pump	Bomba
17	107794	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
18	107798	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapón
19	108730	1	.....	.....	Distributore	Distributeur	Verteiler	Distributor	Distribuidor
20	108805	1	.....	.....	Cilindro	Cylindre	Zylinder	Cylinder	Cilindro
21	108806	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
22	108808	1	.....	.....	Braccio	Bras	Arm	Arm	Brazo
23	108809	1	.....	.....	Stelo pistone	Biellette	Drckstange	Push rod	Biela
24	108811	1	.....	.....	Pistone	Piston	Kolben	Piston	Pistón
25	109362 (e)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
26	107647 (a,c,d)	1	.....	.....	Pompa	Pompe	Pumpe	Pump	Bomba
27	108834 (b)	1	.....	.....	Pompa	Pompe	Pumpe	Pump	Bomba
28	109381 (a)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
29	109382 (a)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
30	109563 (b)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
31	109562 (b)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
32	109372 (c)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
33	109373 (c)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
34	109321 (d)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
35	109322 (d)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
36	109363 (e)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo

TAV. 16/B

SOLLEVATORE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

15668

17803

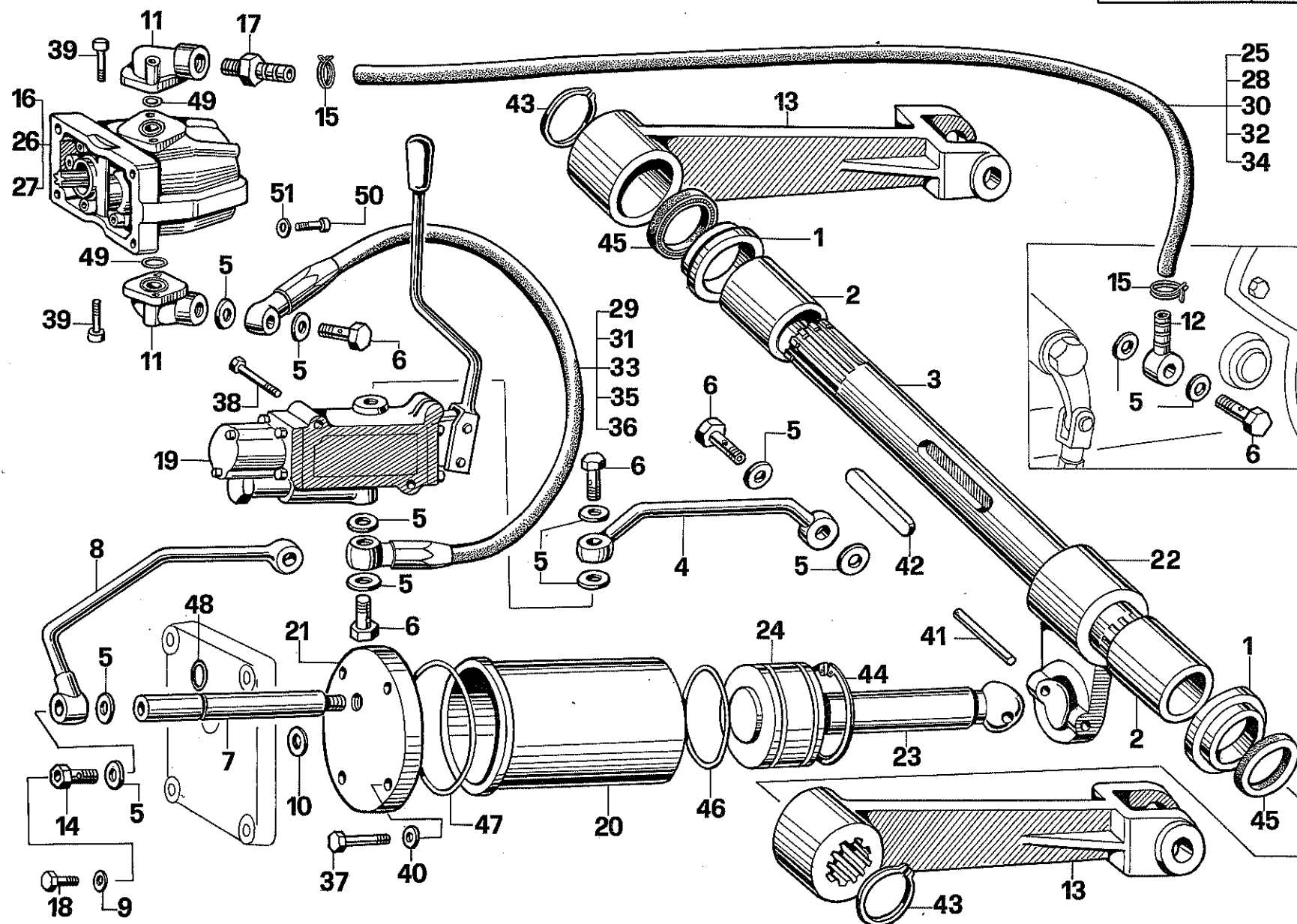


Fig. N°	Codice Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
37	311018 311637	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
38	311022	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
39	312015	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
40	316414	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
41	321082	1	.....	.....	Spina	Fiche	Stift	Pin	Espina
42	323560	1	.....	.....	Linguetta	Clavette	Scheibenfeder	Key	Chaveta
43	324738	2	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
44	324880	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
45	341774	2	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
46	342620	2	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
47	342630	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
48	342829	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
49	342928	2	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
50	312016	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
51	316208	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela

a = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: RUGGERINI RD 92/2 - RD 952 - RD 270

b = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: SLANZI DVA 1030

c = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 820 - 4LD 820

d = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 672 - 5LD 675/2

e = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 914 - 8LD 665/2

TAV. 16/B

SOLLEVATORE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

15668

17803

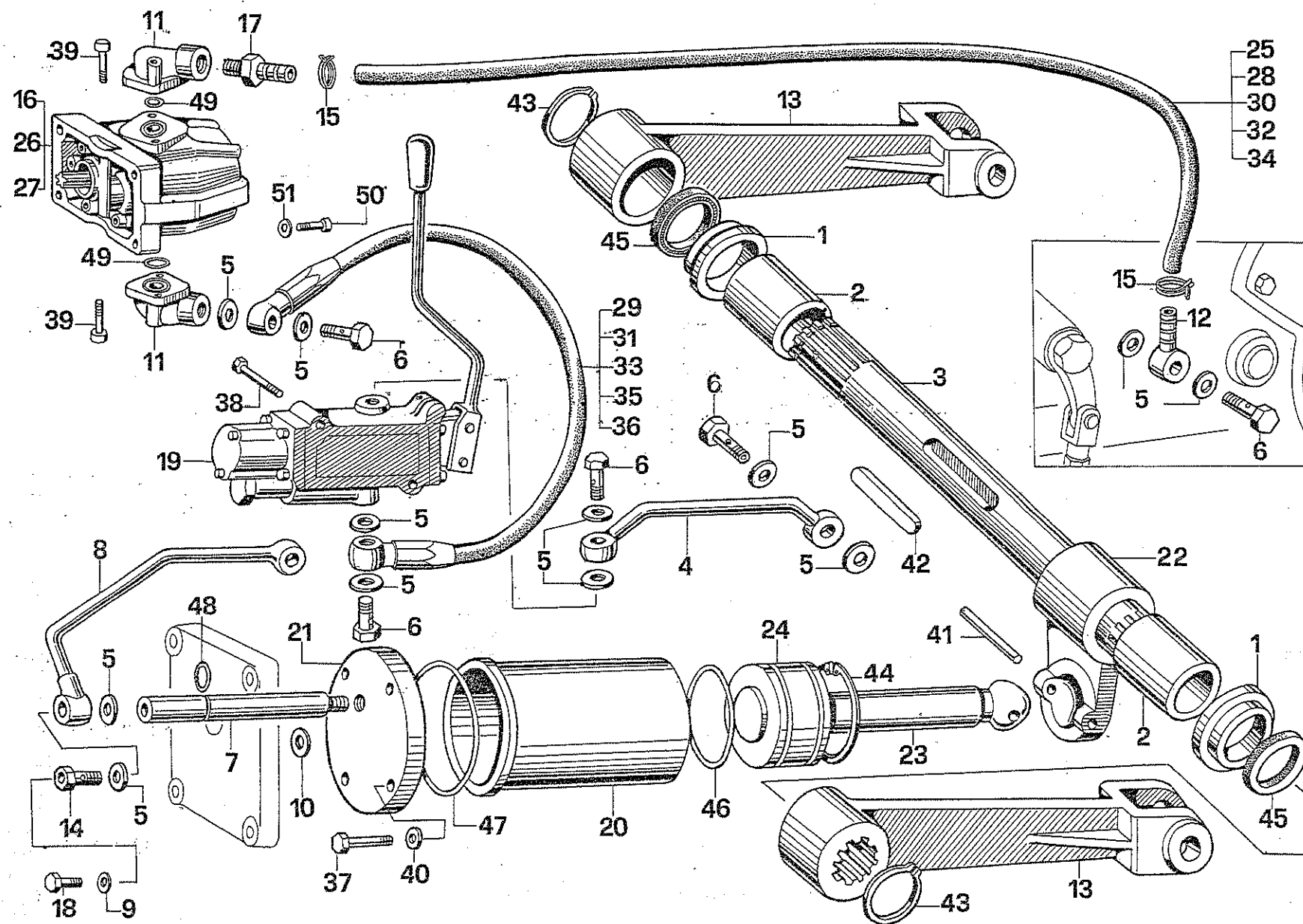


Fig. N°	Source Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DÉSCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103513	2	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandsstück	Spacer	Distanciador
2	103514	2	.....	.....	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Buje
3	103517	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
4	103767	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
5	103931	15	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
6	103933	6	.....	18400	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
7	104156	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
8	104655	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
9	104965	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
10	104966	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
11	105007	2	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
12	105014	2	.....	18400	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
12	105014	3	18401	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
13	110543	2	.....	.....	Braccio	Bras	Arm	Arm	Brazo
14	106843	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
15	106912	2	.....	18400	Fascietta	Collier	Halteband	Strap	Abrazadera
16	107579 e	1	.....	.....	Pompa	Pompe	Pumpe	Pump	Bomba
17	112955	1	.....	18400	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
18	107798	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapón
19	108730	1	.....	.....	Distributore	Distributeur	Verteiler	Distributor	Distribuidor
20	108805	1	.....	.....	Cilindro	Cylindre	Zylinder	Cylinder	Cilindro
21	108806	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
22	108808	1	.....	.....	Braccio	Bras	Arm	Arm	Brazo
23	108809	1	.....	.....	Stelo pistone	Bielle	Druckstange	Push rod	Biela
24	108811	1	.....	.....	Pistone	Piston	Kolben	Piston	Pistón
25	112772	1	.....	18400	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
26	107647 (a,c,d)	1	.....	.....	Pompa	Pompe	Pumpe	Pump	Bomba
27	108834 (b)	1	.....	.....	Pompa	Pompe	Pumpe	Pump	Bomba
28	111908	1	.....	18400	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
29	109382 (a)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
30	111911	1	.....	18400	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
31	109562 (b)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
32	111909	1	.....	18400	Filtro	Filtre	Filter	Filter	Filtro
33	109373 (c)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
34	111910	1	.....	18400	Cilindro	Cylindre	Zylinder	Cylinder	Cilindro
35	109322 (d)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
36	109363 (e)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
17	115896	1	18401	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
15	106912	4	18401	.....	Fascietta	Collier	Halteband	Strap	Abrazadera
6	103933	8	18401	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo

TAV. 16/C

SOLLEVATORE

VALIDITÀ

dalla matricola

17804

fino alla matricola

18866

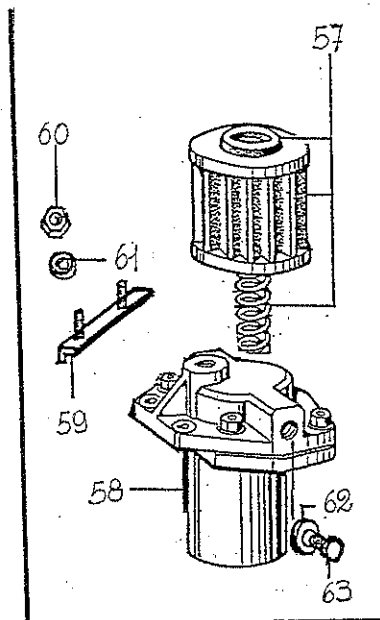
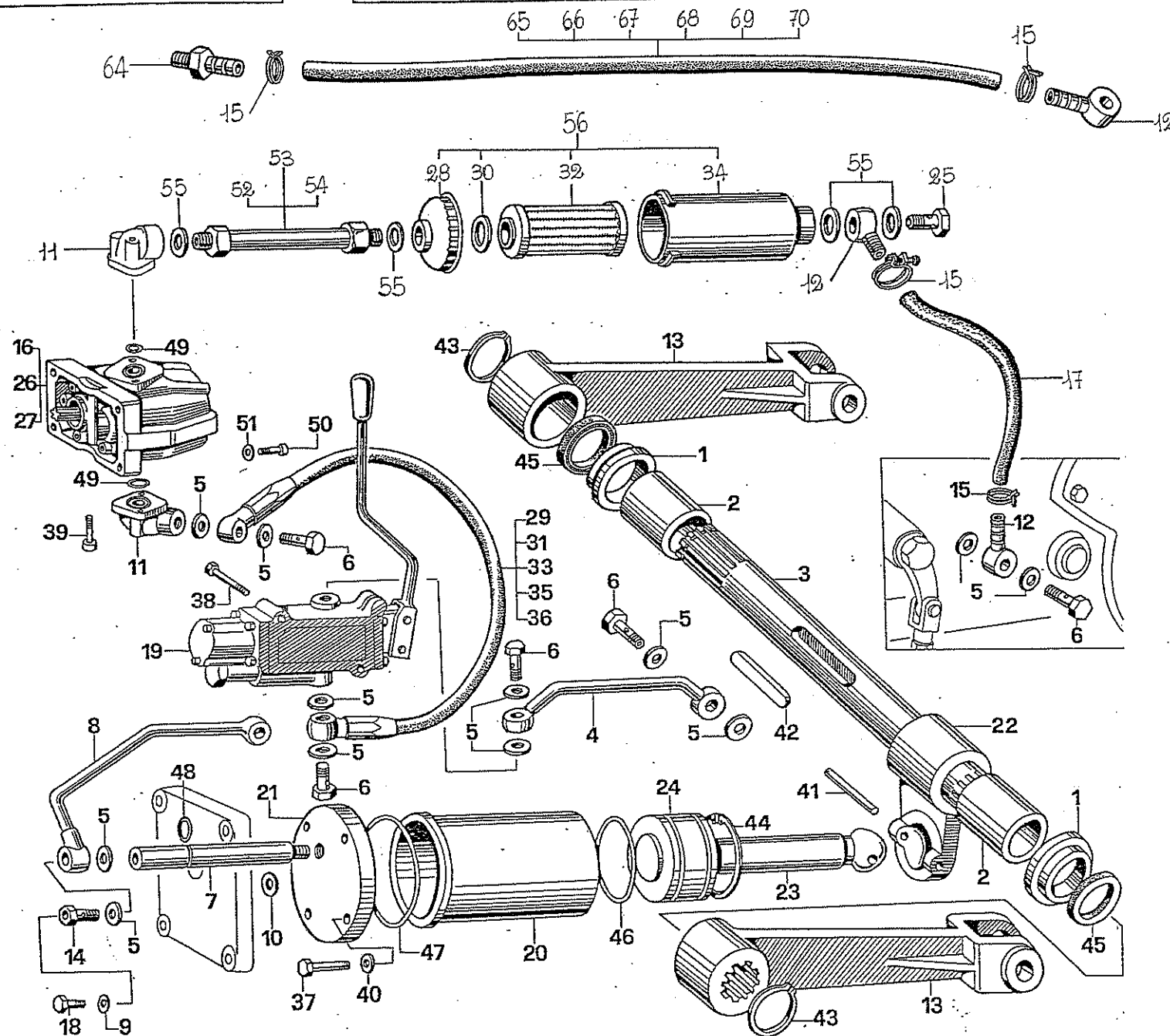


Fig. N°	Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
37	311637	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
38	311022	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
39	312015	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
40	316414	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
41	321082	1	.....	.....	Spina	Fiche	Stift	Pin	Espina
42	323560	1	.....	.....	Linguetta	Clavette	Scheibenfeder	Key	Chaveta
43	324738	2	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
44	324880	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
45	341774	2	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
46	342620	2	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
47	342630	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
48	342829	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
49	342928	2	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
50	312016	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
51	316208	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
52	112363 (a, c, e)	1	.....	18400	Colonnella	Pivot	Boizen	Pin	Perno
53	112915 (d)	1	.....	18400	Colonnella	Pivot	Boizen	Pin	Perno
54	112922 (b)	1	.....	18400	Colonnella	Pivot	Boizen	Pin	Perno
55	343018	4	.....	18400	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
56	511394	1	.....	18400	Filtro compl.	Filter	Filter	Filter	Filtro
57	343018	5	18401	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
58	510994	1	18401	.....	Cartuccia	Cartouche	Kartusche	Cartridge	Cartucho
59	511664	1	18401	.....	Filtro compl.	Filter	Filter	Filter	Filtro
60	114844	1	18401	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
61	314916	2	18401	.....	Dado	Ecou	Mutter	Nut	Tuerca
62	316208	2	18401	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
63	108141	1	18401	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
64	108140	1	18401	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
65	107194	1	18401	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
66	115897	1	18401	.....	Tubo LDA-820	Tuyan	Rohr	Pipe	Tubo
67	115898	1	18401	.....	Tubo DVA-1030	Tuyan	Rohr	Pipe	Tubo
68	115899	1	18401	.....	Tubo LDA-672	Tuyan	Rohr	Pipe	Tubo
69	115900	1	18401	.....	Tubo RD-952	Tuyan	Rohr	Pipe	Tubo
70	115901	1	18401	.....	Tubo LDA-914	Tuyan	Rohr	Pipe	Tubo
	115902	1	18401	.....	Tubo DVA-1550	Tuyan	Rohr	Pipe	Tubo

a = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: RUGGERINI RD 92/2 - RD 952 - RD 270

b = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: SLANZI DVA 1030

c = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 820 - 4LD 820

d = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 672 - 5LD 675/2

e = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 914 - 8LD 665/2

Fig. N°	Designation Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103513	2	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandsstück	Spacer	Distanciador
2	103514	2	.....	.....	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Buje
3	103517	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
4	103767	1	.....	19187	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
5	102569	13	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
6	103933	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
7	104156	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
8	104655	1	.....	19187	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
9	104965	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
10	104966	5	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
11	105007	2	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
12	105014	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
13	110543	2	.....	.....	Braccio	Bras	Arm	Arm	Brazo
14	106843	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
15	107338	4	.....	.....	Fascietta	Collier	Halteband	Strap	Abracadura
16	107579 (e)	1	.....	.....	Pompa	Pompe	Pumpe	Pump	Bomba
17	107794	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
18	107798	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapón
19	108730	1	.....	19187	Distributore	Distributeur	Verteiler	Distributor	Distribuidor
20	108805	1	.....	.....	Cilindro	Cylindre	Zylinder	Cylinder	Cilindro
21	108806	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
22	108808	1	.....	.....	Braccio	Bras	Arm	Arm	Brazo
23	108809	1	.....	.....	Stelo pistone	Biellette	Druckstange	Push rod	Biela
24	108811	1	.....	.....	Pistone	Piston	Kolben	Piston	Piston
25	106961	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
26	107647 (a,c,d)	1	.....	.....	Pompa	Pompe	Pumpe	Pump	Bomba
27	108834 (b)	1	.....	.....	Pompa	Pompe	Pumpe	Pump	Bomba
28	117249	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
29	109382 (a)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
30	116514	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
31	109562 (b)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
32	114900	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
33	109373 (c)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
34	108849	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
35	109322 (d)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
36	109363 (e)	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
19	116831	1	19188	.....	Distributore	Distributeur	Verteiler	Distributor	Distribuidor
4	117269	1	19188	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
8	117270	1	19188	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
59	117247	1	19188	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Varilla

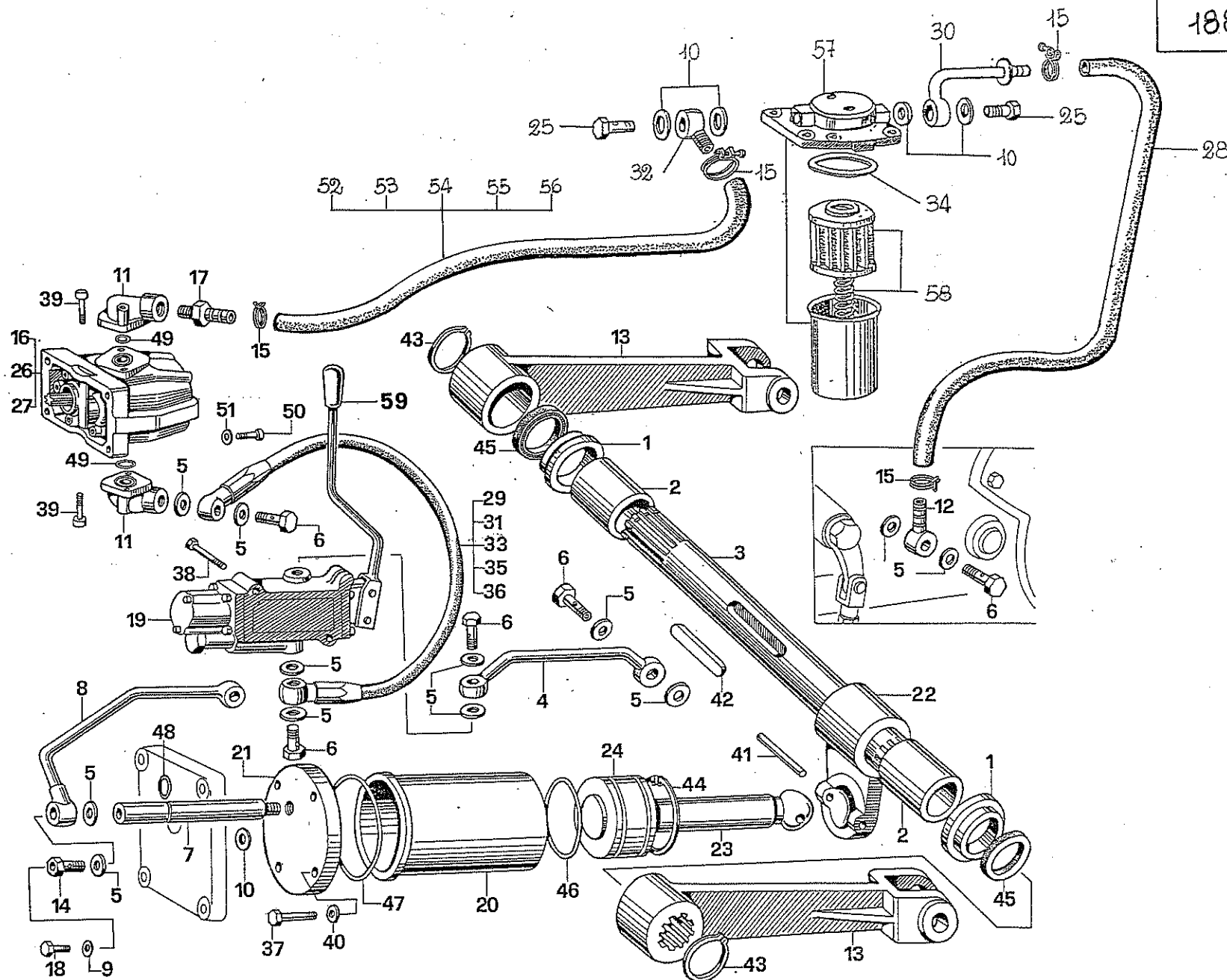
TAV. 16/D

SOLLEVATORE

VALIDITÀ

dalla matricola
18867

fino alla matricola



	Code Codificación	Q.	data Serie N°	alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
37	311637	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
38	311022	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
39	312015	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
40	316414	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
41	321082	1	.....	.....	Spina	Fiche	Stift	Pin	Espina
42	323560	1	.....	.....	Linguetta	Clavette	Scheibenfeder	Key	Chaveta
43	324738	2	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
44	324880	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
45	341774	2	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
46	342620	2	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
47	342630	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
48	342829	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
49	342928	2	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
50	312016	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
51	316208	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
52	115897	1	.....	.....	Tubo	Tuyan	Rohr	Pipe	Tubo
53	115898	1	.....	.....	Tubo	Tuyan	Rohr	Pipe	Tubo
54	115899	1	.....	.....	Tubo	Tuyan	Rohr	Pipe	Tubo
55	115900	1	.....	.....	Tubo	Tuyan	Rohr	Pipe	Tubo
56	115901	1	.....	.....	Tubo	Tuyan	Rohr	Pipe	Tubo
57	512597	1	.....	18956	Tubo	Tuyan	Rohr	Pipe	Tubo
57	513299	1	18957	18956	Filtro compl.	Filter	Filter	Filter	Filtro
58	512413	1	.....	18956	Filtro compl.	Filter	Filter	Filter	Filtro
58	510994	1	18957	.....	Cartuccia compl.	Cartouche	Kartusche	Cartridge	Cartucho
			.....	.....	Cartuccia compl.	Cartouche	Kartusche	Cartridge	Cartucho

a = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: RUGGERINI RD 952
b = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: SLANZI DVA 1030
c = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 820 - 4LD 820
d = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 672 - 5LD 675/2
e = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 914 - 8LD 665/2

TAV. 16/D

SOLLEVATORE	
-------------	--

VALIDITÀ	
dalla matricola 18867	fino alla matricola

fino alla matricola

From 1990 to 1994, the

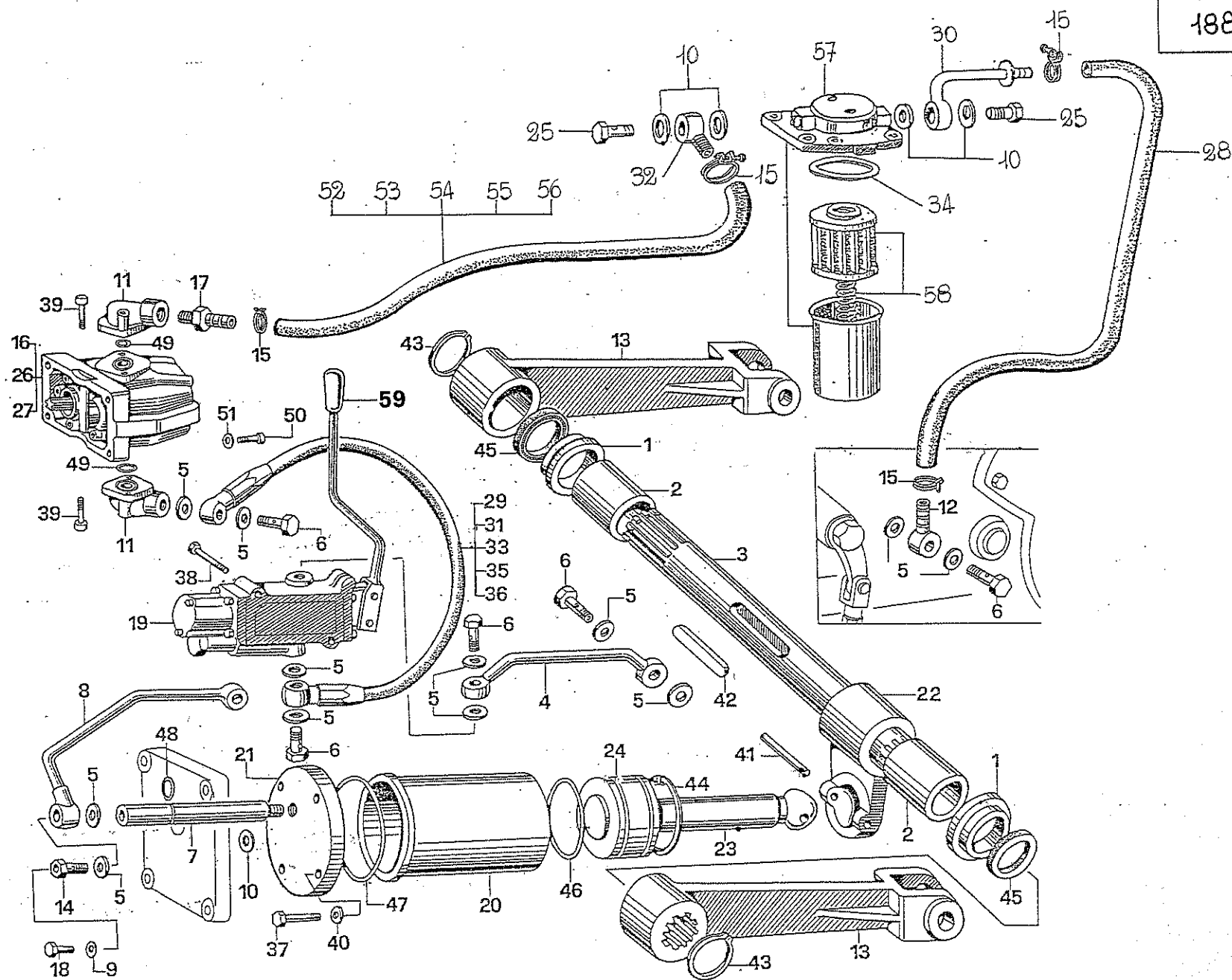


Fig. N°	Codice Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	102716	2	.....	.....	Gancio	Attache	Stange	Hook	Soporte en goma
2	102730	2	.....	.....	Piastrina	Plaquette	Platthöh	Plate	Placa
3	102965	1	.....	.....	Registro	Règlage	Klemme	Adjuster	Registro
4	103902	1	.....	.....	Supporto a/e/f*	Support a/e/f	Traeger a/e/f	Support a/e/f	Soporte a/e/f
5	103908	1	.....	.....	Supporto a/e/f*	Support a/e/f	Traeger a/e/f	Support a/e/f	Soporte a/e/f
6	104731	1	.....	.....	Scudetto	Bouclier	Schildchen	Shield	Escudete
7	102740	2	.....	.....	Cerniera	Tampon	Gummistuck	Pad	Almohadilla
8	105889	1	.....	.....	Cruscotto 4RM300	Tabl. de bord 4RM300	Instrument. 4RM300	Inst. Panel 4RM300	Cuadro 4RM300
9	105891	1	.....	.....	Coperchio a/e/f*	Couvercle a/e/f	Deckel a/e/f	Cover a/e/f	Tapa a/e/f
10	105896	1	.....	.....	Cruscotto 4RM20/20*	Tableau de bord	Instrumentenbrett	Inst. Panel	Cuadro
11	105972	1	.....	.....	Supporto b/c/d	Support b/c/d	Traeger b/c/d	Support b/c/d	Soporte b/c/d
12	105973	1	.....	.....	Supporto b/c/d	Support b/c/d	Traeger b/c/d	Support b/c/d	Soporte b/c/d
13	106460	2	.....	.....	Faro	Phare	Scheinwerfer	Headlamp	Faro
14	106461	1	.....	.....	Griglia sup.	Masque	Maske	Mask	Rejilla
15	106462	1	.....	.....	Griglia inf.	Masque	Maske	Mask	Rejilla
16	106463	1	.....	.....	Pulsante avv.	Poussoir	Drucker	Button switch	Interruptor
17	106464	1	.....	.....	Bloccetto contatti	Contacteur	Schalter	Starter switch	Int. contacto
18	106465	1	.....	.....	Chiave	Clé	Schlüssel	Key	Llave
19	106466	1	.....	.....	Spia	Indicateur	Öldruckanzeiger	Oil pres. light	Indicator
20	106467	1	.....	.....	Comando clacson	Avertisseur	Hupe	Horn button	Clacson
21	106468	1	.....	.....	Scatola fusibili	Porte fusible	Sicherungsschalter	Fusebox	Porta fusibile
22	106469	1	.....	.....	Cavo arresto a/b/e/f*	Câble a/b/e/f	Leitung a/b/e/f	Cable a/b/e/f	Cable a/b/e/f
23	106470	1	.....	.....	Cavo massa	Câble	Kabel	Cable	Cable
24	106471	1	.....	.....	Batteria b/c/d*	Batterie b/c/d	Batterie b/c/d	Battery b/c/d	Bateria b/c/d
25	106472	1	.....	.....	Batteria a/e/f*	Batterie a/e/f	Batterie a/e/f	Battery a/e/f	Bateria a/e/f
26	106473	2	.....	.....	Distanziatore	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Distanciador
27	106474	1	.....	.....	Catena	Chaîne	Kette	Chain	Cadena
28	106475	8	.....	.....	Rivetto	Rivet	Niet	Rivet	Roblon
29	106480	1	.....	.....	Cofano d	Capot d	Haube d	Bonnet d	Capo d
30	106689	1	.....	.....	Coperchio b/c/d	Couvercle b/c/d	Deckel b/c/d	Cover b/c/d	Tapa b/c/d
31	106700	1	.....	.....	Angolare	Equerre	Winkelisen	Square	Escuadra
32	106702	1	.....	.....	Cavo positivo c/d*	Câble positive c/d	Pluskabel c/d	Positive cable c/d	Cable positivo c/d
33	106703	1	.....	.....	Cavo posit. a/b/e/f	Câble a/b/e/f	Pluskabel a/b/e/f	Positive cable a/b/e/f	Cable posit. a/b/e/f
34	106704	1	.....	.....	Cofano	Capot	Haube	Bonnet	Capo
35	106716	1	.....	.....	Cavo arresto c/d*	Câble c/d	Leistung c/d	Cable c/d	Cable c/d

TAV. 17/A

COFANO E IMPIANTO ELETTRICO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

17197

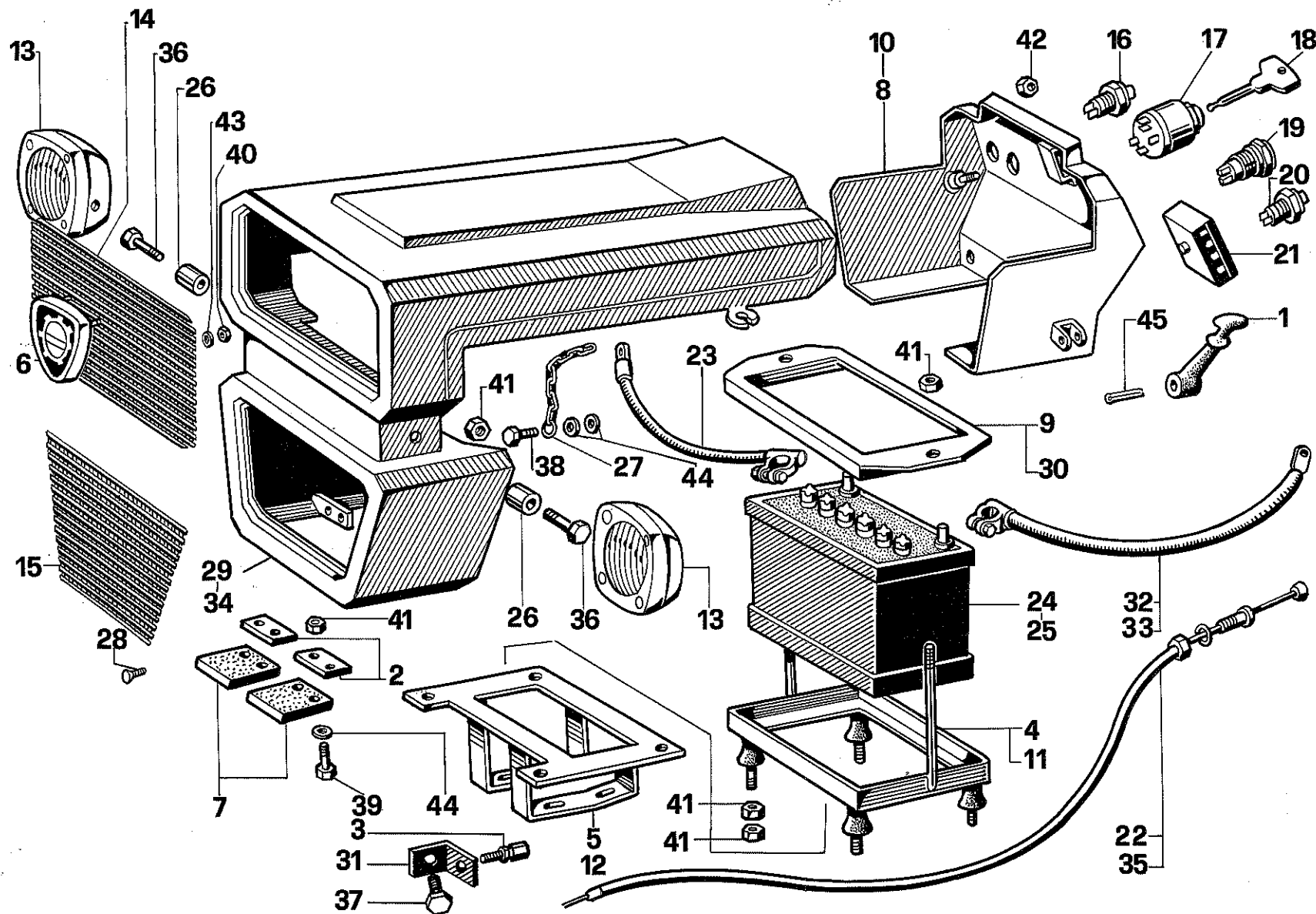


Fig. N°	Source Codification Code Code Codification	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
36	311028	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
37	311132	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
38	311133	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
39	311136	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
40	314003	3	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
41	314016	15	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
42	314019	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
43	316003	8	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
44	316008	6	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
45	322067	2	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto

a = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 100

b = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 820

c = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 672

d = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 904

e = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: SLANZI DVA 920 G

f = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: SLANZI DVA 1030 G

TAV. 17/A

COFANO E IMPIANTO ELETTRICO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

17197

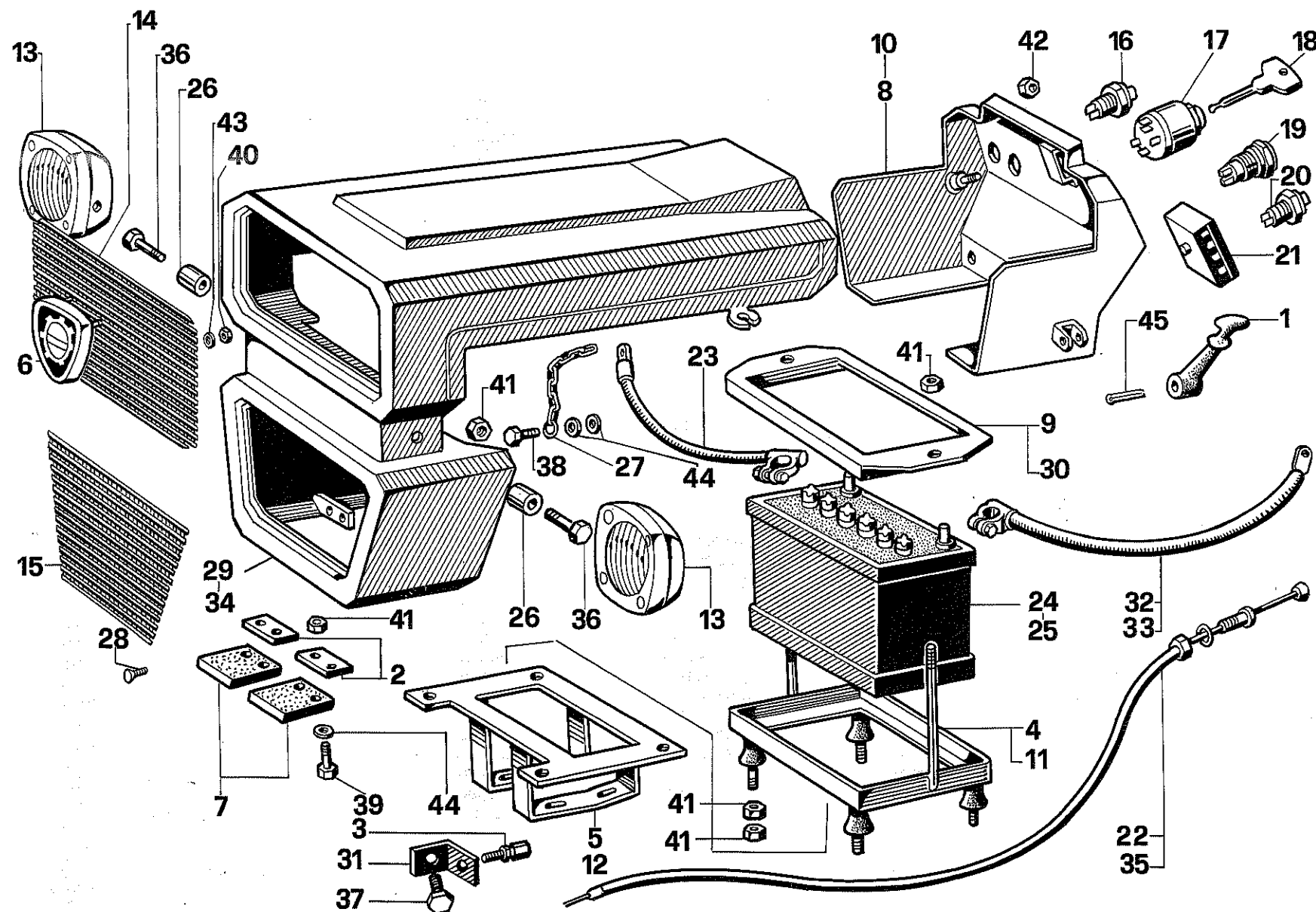


Fig. N°	Code Codification Code Code Codification	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	102716	2	.....	.....	Gancio	Attache	Haken	Hook	Gancho
2	102967	1	.....	.....	Anello	Bague	Ring	Ring	Anillo
3	103903	4	.....	.....	Antivibrante	Antivibratile	Vibrationsschutz	Vibration damper	Antivibrador
4	104984	4	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandsstück	Spacer	Distanciador
5	106469 (b,c)	1	.....	.....	Cavo Arresto	Câble d'arrêt	Stopkabel	Stop Cable	Cable de parada
6	106475	8	.....	.....	Rivetto	Rivet	Niet	Rivet	Roblon
7	106716 (d)	1	.....	.....	Cavo arresto	Câble d'arrêt	Sopkabel	Stop cable	Cable de parada
8	106785	8	.....	.....	Plancia	Tableau de bord	Instrumentembrett	Inst. Panel	Cuadro
9	106892	1	.....	.....	Cavo di sostegno	Chaine	Kette	Chain	Cadena
10	107088	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
11	107089	2	.....	.....	Gancio	Attache	Haken	Hook	Gancio
12	107173	1	.....	.....	Morsetto	Arretoire	Klemme	Holdfast	Bocadillo
13	107391 (a,e)	1	.....	.....	Cavo arresto	Câble d'arrêt	Stopkabel	Stop cable	Cable de Parada
14	107464	1	.....	.....	Decalcomania	Decalcomanie	Aufklebeschild	Decal	Calcomania
15	107466	1	.....	.....	Decalcomania	Decalcomanie	Aufklebeschild	Decal	Calcomania
16	107505	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
17	107571	1	.....	.....	Decalcomania	Decalcomanie	Aufklebeschild	Decal	Calcomania
18	107606	1	.....	.....	Supporto	Support	Unterlage	Support	Soporte
19	107609	1	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdämpfer	Shock absorber	Amortiguador
20	107834	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
21	108709	1	.....	.....	Supporto batteria	Support	Unterlage	Support	Soporte
22	108933	1	.....	.....	Scatola	Boite	Gehäuse	Box	Caja
23	111319	1	.....	.....	Fregio dx.	Decor d.	R. Schmuck	R. ornament	Decoracion d.
24	111320	1	.....	.....	Fregio sx.	Decor g.	L. Schmuck	L. ornament	Decoracion iz.
25	111724	2	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapón
26	111787 (e)	1	.....	.....	Supporto	Support	Unterlage	Support	Soporte
27	111865	1	.....	.....	Cruscotto	Tableau de bord	Instrumentembrett	Inst. panel	Cuadro
28	111867 (a,e)	1	.....	.....	Cofano	Capot	Haube	Bonnet	Capot
29	111868	1	.....	.....	Griglia super.	Grille sup.	Oberes gitter	Upper grill	Rejilla sup.
30	111869	1	.....	.....	Griglia infer.	Grille inf.	Unteres gitter	Lower grill	Rejilla inf.
31	111876	4	.....	.....	Siletbloc	Amortisseur	Stossdämpfer	Shock Absorber	Amortiguador
32	111961 (b)	1	.....	.....	Supporto cofano	Support	Unterlage	Support	Soporte
33	111962 (a)	1	.....	.....	Supporto cofano	Support	Unterlage	Support	Soporte
34	111995 (c)	1	.....	.....	Supporto cofano	Support	Unterlage	Support	Soporte
35	112221	8	.....	.....	Anello	Bague	Ring	Ring	Anillo
36	112441 (d)	1	.....	.....	Supporto cofano	Support	Unterlage	Support	Soporte
37	112455 (d)	1	.....	.....	Cofano	Capot	Haube	Bonnet	Capot
38	112460 (b,c)	1	.....	.....	Cofano	Capot	Haube	Bonnet	Capot

TAV. 17/B

COFANO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

17198

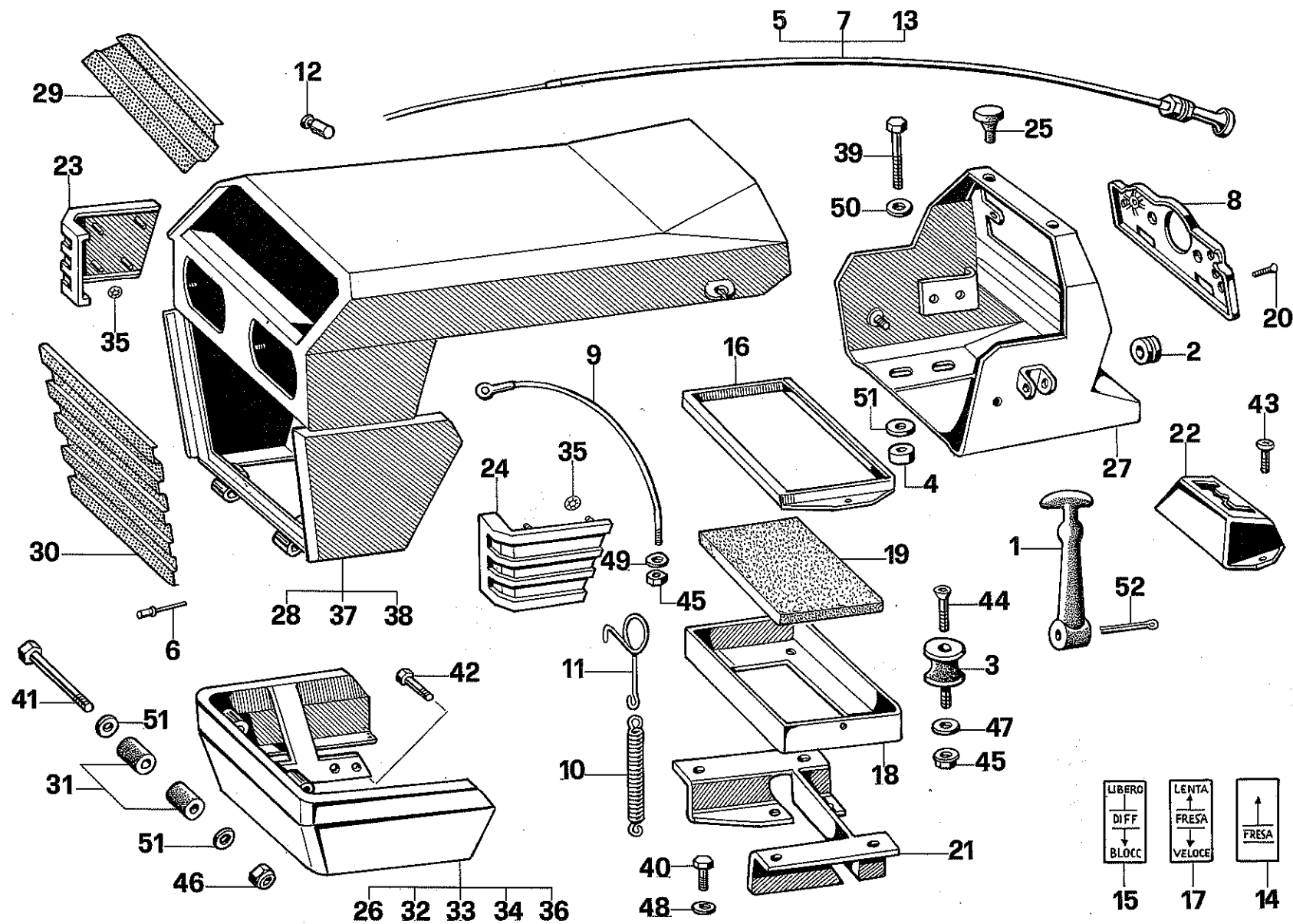


Fig. N°	Coice Codification Code Code Codification	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
39	311022	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
40	311149	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
41	311345	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
42	311449	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
43	313019	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
44	313577	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
45	314016	5	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
46	314810	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
47	316008	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
48	316010	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
49	316208	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
50	316418	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
51	316435	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
52	322054	2	.....	.....	Coppiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija

a = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: RUGGERINI RD 92/2 - RD 952 - RD 270

b = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: SLANZI DVA 1030

c = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 820 - 4LD 820

d = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 672 - 5LD 675/2

e = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 914 - 8LD 665/2

TAV. 17/B

COFANO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

17198

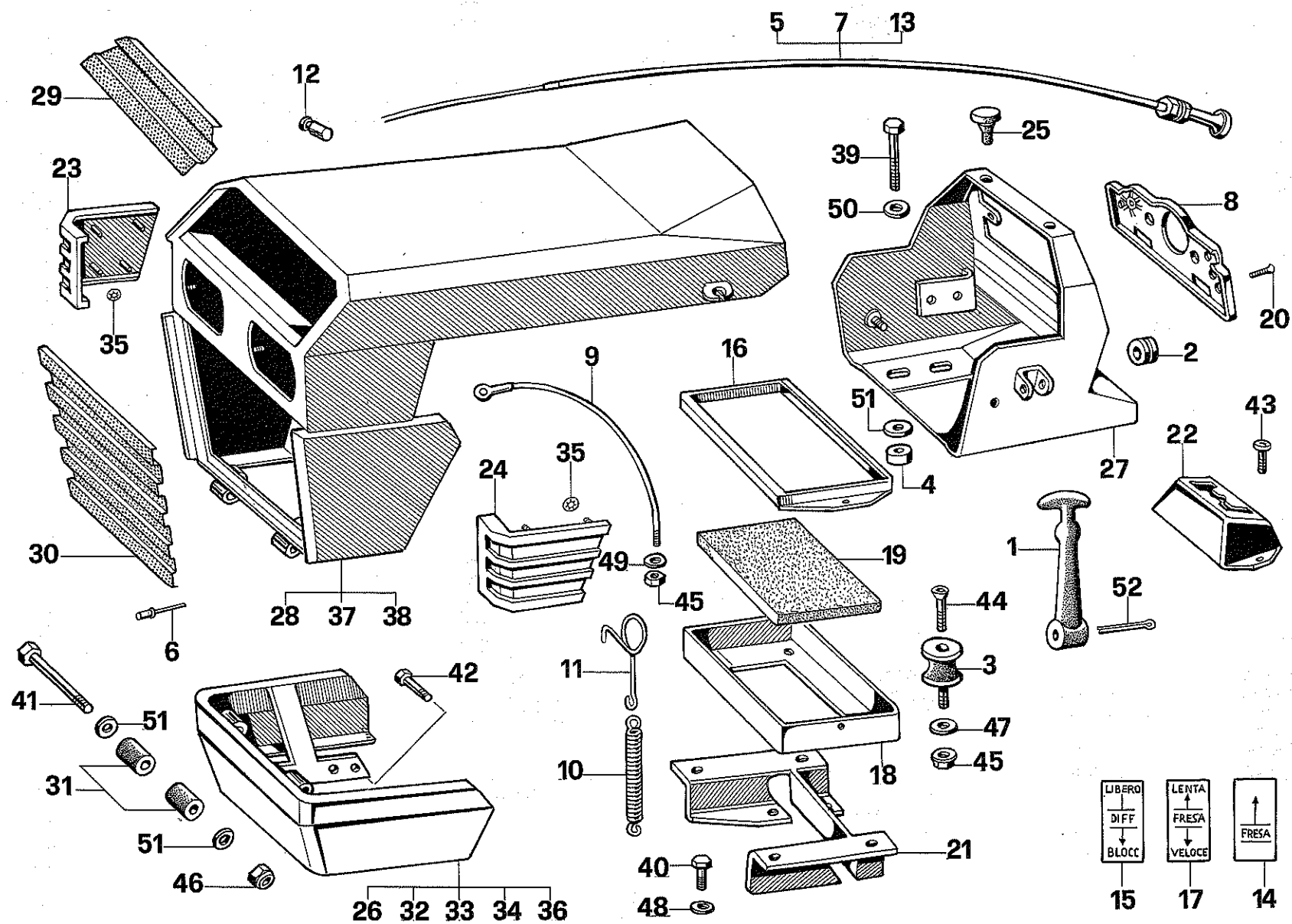


Fig. N°	Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	102608	2/4	.....	.....	Zavorra	Lest	Ballast	Ballast	Lastre
2	102609	2/4	.....	.....	Flangia	Bride	Fransch	Flange	Cubierta
3	102610	2/4	.....	.....	Mozzo	Moyeu	Radnabe	Hub	Cubo
4	102968	1	.....	.....	Scatola attrezzi	Coffre outils	Werkzeugkasten	box	Caja herramientas
5	103861	4	.....	.....	Cerchio 6.00-16	Jante 6.00-16	Felge 6.00-16	Rim 6.00-16	Llanta 6.00-16
6	103936	4	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Separador
7	103946	1	.....	.....	Sedile	Siège	Sitz	Seat	Asiento
8	103959	4	.....	.....	Camera d'aria 6.00-16	Chambre à air 6.00-16	Reifenschlauch 6.00-16	Inner tube 6.00-16	Cámara neum. 6.00-16
9	103960	4	.....	.....	Pneumatico 6.00-16	Pneu 6.00-16	Reifen 6.00-16	Tyre 6.00-16	Neumatico 6.00-16
10	105459	2	.....	.....	Parafango dex.	Aile d.	R. Kotfuegel	R. Mudguard	Guardabarro d.
11	105460	1	.....	.....	Parafango six.	Aile g.	L. Kotfuegel	L. Mudguard	Guardabarro iz.
12	105461	1	.....	.....	Parafango dex.	Aile d.	R. Kotfuegel	R. Mudguard	Guardabarro d.
13	105826	4	.....	.....	Pneumatico 6.50-16	Pneu 6.50-16	Reifen 6.50-16	Tyre 6.50-16	Neumatico 6.50-16
14	105827	4	.....	.....	Camera d'aria 6.50-16	Chambre à air 6.50-16	Reifenschlauch 6.50-16	Inner tube 6.50-16	Cámara 6.50-16
15	105829	4	.....	.....	Pneumatico 7.50-16	Pneu 7.50-16	Reifen 7.50-16	Tyre 7.50-16	Neumatico 7.50-16
16	105830	4	.....	.....	Camera d'aria 7.50-16	Chambre à air 7.50-16	Reifenschlauch 7.50-16	Inner tube 7.50-16	Cámara 7.50-16
17	105831	4	.....	.....	Cerchio 7.50-16	Jante 7.50-16	Felge 7.50-16	Rim 7.50-16	Llanta 7.50-16
18	106706	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
19	106707	1	.....	.....	Supporto	Support	Traeger	Support	Soporte
20	106708	1	.....	.....	Supporto	Support	Traeger	Support	Soporte
21	106709	1	.....	.....	Supporto	Support	Traeger	Support	Soporte
22	106710	1	.....	.....	Supporto	Support	Traeger	Support	Soporte
23	106711 b	2	.....	.....	Distanziale	Entretoise	abstandstuck	Spacer	Separador
24	106726 a	2	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Separador
25	106712	2	.....	.....	Fanalino post.	Lanterne AR	Scglussleuchte	Tail lamp	Faro luz posicion
26	106713	2	.....	.....	Ammortizzatore	Ammortisseur	Stossdaempfer	Shock absorber	Amortiguador
27	106717	1	.....	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
28	106718	1	.....	.....	Luce targa	Feu de plaque	Nummerschildleuchte	Number plate lamp	Faro luz Matricula
29	106719	1	.....	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Carilla
30	107900	1	.....	.....	Parafango six.	Aile g.	L. Kotfuegel	L. Mudguard	Guardabarro iz.
31	108712	1	.....	.....	Imbottitura	Rembourrage	Polstern	Stuffing	Acolcado
32	110254	1	.....	.....	Imbottitura	Rembourrage	Polstern	Stuffing	Acolcado
33	311029	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
34	311046	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
35	311057	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
36	311133	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
37	311150	12	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
38	311166	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
39	314010	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
40	314016	4	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
41	314111	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
42	314113	12	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
43	316006	4	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
44	316008	8	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
45	316010	24	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
46	316012	12	.....	.....	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela

a = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 672 - 5LD 675/2

b = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: SLANZI DVA 920

TAV. 18/A

PARAFANGHI E RUOTE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

17197

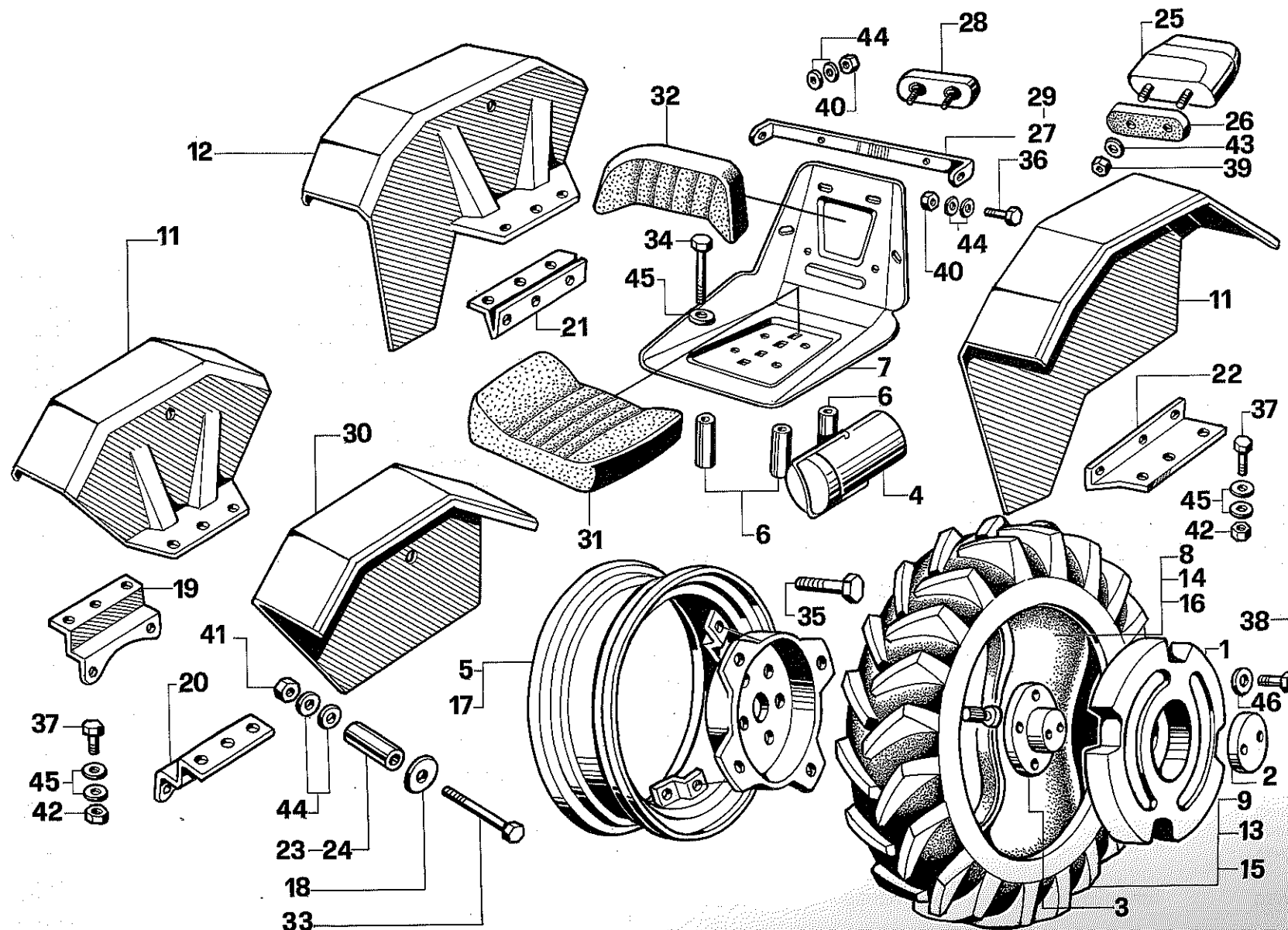


Fig. N°	Code Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103722	1	.....	.....	Tirante	Tirant	Zugstange	Rod	Varilla
2	106709	1	.....	.....	Supporto dex.	Support d.	R. Unterlage	R. Support	Soporte D.
3	106710	1	.....	.....	Supporto	Support g.	L. Unterlage	L. Support	Soporte Iz.
4	107502	1	.....	.....	Sedile	Siege	Sitz	Deat	Asieto
5	108193	2	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdampfer	Shockabsorber	Amortiguador
6	108634	1	.....	.....	Decalcomania	Decalcomanie	Auflebeschild	Decal	Calcomania
7	108640	1	.....	.....	Tubo	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
8	108644	2	.....	.....	Tubo	Tuyan	Schlauch	Hose	Tubo
9	108712	1	.....	.....	Imbottitura	Rembourrage	Polstern	Stuffing	Acolchado
10	108722	2	.....	.....	Tirante	Tirant	Zugstange	Rod	Varilla
11	108761	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
12	108871	1	.....	19059	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
13	109638	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
14	110254	1	.....	.....	Imbottitura	Rembourrage	Polstern	Stuffing	Acolchado
15	110474	1	.....	.....	Maniglia six.	Poignée g.	L. Griff	L. Handle	Manija iz.
16	110475	1	.....	.....	Maniglia dex.	Poignée d.	R. Griff	R. Handle	Manija d.
17	111898	1	.....	.....	Parafango post. dex.	Aile post. d.	R. Hint Kotflügel	R. Back Mudguard	Guardabarro post. d.
18	111899	1	.....	.....	Parafango post. sx.	Aile post. g.	L. Hint Kotflügel	L. Back Mudguard	Guardabarro post. iz.
19	112463	1	.....	.....	Parafango ant. dx.	Aile ant. d.	R. Vord. Kotflügel	R. Front Mudguard	Guardabarro ant. d.
20	112464	1	.....	.....	Parafango ant. sx.	Aile ant. g.	L. Vord. Kotflügel	L. Front Mudguard	Guardabarro ant. iz.
21	112178	1	.....	18984	Supporto dex.	Support d.	R. Unterlage	R. Support	Soporte d.
22	112179	1	.....	18984	Supporto six.	Support g.	L. Unterlage	L. Support	Soporte Iz.
23	311149	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
24	311450	12	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
25	314219	12	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
26	314708	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
27	314810	8	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
28	315306	8	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
29	316010	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
30	316210	24	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
31	316408	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
32	316425	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
33	316208	6	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
21	117033	1	18985	19094	Supporto dex.	Support d.	R. Lagerung	R. Support	Soporte d.
22	117034	1	18985	19094	Supporto six.	Support g.	L. Lagerung	L. Support	Soporte Iz.
21	112178	1	19095	.....	Supporto dex.	Support d.	R. Lagerung	R. Support	Soporte d.
22	112179	1	19095	.....	Supporto six.	Support g.	L. Lagerung	L. Support	Soporte Iz.
12	117501	1	19060	.....	Supporto	Support	Lagerung	Support	Soporte
34	117254	1	19060	.....	Bouletto	Coffre outils	Werkzeugkasten	Tool box	Caja Herramientas

TAV. 18/B

PARAFANGHI

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

17198

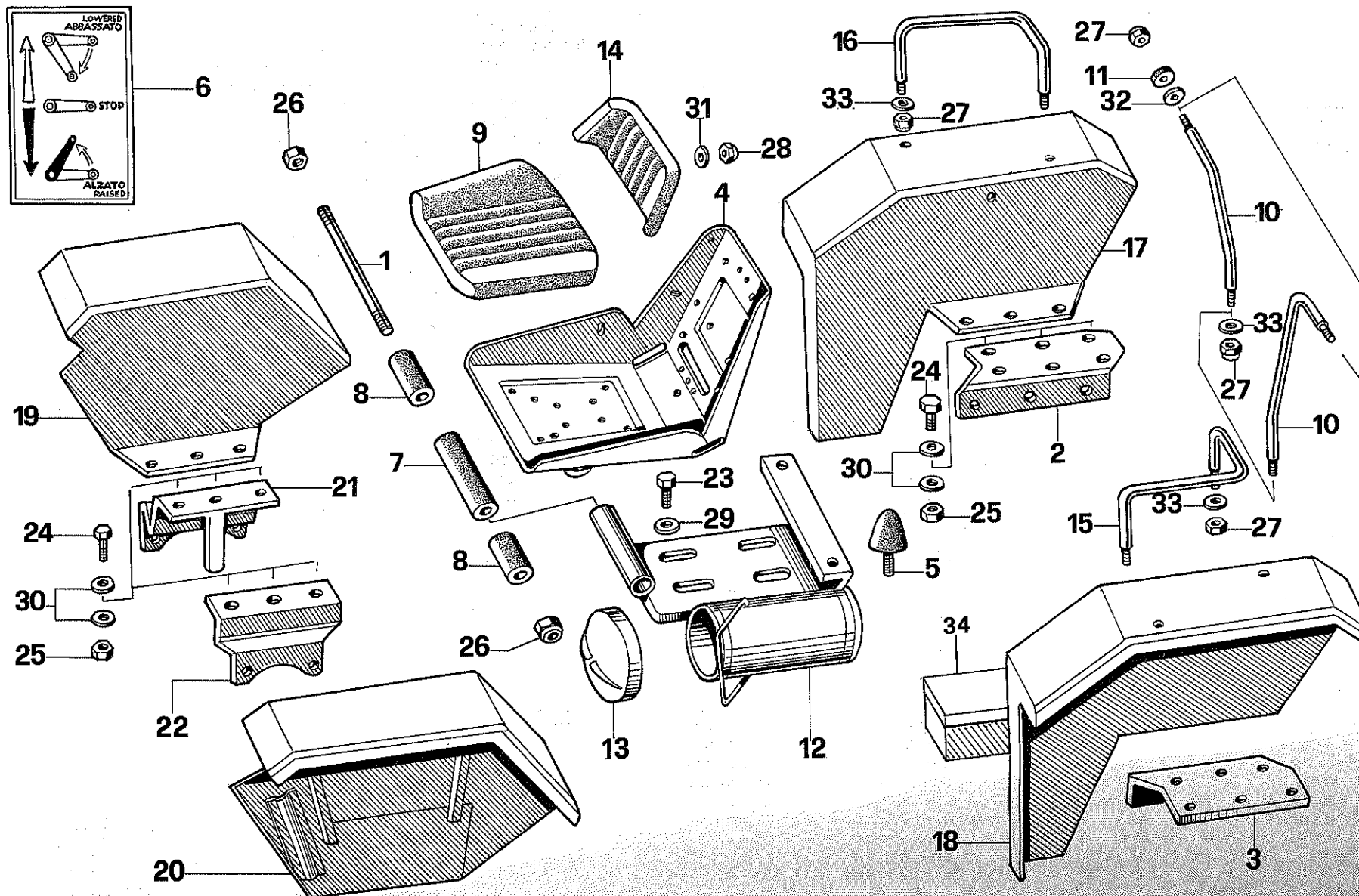
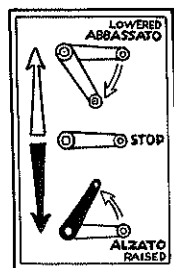


Fig. N°	Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103903	1	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdampfer	Shock Absorber	Amortiguador
2	106467	1	.....	.....	Clacson	Avvertisseur	Hupe	Horn Button	Claxon
3	106468	1	.....	.....	Scatola fusibili	Porte Fusible	Sicherungskasten	Fuse box	Porta fusible
4	106470 (a,b,d,e)	1	.....	.....	Cavo negativo	câble neg.	Minuskabel	Negative cable	Cable negativo
5	106471	1	.....	.....	Batteria	Batterie	Batterie	Battery	bateria
6	106702 (a,d,e)	1	.....	.....	Cavo positivo	Câble pos.	Pluskabel	Positive cable	Cable positivo
7	106703 (b)	1	.....	.....	Cavo Positivo	Câble pos.	Pluskabel	Positive cable	Cable positivo
8	106718	1	.....	.....	Luce targa	Feu de plaque	Nummernschildleuchte	Number plate lampe	Faro luz
9	106903 (c)	1	.....	.....	Cavo negativo	Câble neg	Nimuskabel	negative cable	cable negativo
10	107247	1	.....	.....	Contaore	Horo-Tachymetre	Chronotachometer	Multimeter	Cronotacometro
11	107343 (c)	1	.....	.....	Cavo positivo	Câble pos.	Pluskabel	Positive cable	Cable positivo
12	107345	1	.....	.....	Spia	Temoin	Kontrollampe	Warning lighth	Indicador
13	107346	1	.....	.....	Interruttore luci	Interrupteur	Schalter	Switch	Interruptor
14	108012	1	.....	.....	Interruttore stop	Interrupteur	Schalter	Switch	Interruptor
15	108013	1	.....	.....	Intermittenza frecce	Intermittence	Intermittenz	Intermittence	Intermittencia
16	108014	1	.....	.....	Interruttore frecce	Interrupteur	Schalter	Switch	Interruptor
17	108015	1	.....	.....	Presa luci	Prise electrique	Steckkontakt	Electrical plug	Enchufe
18	108474	1	.....	.....	Chiave	Cle	Schlüssel	Key	Llave
19	108475	1	.....	.....	Bloccetto contatto	Contacteur	Schalter	Starter Switch	Interruptor
20	109336	1	.....	.....	Supporto	Support	Unterlage	Support	Soporte
21	110330	2	.....	.....	Scatola connessioni	Boîte	Gemause	Box	Caja
22	111211	4	.....	.....	Lampadina	Lampe	Glubirne	Lamp	Lampara
23	111212	1	.....	.....	Spia	Temoin	Kontrollampe	Warning light	Indicator
24	111214	.....	.....	.....	Fusibili	Fusible	Sicherung	Fuse	Fusible
25	111215	2	.....	.....	Supporto	Support	Unterlage	Support	Soporte
26	111255 111252	2	.....	.....	Lampadina	Lampe	Glubirne	Lamp	Lampard
27	111318 11162522	.....	.....	.....	Lampadina	Lampe	Glubirne	Lamp	Lampard
28	111335	2	.....	.....	Griglia faro	Grille	Gitter	Grill	Rejilla
29	111344	4	.....	.....	Corpo faro	Support	Unterlage	Support	Soporte
30	111851	4	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
31	111852	4	.....	.....	Supporto	Support	Unterlage	Support	Soporte
32	111853	2	.....	.....	Supporto	Support	Unterlage	Support	Soporte
33	111854	2	.....	.....	Supporto	Support	Unterlage	Support	Soporte
34	111855	8	.....	.....	Supporto	Support	Unterlage	Support	Soporte
35	111856	2	.....	.....	Supporto	Support	Unterlage	Support	Soporte
36	111877	2	.....	.....	Vetro fanale	Verre	Glas	Glass	Vidrio
37	111943	4	.....	.....	Fanale	Phare	Scheinwerfer	Heddlamp	Faro
38	112277	1	.....	.....	Supporto	Support	Unterlage	Support	Soporte
39	112378	2	.....	.....	Vetro fanale	Verre	Glas	Glass	Vidrio
40	112649	1	.....	.....	Lampadina	Lampe	Glubirne	Lamp	Lampara
41	113197	4	.....	.....	Pipa	Pipette	Pipette	Pipette	Pipeta
42	511502	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
43	511503	1	.....	.....	Fanale ant. dx.	Phare d.	R. Scheinwerfer	R. Headlamp	Faro d.
44	511594	1	.....	.....	Fanale post. dx.	Phare d.	R. Scheinwerfer	R. Headlamp	Faro d.
45	511595	1	.....	.....	Fanale post. sx.	Phare g.	L. Scheinwerfer	L. Headlamp	Faro iz.
			.....	.....	Fanale ant. sx.	Phare g.	L. Scheinwerfer	L. Headlamp	Faro iz.

TAV. 19

IMPIANTO ELETTRICO

VALIDITÀ	
dalla matricola 17198	fino alla matricola

fino alla matricola

1. *Journal of the American Medical Association*, 2000; 284: 2689-2694.

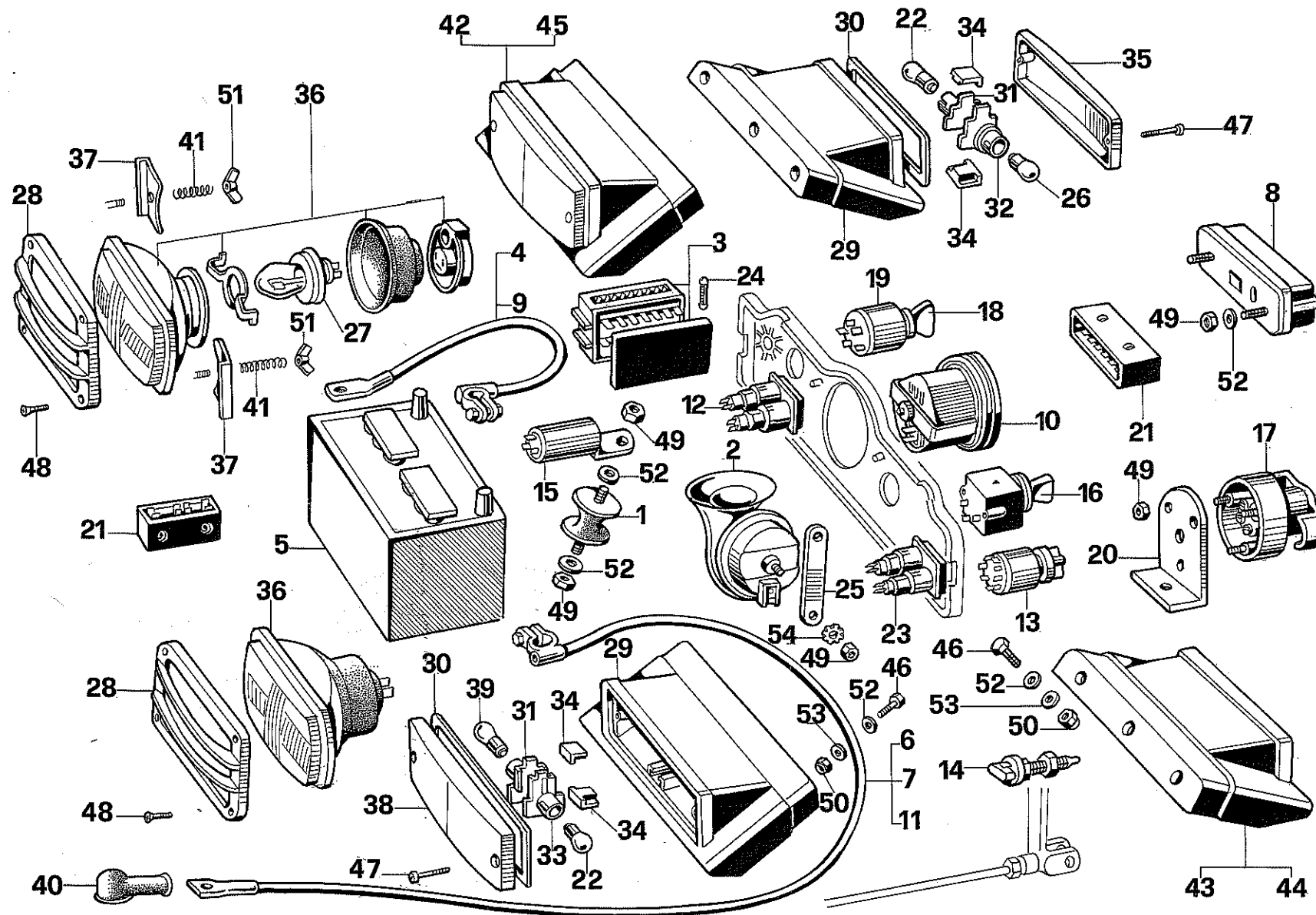


Fig. N°	Codice Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
46	311419	12	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
47	313120	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
48	313731	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
49	314210	8	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
50	314706	12	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
51	315406	4	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
52	316206	14	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
53	316408	12	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
54	316506	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela

a = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: RUGGERINI RD 92/2 - RD 952 - RD 270

b = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: SLANZI DVA 1030

c = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 820 - 4LD 820

d = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 672 - 5LD 672/2

e = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA 914 - 8LD 665/2

TAV. 19

IMPIANTO ELETTRICO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

17198

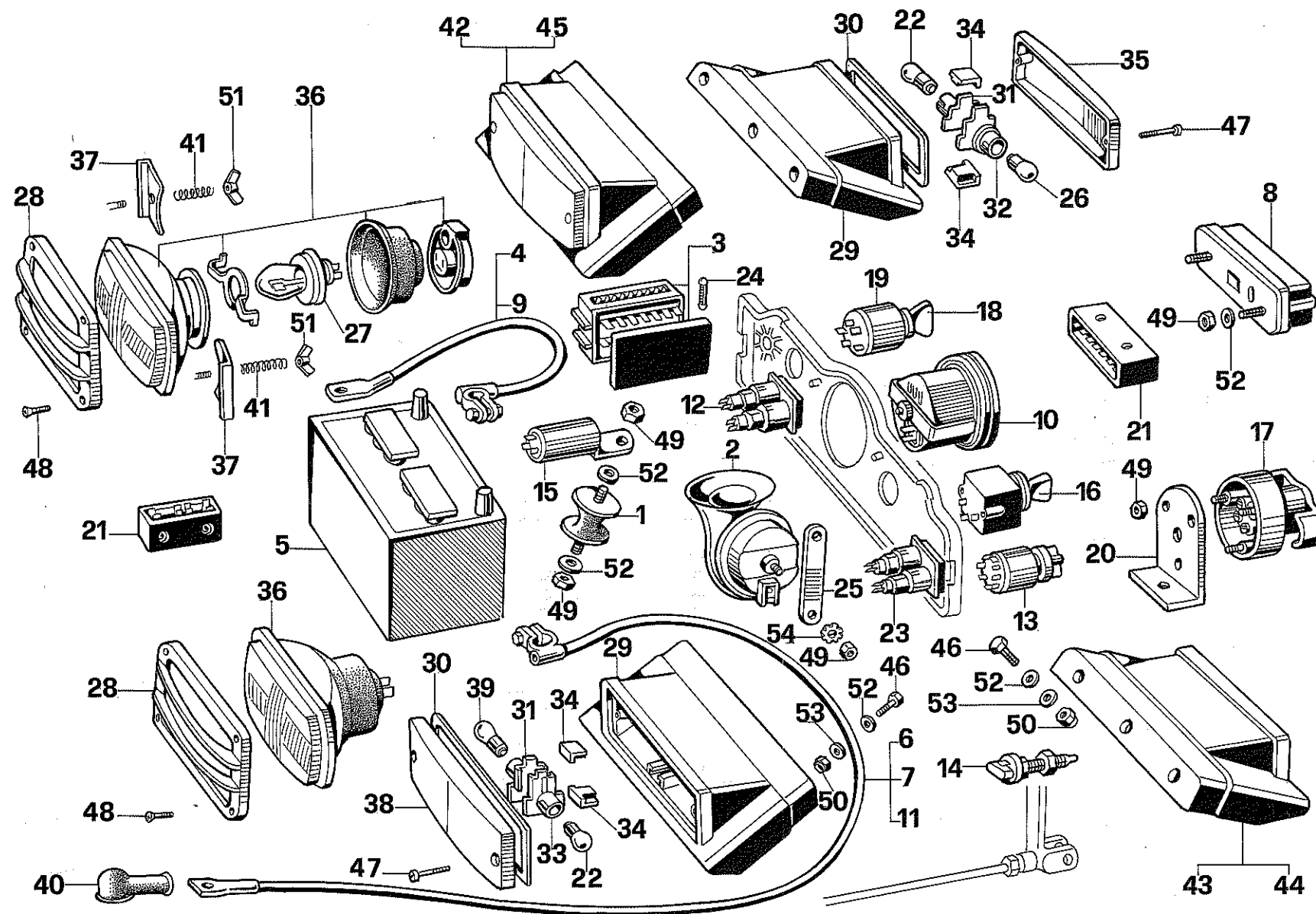


Fig. N°	Codice Codification Code Code Codification	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	102608	2	.....	.....	Zavorra	Lest	Ballast	Ballast	Lastre
2	102609	2	.....	.....	Flangia	Bride	Flansch	Flange	Cubierta
3	102610	2	.....	.....	Mozzo	Moyen	Radnabe	Hub	Cubo
4	103014	2	.....	.....	Allargamenti	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Separador
5	103959	4	.....	.....	Camera d'aria 6.00-16	Chambre a Air	Reifenschlauch	Inner Tube	Camara
6	103960	4	.....	.....	Pneumatico 6.00-16	Pneu	Reifen	Tyre	Neumatico
7	105826	4	.....	.....	Pneumatico 6.50-16	Pneu	Reifen	Tyre	Neumatico
8	105827	4	.....	.....	Camera d'aria 6.50-16	Chambre a air	Reifenschlauch	Inner tube	Camara
9	105829	4	.....	.....	Pneumatico 7.50-16	Pneu	Reifen	Tyre	Neumatico
10	105830	4	.....	.....	Camera d'aria 7.50-16	Chambre a air	Reifenschlauch	Inner Tube	Camara
11	109403	10	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
12	110028	4	.....	.....	Cartella 7.50-16	Bride	Flansch	Flange	Brida
13	110029	4	.....	.....	Cerchio 7.50-16	Jante	Felge	Rim	Lianta
14	110043	4	.....	.....	Cartella 6.00-16/6.50-16	Bride	Felge	Flange	Brida
15	110044	4	.....	.....	Cerchio 6.00-16/6.50-16	Jante	Felge	Rim	Lianta
16	112406	4	.....	.....	Disco Fisso 7.50-16	Jante	Felge	Rim	Lianta
17	107570	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
18	511511	4	.....	.....	Disco compl. 6.00-16/6.50-16	Jante	Felge	Rim	Lianta
19	511512	4	.....	.....	Disco compl. 7.50-16	Jante	Felge	Rim	Lianta
20	311465	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
21	312073	10	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
22	314222	16	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
23	316212	24	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	DrumdelA
24	316312	16	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
25	316454	10	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela

TAV. 20

RUOTE E ZAVORRE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

17198

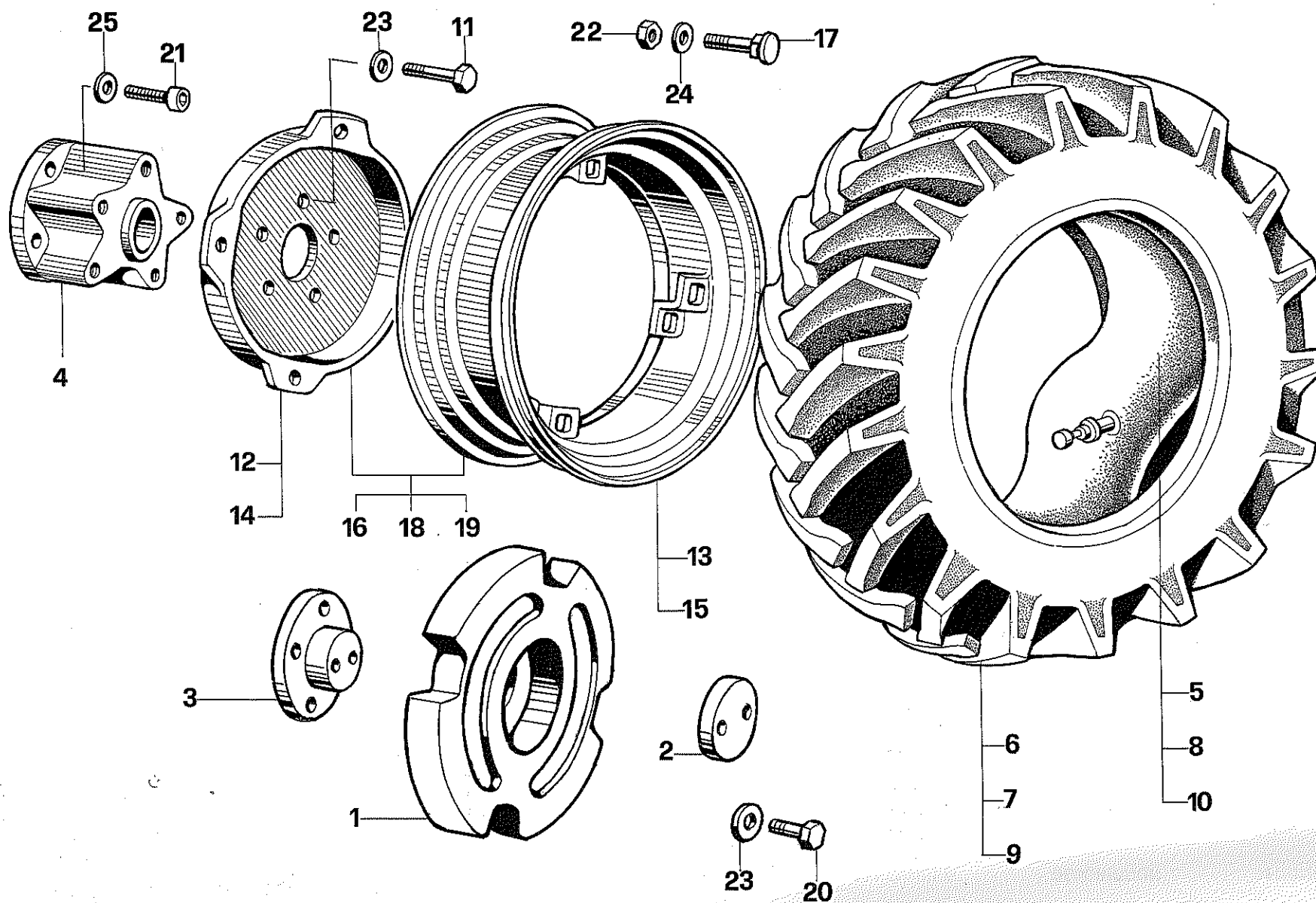


Fig. N°	Course Codification Code Codification	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	105855	4	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
2	105892	1	.....	.....	Gancio Traino	Crocket	Zughaken	Tow Hook	Engache
3	106418 115990	1	.....	.....	Barra Traino	Barre	Zugpendel	Drawbar	Lanza
4	107076	1	.....	.....	Gancio Traino	Crocket	Zughaken	Tow Hook	Engache
5	107077	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
6	107869	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
7	109656	1	.....	.....	Supporto	Support	Unterlage	Support	Soporte
8	311072	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
9	314025	4	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
10	316014	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
11	322116	4	.....	.....	Coppiglia R	Goupille	Splint	Pin	Clavija
12	322122	1	.....	.....	Coppiglia R	Goupille	Splint	Pin	Clavija
13	322410	2	.....	.....	Spina	Goupille	Splint	Pin	Pasador

TAV. 21

ATTACCO TRAINO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

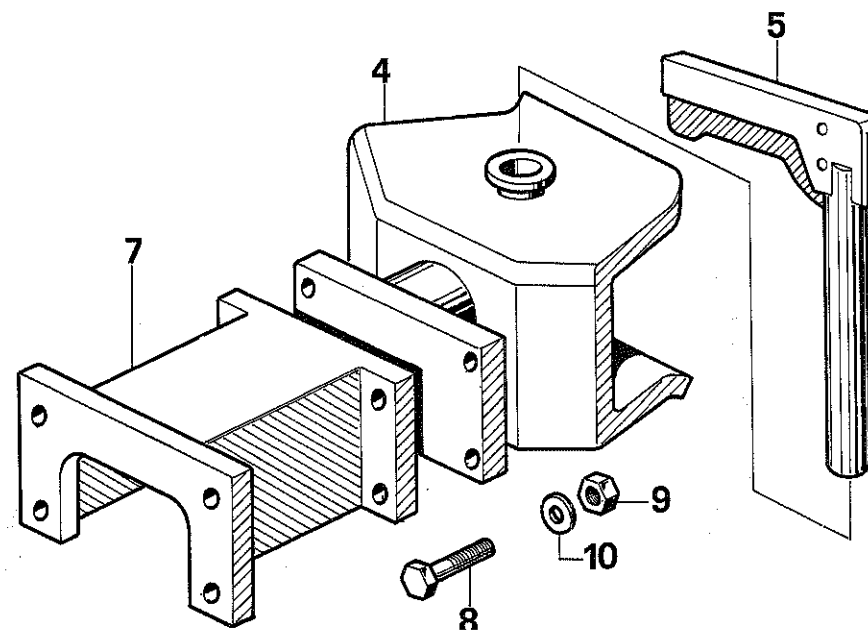
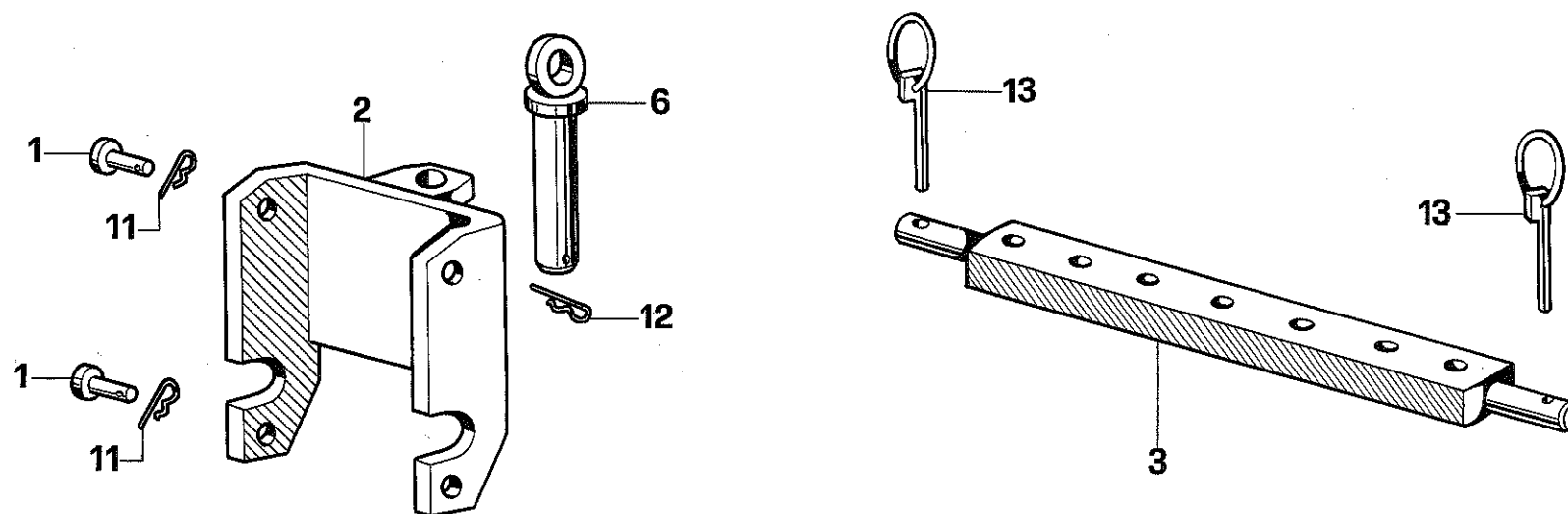


Fig. N°	Codice Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103510	2	.....	18984	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
2	105045	2	.....	18984	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
3	105898	2	.....	18984	Bretelle	Bras	Arm	Arm	Brazo
4	106666	1	.....	18984	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
5	108165	2	.....	18984	Corpo catena	Manchon	Spannschloss	Sleeve	Tuerca
6	108166	2	.....	18984	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
7	108169	2	.....	18984	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
8	113123	4	.....	.....	Nocetta	Rotule	Kugelgelenk	Ball Joint	Articulación
9	113124	2	.....	.....	Corpo tirante	Manchon	Spannschloss	Sleeve	Tuerca
10	113125	2	.....	.....	Forcella	Fouchette	Gabel	Fork	Horquilla
11	113203	3	.....	.....	Ghiera	Frette	Gewindering	Ringnut	Tuerca
12	113204	1	.....	.....	Corpo tirante	Manchon	Spannschloss	Sleeve	Tuerca
13	314424	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
14	314820	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
15	322116	10	.....	.....	Coppiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
16	342410	2	.....	.....	Spina	Goupille	Splint	Pin	Pasador
17	510725	2	.....	18984	Catene compl.	Chaîne compl.	Kompl. Kette	Compl. Chain	Cadena Compl.
18	511810	2	.....	18984	Tirante compl.	Tirant compl.	Kompl. Stange	Compl. Rod	Varilla compl.
19	511811	1	.....	18984	Tirante compl.	Tirant compl.	Kompl. Stange	Compl. Rod	Varilla Compl.
20	115990	1	.....	.....	Barra di traino	Barre	Zugpendel	Drawbar	Lanza
1	116449	2	18985	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
2	116556	2	18985	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
3	116532	2	18985	.....	Bretelle	Bras	Arm	Arm	Brazo
4	116542	2	18985	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
6	116900	2	18985	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
7	116469	2	18985	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
17	513377	2	18985	.....	Catena compl.	Chaîne compl.	Kompl. Kette	Compl. chain	Cadena compl.
18	513145	2	18985	.....	Tirante compl.	Tirant compl.	Kompl. Stange	Compl. Rod	Varilla compl.
19	513411	1	18985	.....	Tirante compl.	Tirant compl.	Kompl. Stange	Compl. Rod	Varilla compl.

TAV. 22

ATTACCO A TRE PUNTI

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

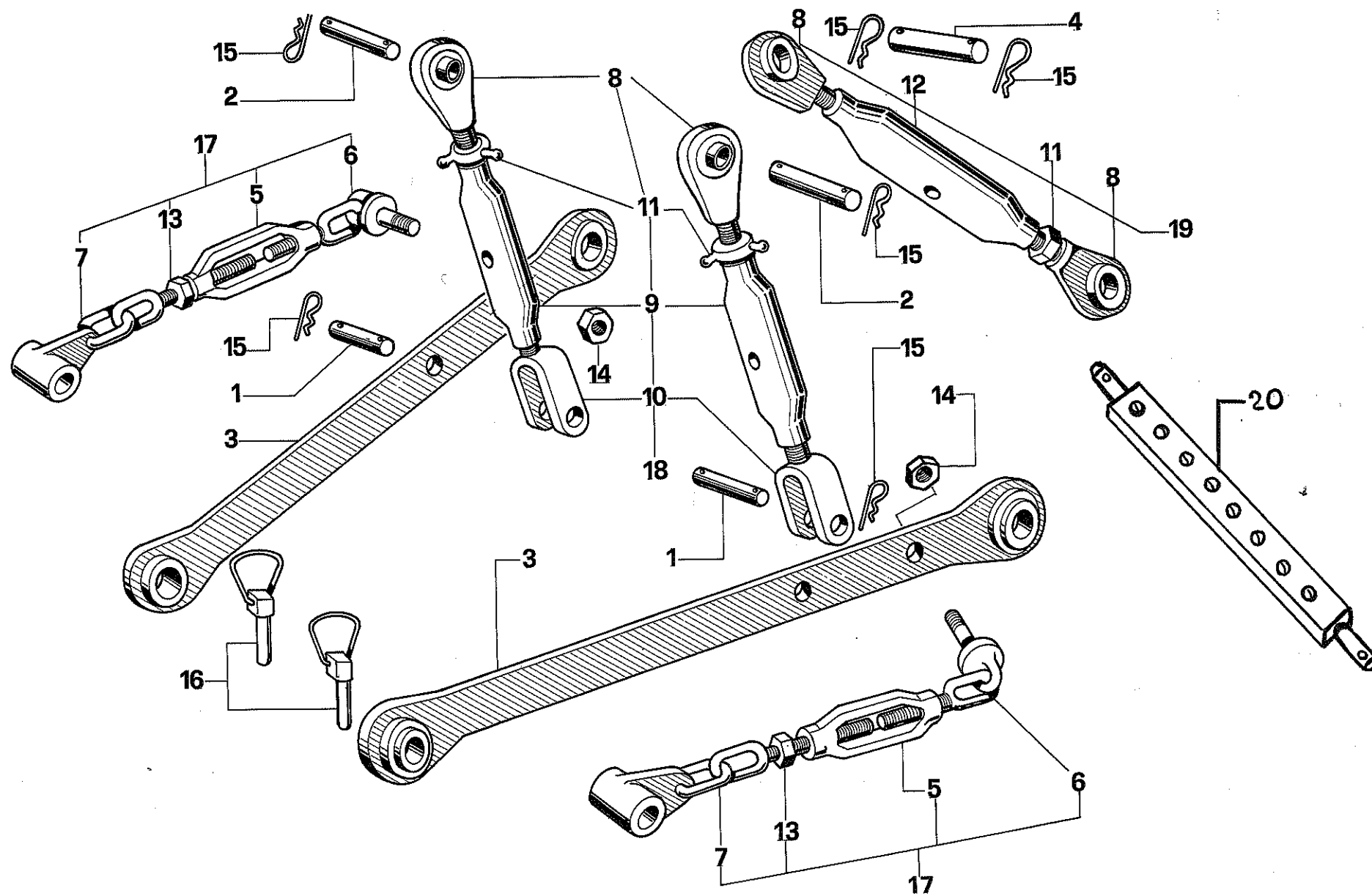


Fig. N°	Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103510	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
2	103524	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
3	103952	1	.....	.....	Giunto cardanico	Limiteur de couple	Kardankupplung	Universal Joint	Junta univers.
4	104721	1	.....	.....	Cerniera	Support	Lager	Support	Soporte
5	104814	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
6	105045	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
7	106657	2	.....	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
8	322028	4	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
9	322116	4	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
10	322410	2	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
11	324728	1	.....	.....	Anello Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
12	324740	1	.....	.....	Anello Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
13	324868	2	.....	.....	Anello Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
14	331240	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento

TAV. 23/A

SNODO FRESA (STANDARD)

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

17197

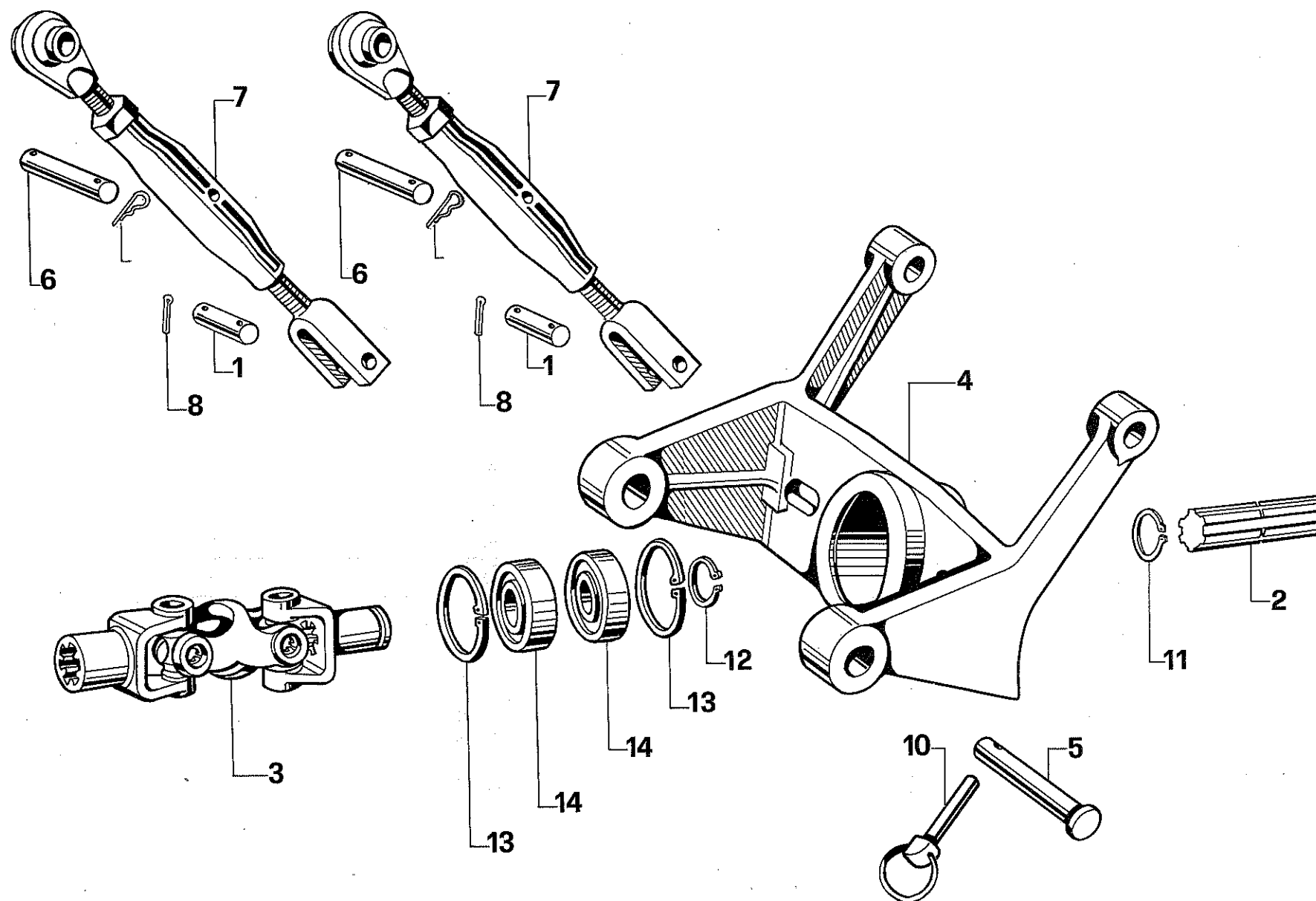


Fig. N°	Codice Codification Code Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103510	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
2	103524	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
3	103952	1	.....	.....	Giunto	Joint	Kupplung	Joint	Junta
4	104721	1	.....	.....	Cerniera	Charnier	Gelenk	Hinge	Charnela
5	104814	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
6	105893	1	.....	.....	Supporto dex.	Support d.	R. Lagerung	R. Support	Soporte d.
7	105894	1	.....	.....	Supporto six.	Supoport g.	L. Lagerung	L. Support	Soporte Iz.
8	112085	2	.....	.....	Catena	Chaine	Kette	Chain	Cadena
9	112086	2	.....	.....	Gancio	Attache	Stange	Hook	Varilla
10	112087	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
11	322028	4	.....	.....	Coppiglia	Gouppille	Splint	Pin	Pasador Abierto
12	324728	1	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungring	Lockring	Aro Retencion
13	324740	1	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungring	Lockring	Aro Retencion
14	324868	2	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungring	Lockring	Aro Retencion
15	331240	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
16	342410	2	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
17	511435	2	.....	.....	Gancio compl.	Attache compl.	Voll Stange	Compl. Hook	Varilla compl.
18	511501	2	.....	.....	Catena compl.	Chaine compl.	Voll Kette	Compl. Chain	Cadena compl.

TAV. 23/B

SNODO FRESA (STANDARD)

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

17198

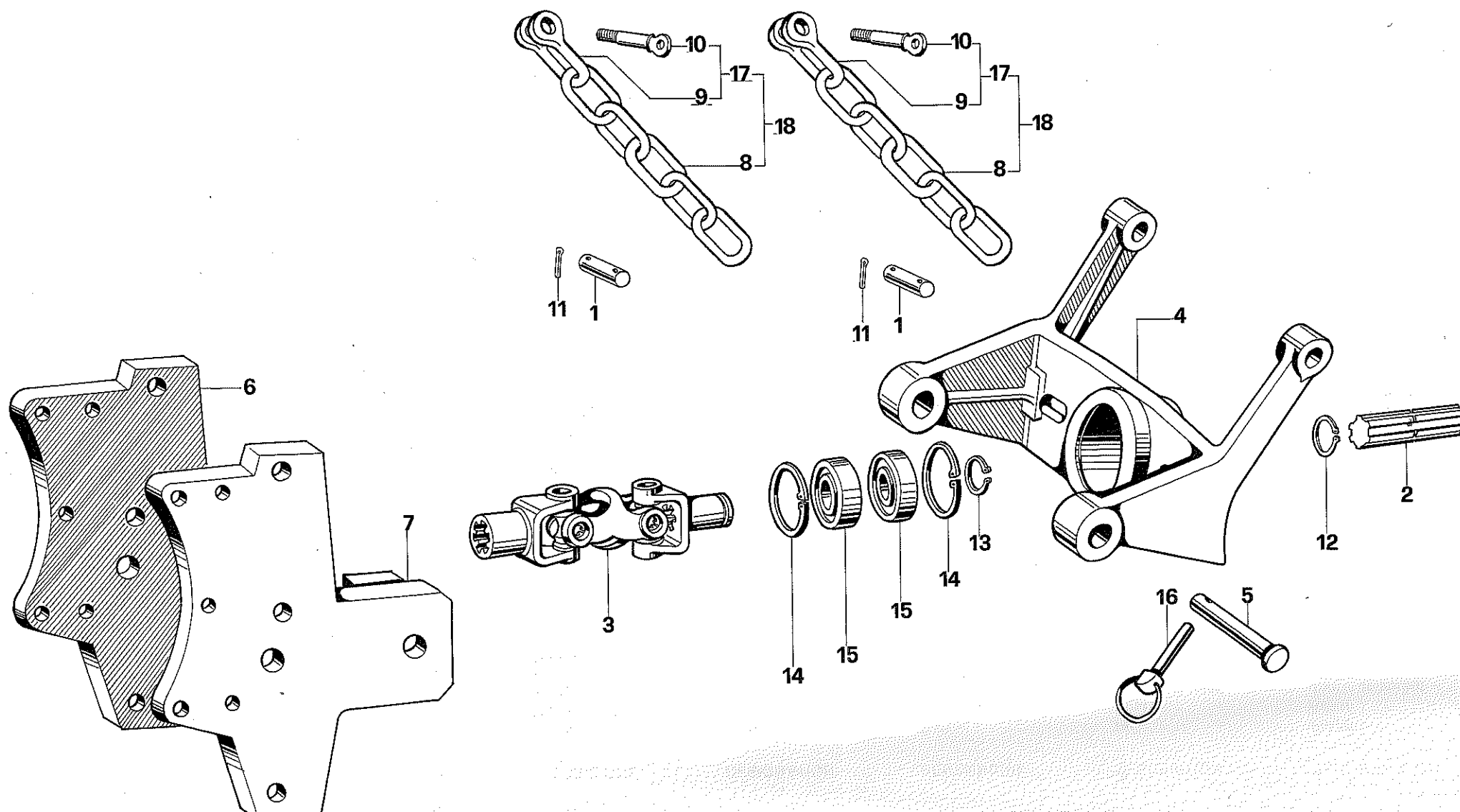


Fig. N°	Codice Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACION
1	103510	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
2	103524	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
3	103952	1	.....	.....	Giunto cardanico	Limiteur de couple	Kardankupplung	Universal joint	Junta universal
4	105064	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
5	104912	1	.....	.....	Cerniera	Support	Lager	Support	Soporte
6	104913	1	.....	.....	Crociera	Support	Lager	Support	Soporte
7	104914	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
8	105045	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	pin	Perno
9	106657	2	.....	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
10	311059	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
11	314115	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
12	322028	4	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
13	322116	4	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
14	322410	2	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
15	324725	4	.....	.....	Anello seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
16	324728	1	.....	.....	Anello Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
17	324740	1	.....	.....	Anello Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
18	324868	1	.....	.....	Anello Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro retención
19	331240	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento

TAV. 24/A

SNODO FRESA (ARTICOLATO)

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

17197

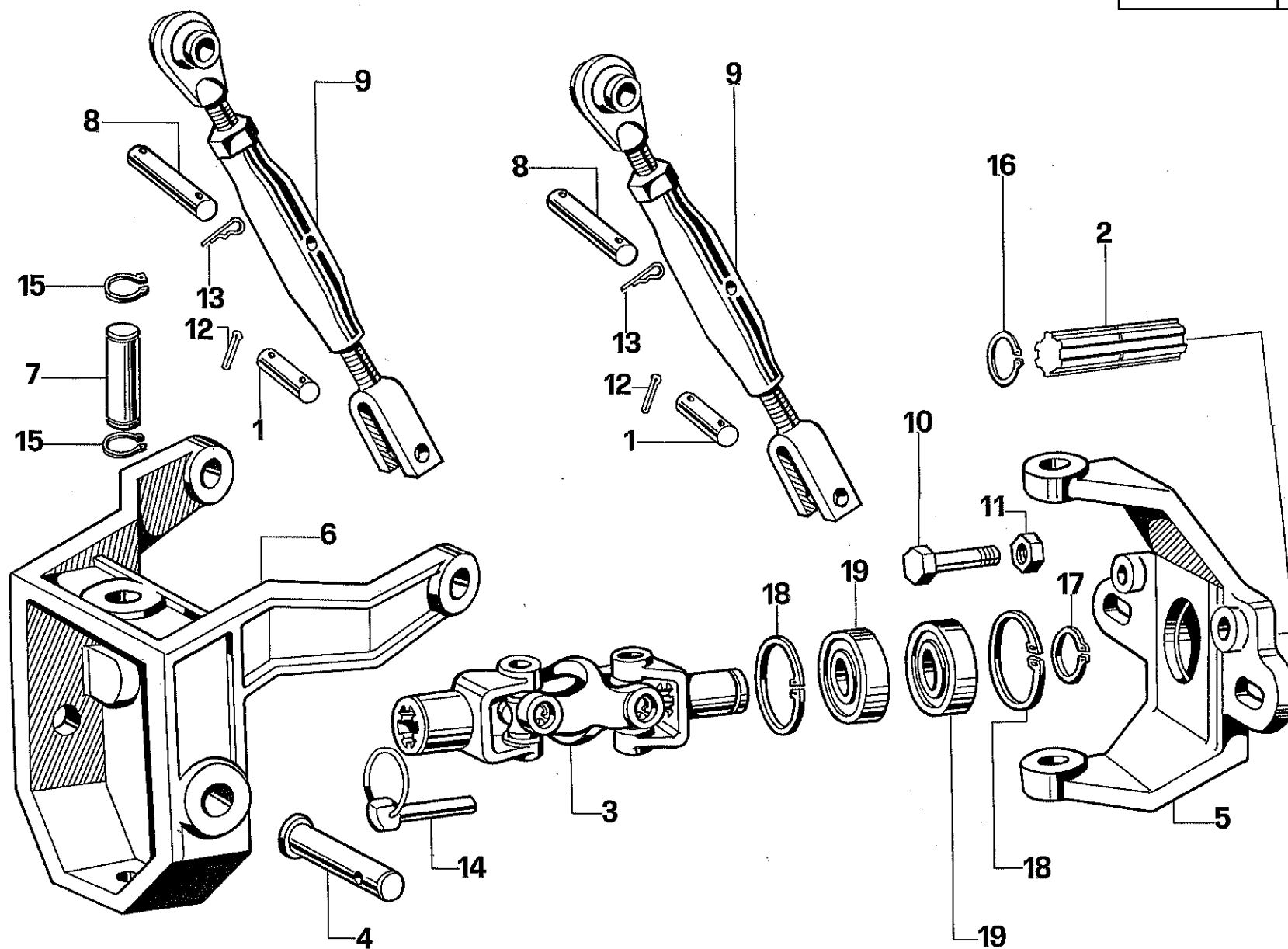


Fig. N°	Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103510	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
2	103524	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
3	103952	1	.....	.....	Giunto	Joint	Kupplung	Joint	Junta
4	104912	1	.....	.....	Cerniera	Charnier	Gelenk	Hinge	Charneld
5	104913	1	.....	.....	Cerniera	Charnier	Gelenk	Hinge	Charneld
6	104914	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
7	105064	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
8	105893	1	.....	.....	Supporto dex.	Support d.	R. Lagerung	R. Support	Soporte d.
9	105894	1	.....	.....	Supporto six.	Support G.	L. Lagerung	L. Support	Soporte lz
10	112085	2	.....	.....	Catena	Chaîne	Kette	Chain	Cadena
11	112086	2	.....	.....	Gancio	Attache	Stange	Hook	Varilla
12	112087	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
13	311059	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
14	314115	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerco
15	322028	4	.....	.....	Coppiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador Abierto
16	322410	2	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
17	324725	4	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro Retencion
18	324728	1	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro Retecion
19	324740	1	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro Retecion
20	324868	2	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Lockring	Aro Retecion
21	331240	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
22	511435	2	.....	.....	Gancio compl.	Attache compl.	Voll Stange	Compl. Hook	Varilla compl.
23	511501	2	.....	.....	Catena compl.	Chaîne compl.	Voll Kette	Compl. Chain	Cadena compl.

TAV. 24/B

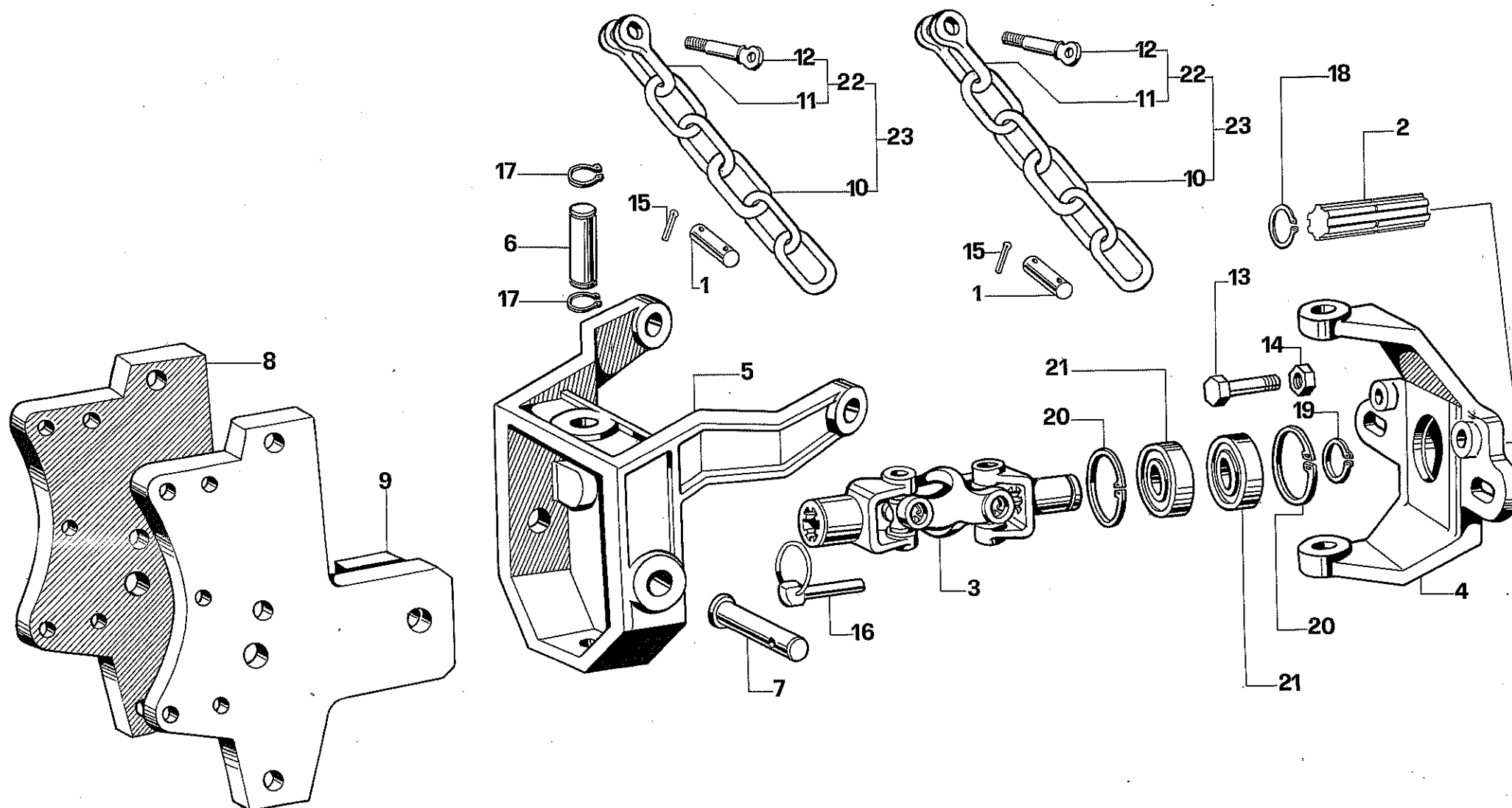
SNODO FRESA (ARTICOLATO)

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

17198



	Code Codificación		alla Serie N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	116834	2	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
2	116836	2	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdämpfer	Absorber	Amortiguador
3	116837	2	.....	Pomolo	Pommeau	Knoft	Knob	Boton
4	116853	2	.....	Fermo arco	Arretoi	Sicherungsblech	Lock plate	Placa de freno
5	116866	2	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
6	H7040 ■	1	.....	Arco di protezione	Protection	Schutz	Covering	Proteccion
7	H7004	1	.....	Supporto dx	Supporto d.	R. trager	R. support	Soporte d.
8	H7005	1	.....	Supporto sx	Supporto g.	L. trager	L. support	Soporte iz.
9	H7003	1	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Soporte
10	311419	4	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
11	311465		.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
12	314316	2	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
13	314726	2	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
14	314806	4	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
15	316206	8	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
16	316208	2	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
17	316455	8	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
18	322405	2	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
19	H7006	1	.....	Supporto dx	Support d.	R. trager	R. support	Soporte d.
20	H7007	1	.....	Supporto sx	Support g.	L. trager	L. support	Soporte iz.
21	H6914 ●	1	.....	Arco di protezione	Protection	Schutz	Covering	Proteccion
19	H7616	1	.....	Supporto dx	Support d.	R. trager	R. support	Soporte d.
20	H7617	1	.....	Supporto sx	Support g.	L. trager	L. support	Soporte iz.

■ MOTORE: LDA-914

● MOTORE: DVA-1030 / LDA-672 / RD-952

TAV. 25

ROLL-BAR RECLINABILE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

18985

